

Επίσημη Εφημερίδα L 316

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

55ο έτος
14 Νοεμβρίου 2012

Περιεχόμενα

I Νομοθετικές πράξεις

KANONΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά και την κατάργηση της απόφασης 2008/49/ΕΚ («κανονισμός ΙΜΙ») ⁽¹⁾ 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ 12
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1026/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τη λήψη ορισμένων μέτρων με στόχο τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων, κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας 34
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1027/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση ⁽¹⁾ 38
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1028/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και τη στήριξη προς τους αμπελοκαλλιεργητές 41
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1029/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων έκτακτης ανάγκης στο Πακιστάν 43

Τιμή: 4 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

I

(Νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1024/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2012

σχετικά με τη διοικητική συνεργασία μέσω του Συστήματος Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά και την κατάργηση της απόφασης 2008/49/ΕΚ («κανονισμός ΙΜΙ»)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η εφαρμογή ορισμένων πράξεων της Ένωσης που διέπουν την ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, προσώπων, υπηρεσιών και κεφαλαίων στην εσωτερική αγορά επιβάλλει στα κράτη μέλη να συνεργάζονται αποτελεσματικότερα και να ανταλλάσσουν πληροφορίες μεταξύ τους, καθώς και με την Επιτροπή. Επειδή τα πρακτικά μέσα για την υλοποίηση αυτής της ανταλλαγής πληροφοριών συχνά δεν προσδιορίζονται στις εν λόγω πράξεις, είναι ανάγκη να καθοριστούν κατάλληλες πρακτικές ρυθμίσεις.
- (2) Το Σύστημα Πληροφόρησης για την Εσωτερική Αγορά («ΙΜΙ») είναι μια εφαρμογή λογισμικού με πρόσβαση μέσω του Διαδικτύου, την οποία έχει αναπτύξει η Επιτροπή σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, με στόχο να βοηθήσει τα κράτη μέλη κατά την πρακτική εφαρμογή των απαιτήσεων ανταλλαγής πληροφοριών, οι οποίες καθορίζονται στις πράξεις της Ένωσης, παρέχοντας έναν κεντρικό μηχανισμό επικοινωνίας που διευκολύνει τη διασυνοριακή ανταλλαγή πληροφοριών και την αμοιβαία συνδρομή. Συγκεκριμένα, το ΙΜΙ βοηθά τις αρμόδιες αρχές να εντοπίζουν την ομόλογη αρχή άλλου κράτους μέλους, να διαχειρίζονται την ανταλλαγή πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, βάσει απλών και ενοποιημένων διαδικασιών και να υπερβαίνουν τα γλωσσικά εμπόδια με τη βοήθεια

προκαθορισμένων και εκ των προτέρων μεταφρασμένων ροών εργασίας. Όταν υπάρχει δυνατότητα, η Επιτροπή θα πρέπει να παρέχει στους χρήστες του ΙΜΙ κάθε πρόσθετη μεταφραστική λειτουργικότητα που ανταποκρίνεται στα ανάγκες τους, είναι συμβατή με τις απαιτήσεις ασφάλειας και εμπιστευτικότητας για την ανταλλαγή πληροφοριών στο ΙΜΙ και μπορεί να παρασχεθεί σε λογικό κόστος.

- (3) Προκειμένου να ξεπεραστούν τα γλωσσικά εμπόδια, το ΙΜΙ θα πρέπει κατ' αρχήν να διατίθεται σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης.
- (4) Σκοπός του ΙΜΙ θα πρέπει να είναι η βελτίωση της λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς μέσω της παροχής αποτελεσματικού και εύχρηστου εργαλείου για την υλοποίηση της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, διευκολύνοντας έτσι την εφαρμογή των πράξεων της Ένωσης οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (5) Η ανακοίνωση της Επιτροπής της 21ης Φεβρουαρίου 2011 με τίτλο «Καλύτερη διακυβέρνηση της ενιαίας αγοράς μέσω μεγαλύτερης διοικητικής συνεργασίας: στρατηγική για την επέκταση και ανάπτυξη του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά («ΙΜΙ»)» παραθέτει σχέδια για την πιθανή επέκταση του ΙΜΙ σε άλλες πράξεις της Ένωσης. Στην ανακοίνωση της Επιτροπής της 13ης Απριλίου 2011 με τίτλο «Η πράξη για την ενιαία αγορά: Δώδεκα δράσεις για την τόνωση της ανάπτυξης και την ενίσχυση της εμπιστοσύνης — «Μαζί για μια νέα ανάπτυξη»» τονίζεται η σημασία του ΙΜΙ για την ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ των εμπλεκόμενων φορέων, μεταξύ άλλων και σε τοπικό επίπεδο, συμβάλλοντας στην καλύτερη διακυβέρνηση της ενιαίας αγοράς. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να θεσπισθεί ένα ασφαλές νομικό πλαίσιο για το ΙΜΙ, καθώς και κοινοί κανόνες που θα διασφαλίζουν την αποτελεσματική λειτουργία του ΙΜΙ.
- (6) Όταν, κατ' επιταγή διάταξης μιας πράξης της Ένωσης, τα κράτη μέλη οφείλουν να ανταλλάσσουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα και προβλέπεται ο σκοπός αυτής της επεξεργασίας, η εν λόγω διάταξη θα πρέπει να θεωρείται κατάλληλη νομική βάση για την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων των άρθρων 8 και 52 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το ΙΜΙ θα πρέπει πρωτίτως να

⁽¹⁾ ΕΕ C 43 της 15.2.2012, σ. 14.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012.

θεωρείται εργαλείο χρησιμοποιούμενο για την ανταλλαγή πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, η οποία, σε διαφορετική περίπτωση, θα υλοποιούταν με άλλα μέσα, συμπεριλαμβανομένου του τακτικού ταχυδρομείου, της τηλεομοιοτυπίας ή του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, βάσει νομικής υποχρέωσης που επιβάλλουν πράξεις της Ένωσης στις αρχές και τους φορείς των κρατών μελών. Η συλλογή, η επεξεργασία και η χρήση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται μέσω του IMI θα πρέπει να γίνονται μόνο για σκοπούς που συνάδουν με εκείνους για τους οποίους τα δεδομένα συλλέγονται αρχικά και με την επιφύλαξη όλων των συναφών εχεγγύων.

- (7) Σύμφωνα με την αρχή της προστασίας της ιδιωτικής ζωής, ήδη από το στάδιο του σχεδιασμού, το IMI έχει αναπτυχθεί με βάση τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί προστασίας των δεδομένων και ήταν εξ αρχής φιλικό προς την προστασία των δεδομένων, ιδίως λόγω των επιβαλλόμενων περιορισμών της πρόσβασης σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο του IMI. Κατά συνέπεια, το IMI παρέχει σημαντικά υψηλότερο επίπεδο προστασίας και ασφάλειας σε σχέση με άλλες μεθόδους ανταλλαγής πληροφοριών, όπως το τακτικό ταχυδρομείο, η τηλεφωνική συνομιλία, η τηλεομοιοτυπία ή το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.
- (8) Η διοικητική συνεργασία με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ κρατών μελών και μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής θα πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες περί προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που ορίζονται στην οδηγία 95/46/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽¹⁾, και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών⁽²⁾. Οι ορισμοί που χρησιμοποιούνται στην οδηγία 95/46/EK και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001 θα πρέπει να ισχύουν και για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.
- (9) Η Επιτροπή παρέχει και διαχειρίζεται το λογισμικό και την υποδομή ΤΠ για το IMI, εξασφαλίζει την ασφάλεια του IMI, διαχειρίζεται το δίκτυο των εθνικών συντονιστών του IMI και συμμετέχει στην κατάρτιση και την τεχνική βοήθεια προς τους χρήστες του IMI. Προς τούτο, η Επιτροπή θα πρέπει να αποκτά πρόσβαση μόνο σε εκείνα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που είναι απολύτως αναγκαία για την εκπλήρωση των καθηκόντων της στο πλαίσιο των ευθυνών που περιγράφονται στον παρόντα κανονισμό, όπως η καταχώριση των εθνικών συντονιστών του IMI. Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να αποκτά πρόσβαση στα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα όταν ανακτά, ύστερα από αίτημα άλλου φορέα του IMI, τα δεδομένα εκείνα που έχουν κλειδωθεί στο IMI και στα οποία το υποκείμενο των δεδομένων έχει ζητήσει πρόσβαση. Η Επιτροπή δεν θα πρέπει να αποκτά πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που ανταλλάσσονται στο πλαίσιο διοικητικής συνεργασίας εντός του IMI, εκτός αν πράξη της Ένωσης προβλέπει ρόλο της Επιτροπής στη συνεργασία αυτή.
- (10) Προκειμένου να διασφαλισθεί η διαφάνεια, ιδίως για τα υποκείμενα των δεδομένων, οι διατάξεις των πράξεων της Ένωσης για τις οποίες πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το IMI θα πρέπει να απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (11) Το IMI μπορεί να επεκταθεί στο μέλλον σε νέους τομείς, όπου μπορεί να βοηθήσει στην εξασφάλιση ουσιαστικής εφαρμογής μιας πράξης της Ένωσης με οικονομική αποδοτικότητα και ευχρηστία, λαμβάνοντας υπόψη την τεχνική σκοπιμότητα και τη συνολική επίπτωση στο IMI. Η Επιτροπή θα πρέπει να διεξαγάγει τις απαραίτητες δοκιμές για να επαληθεύσει την τεχνική ετοιμότητα του IMI για τυχόν σχεδιαζόμενη επέκταση. Οι αποφάσεις για την επέκταση του IMI σε επιπλέον πράξεις της Ένωσης θα πρέπει να λαμβάνονται με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία.
- (12) Τα πιλοτικά έργα αποτελούν χρήσιμο εργαλείο για να δοκιμαστεί κατά πόσον δικαιολογείται η επέκταση του IMI και να προσαρμοστούν η τεχνική λειτουργικότητα και οι διαδικαστικές ρυθμίσεις στις απαιτήσεις των χρηστών του IMI προτού ληφθεί απόφαση σχετικά με την επέκταση του IMI. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να συμμετέχουν πλήρως στη λήψη της απόφασης σχετικά με το ποιες πράξεις της Ένωσης θα πρέπει να υπάγονται σε πιλοτικό έργο και τις λεπτομέρειες του εν λόγω πιλοτικού έργου, ώστε να διασφαλίζεται ότι το πιλοτικό έργο απηχεί τις ανάγκες των χρηστών του IMI και ότι οι διατάξεις σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τηρούνται στο ακέραιο. Οι λεπτομέρειες αυτές θα πρέπει να ορίζονται χωριστά για έκαστο πιλοτικό έργο.
- (13) Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να απαγορεύει στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή να αποφασίζουν τη χρήση του IMI για την ανταλλαγή πληροφοριών η οποία δεν συνεπάγεται επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- (14) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ορίζει τους κανόνες χρήσης του IMI για τους σκοπούς της διοικητικής συνεργασίας, η οποία μπορεί να περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, την απευθείας ανταλλαγή πληροφοριών, διαδικασίες κοινοποίησης, μηχανισμούς επείγουσας ειδοποίησης, ρυθμίσεις αμοιβαίας συνδρομής και επίλυση προβλημάτων.
- (15) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει θίγει το δικαίωμα των κρατών μελών να αποφασίζουν ποιες εθνικές αρχές φέρουν εις πέρας τις υποχρεώσεις που πηγάζουν από τον παρόντα κανονισμό. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να είναι σε θέση να προσαρμόζουν τις λειτουργίες και τις αρμοδιότητες σε σχέση με το IMI στην εσωτερική δομή των υπηρεσιών τους, καθώς και να ανταποκρίνονται στις ανάγκες ειδικής ροής εργασιών του IMI. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να μπορούν να διορίζουν και άλλους συντονιστές του IMI που θα εκτελούν τα καθήκοντα των εθνικών συντονιστών του IMI, σε ατομικό ή σε συλλογικό επίπεδο, για συγκεκριμένο τομέα της εσωτερικής αγοράς, υπηρεσία της δημόσιας διοίκησης, γεωγραφική περιοχή ή βάσει άλλου κριτηρίου. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τους συντονιστές του IMI που διορίζουν, αλλά δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να επισημαίνουν και άλλους συντονιστές του IMI στο IMI, όταν αυτό δεν απαιτείται για την ορθή λειτουργία του.
- (16) Προκειμένου να επιτευχθεί αποτελεσματική διοικητική συνεργασία μέσω του IMI, τα κράτη μέλη και η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι φορείς του IMI διαθέτουν τους απαραίτητους πόρους για να φέρουν εις πέρας τις υποχρεώσεις τους σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

(1) ΕΕ L 281 της 23.11.1995, σ. 31.

(2) ΕΕ L 8 της 12.1.2001, σ. 1.

- (17) Ενώ το IMI είναι κατ' ουσίαν εργαλείο επικοινωνίας για τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών, στο οποίο δεν έχει πρόσβαση το ευρύ κοινό, θα χρειαστεί ενδεχομένως να αναπτυχθούν τεχνικά μέσα που θα επιτρέπουν σε εξωτερικούς φορείς, όπως πολίτες, επιχειρήσεις και οργανώσεις, να επικοινωνούν με τις αρμόδιες αρχές με στόχο την παροχή πληροφοριών ή την ανάκτηση δεδομένων ή για την άσκηση των δικαιωμάτων τους ως υποκειμένων των δεδομένων. Τα εν λόγω τεχνικά μέσα θα πρέπει να περιλαμβάνουν τις απαραίτητες διασφαλίσεις για την προστασία των δεδομένων. Προκειμένου να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο ασφαλείας, οποιαδήποτε τέτοια δημόσια διασύνδεση θα πρέπει να αναπτυχθεί με τρόπο τέτοιο ώστε να είναι πλήρως διαχωρισμένη τεχνικά από το IMI, στην οποία θα πρέπει να έχουν πρόσβαση μόνο χρήστες του IMI.
- (18) Η χρήση του IMI για την τεχνική υποστήριξη του δικτύου SOLVIT δεν θα πρέπει να θίγει τον άτυπο χαρακτήρα της διαδικασίας SOLVIT, που βασίζεται σε εθελοντική δέσμευση των κρατών μελών, σύμφωνα με τη σύσταση της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για τις αρχές σχετικά με τη χρήση του «SOLVIT» — του δικτύου επίλυσης προβλημάτων στην εσωτερική αγορά ⁽¹⁾ («σύσταση SOLVIT»). Προκειμένου να συνεχιστεί η λειτουργία του δικτύου SOLVIT με βάση τις υπάρχουσες ρυθμίσεις εργασίας, ένα ή περισσότερα καθήκοντα του εθνικού συντονιστή του IMI μπορούν να ανατεθούν σε κέντρα SOLVIT στο πλαίσιο του έργου τους, έτσι ώστε να μπορούν να λειτουργήσουν ανεξάρτητα από τον εθνικό συντονιστή του IMI. Η επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και εμπιστευτικών πληροφοριών ως μέρος των διαδικασιών SOLVIT θα πρέπει να απολαύουν όλων των εγγυήσεων του παρόντος κανονισμού, με την επιφύλαξη του μη δεσμευτικού χαρακτήρα της σύστασης SOLVIT.
- (19) Αν και το IMI περιλαμβάνει διαπαφή Διαδικτύου για τους χρήστες τους, σε ορισμένες περιπτώσεις και κατόπιν αιτήματος του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, μπορούν να ενδεικνύονται τεχνικές λύσεις για την άμεση διαβίβαση δεδομένων από τα εθνικά συστήματα στο IMI, όπου έχουν αναπτυχθεί ήδη τα εθνικά αυτά συστήματα, ιδίως για διαδικασίες κοινοποίησης. Η υλοποίηση αυτών των τεχνικών λύσεων θα πρέπει να εξαρτάται από το αποτέλεσμα της εκτίμησης της σκοπιμότητάς τους, του κόστους τους και των αναμενόμενων οφελών από αυτές. Οι εν λόγω λύσεις δεν θα πρέπει να επηρεάζουν τις υπάρχουσες δομές και την εθνική ιεράρχηση αρμοδιοτήτων.
- (20) Όταν τα κράτη μέλη έχουν εκπληρώσει την υποχρέωση κοινοποίησης βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 7 της οδηγίας 2006/123/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά ⁽²⁾, χρησιμοποιώντας τη διαδικασία σύμφωνα με την οδηγία 98/34/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών ⁽³⁾, δεν θα πρέπει να υποχρεούνται επίσης να προβαίνουν στην ίδια κοινοποίηση μέσω του IMI.
- (21) Η ανταλλαγή πληροφοριών μέσω του IMI απορρέει από τη νομική υποχρέωση της αμοιβαίας συνδρομής την οποία έχουν οι αρχές των κρατών μελών. Προκειμένου να διασφα-
- λιστεί η σωστή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς, οι πληροφορίες τις οποίες λαμβάνει αρμόδια αρχή μέσω του IMI από άλλο κράτος μέλος δεν θα πρέπει να αποστερούνται της αξίας τους ως αποδεικτικά στοιχεία στο πλαίσιο διοικητικών διαδικασιών, αποκλειστικά και μόνο διότι προέρχονται από άλλο κράτος μέλος ή έχουν ληφθεί με ηλεκτρονικά μέσα, και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται από την εν λόγω αρμόδια αρχή με τον ίδιο τρόπο όπως και τα έγγραφα που προέρχονται από το δικό της κράτος μέλος.
- (22) Προκειμένου να διασφαλιστεί υψηλός βαθμός προστασίας των δεδομένων, είναι ανάγκη να καθοριστούν ανώτατα χρονικά διαστήματα διατήρησης των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο IMI. Ωστόσο, η διάρκεια των εν λόγω χρονικών διαστημάτων θα πρέπει να είναι καλά σταθμισμένη, αφού ληφθεί δεόντως υπόψη η ανάγκη ορθής λειτουργίας του IMI, καθώς και τα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων να ασκούν πλήρως τα δικαιώματά τους, όπως να λαμβάνουν στοιχεία ότι πραγματοποιήθηκε ανταλλαγή πληροφοριών, ώστε να ασκήσουν προσφυγή κατά απόφασης. Πιο συγκεκριμένα, τα χρονικά διαστήματα διατήρησης δεν θα πρέπει να υπερβαίνουν το αναγκαίο για την επίτευξη των στόχων του παρόντος κανονισμού.
- (23) Θα πρέπει να είναι δυνατή η επεξεργασία του ονόματος και των στοιχείων επικοινωνίας των χρηστών του IMI για σκοπούς συμβατούς με τους στόχους του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης της χρήσης του συστήματος από τους συντονιστές του IMI και την Επιτροπή, της επικοινωνίας, της κατάρτισης και των πρωτοβουλιών ευαισθητοποίησης και της συλλογής πληροφοριών σχετικά με τη διοικητική συνεργασία ή την αμοιβαία συνδρομή στην εσωτερική αγορά.
- (24) Ο Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων θα πρέπει να παρακολουθεί και να επιδιώκει τη διασφάλιση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, μεταξύ άλλων, διατηρώντας τις επαφές με τις εθνικές αρχές προστασίας δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων σχετικά με την ασφάλεια των δεδομένων.
- (25) Προκειμένου να εξασφαλίζονται η αποτελεσματική παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων για τη λειτουργία του IMI και την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη θα πρέπει να θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής τις σχετικές πληροφορίες.
- (26) Τα υποκείμενα των δεδομένων θα πρέπει να ενημερώνονται για την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα στο IMI και για το γεγονός ότι έχουν δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα που τους αφορούν, καθώς και δικαίωμα διόρθωσης ανακριβών δεδομένων και διαγραφής δεδομένων που υποβλήθηκαν σε παράνομη επεξεργασία, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και την εθνική νομοθεσία εφαρμογής της οδηγίας 95/46/EK.
- (27) Προκειμένου να μπορούν οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να εφαρμόζουν τις νομικές διατάξεις για τη διοικητική συνεργασία και να ανταλλάσσουν αποτελεσματικά πληροφορίες μέσω του IMI, είναι πιθανόν να χρειαστεί να καθοριστούν πρακτικές ρυθμίσεις για την ανταλλαγή αυτή. Οι εν λόγω ρυθμίσεις θα πρέπει να εκδοθούν από την Επιτροπή με τη μορφή χωριστής εκτελεστικής πράξης για καθεμία από τις

⁽¹⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2001, σ. 79.

⁽²⁾ ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

⁽³⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

πράξεις της Ένωσης που απαριθμούνται στο παράρτημα ή για κάθε είδος διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας και θα πρέπει να καλύπτουν την ουσιώδη τεχνική λειτουργικότητα και τις διαδικαστικές ρυθμίσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή των σχετικών διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας μέσω του IMI. Η Επιτροπή θα πρέπει να εγγυάται τη συντήρηση και την ανάπτυξη του λογισμικού και της υποδομής ΤΠ για το IMI.

- (28) Προκειμένου να διασφαλιστεί επαρκής διαφάνεια για τα υποκείμενα των δεδομένων, θα πρέπει να δημοσιοποιούνται οι προκαθορισμένες ροές εργασιών, οι δέσμες ερωταποκρίσεων, τα έντυπα και οι λοιπές ρυθμίσεις σχετικά με τις διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας στο IMI.
- (29) Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν, σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 95/46/EK, περιορισμούς ή εξαιρέσεις στα δικαιώματα των υποκειμένων των δεδομένων, οι πληροφορίες σχετικά με τους εν λόγω περιορισμούς ή τις εξαιρέσεις θα πρέπει να δημοσιοποιούνται, έτσι ώστε να διασφαλίζεται πλήρης διαφάνεια για τα υποκείμενα των δεδομένων. Οι εν λόγω εξαιρέσεις ή περιορισμοί θα πρέπει να είναι αναγκαίοι και ανάλογοι προς τον επιδιωκόμενο σκοπό και να υπόκεινται σε κατάλληλες διασφαλίσεις.
- (30) Όταν συνάπτονται διεθνείς συμφωνίες μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών, οι οποίες καλύπτουν επίσης την εφαρμογή διατάξεων πράξεων της Ένωσης που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να είναι δυνατόν να συμπεριληφθούν οι ομόλογες υπηρεσίες των φορέων του IMI στις εν λόγω τρίτες χώρες στις διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας που υποστηρίζονται από το IMI, με την προϋπόθεση να έχει διαπιστωθεί ότι η εν λόγω τρίτη χώρα παρέχει κατάλληλο επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με την οδηγία 95/46/EK.
- (31) Η απόφαση 2008/49/EK της Επιτροπής, της 12ης Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με την προστασία των προσωπικών δεδομένων κατά την εφαρμογή του Συστήματος Πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά (IMI) ⁽¹⁾, θα πρέπει να καταργηθεί. Η απόφαση 2009/739/EK της Επιτροπής, της 2ας Οκτωβρίου 2009, περί καθορισμού των πρακτικών ρυθμίσεων για την ανταλλαγή πληροφοριών με ηλεκτρονικά μέσα μεταξύ κρατών μελών βάσει του κεφαλαίου VI της οδηγίας 2006/123/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά ⁽²⁾, θα πρέπει να εξακολουθήσει να εφαρμόζεται σε ζητήματα που αφορούν την ανταλλαγή πληροφοριών βάσει της οδηγίας 2006/123/EK.
- (32) Προκειμένου να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή ⁽³⁾.
- (33) Οι επιδόσεις των κρατών μελών όσον αφορά την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να

παρακολουθούνται στην ετήσια έκθεση για τη λειτουργία του IMI βάσει στατιστικών δεδομένων από το IMI και άλλων σχετικών δεδομένων. Οι επιδόσεις των κρατών μελών θα πρέπει να αξιολογούνται, μεταξύ άλλων, βάσει του μέσου χρόνου απάντησης με σκοπό την εξασφάλιση γρήγορων απαντήσεων υψηλής ποιότητας.

- (34) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η θέσπιση των κανόνων χρήσης του IMI για τη διοικητική συνεργασία, είναι αδύνατον να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και δύναται συνεπώς, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων του, να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να λάβει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του ίδιου άρθρου, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.
- (35) Ζητήθηκε η γνώμη του Ευρωπαϊού Επόπτη Προστασίας Δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 28 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, η οποία διατυπώθηκε στις 22 Νοεμβρίου 2011 ⁽⁴⁾,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες χρήσης του συστήματος πληροφόρησης για την εσωτερική αγορά («IMI») για τη διοικητική συνεργασία, συμπεριλαμβανομένης της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής.

Άρθρο 2

Θέσπιση του IMI

Θεσπίζεται επισήμως το IMI.

Άρθρο 3

Πεδίο εφαρμογής

1. Το IMI χρησιμοποιείται για τη διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής, που είναι αναγκαία για την εφαρμογή των πράξεων της Ένωσης στον τομέα της εσωτερικής αγοράς, κατά την έννοια του άρθρου 26 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), οι οποίες προβλέπουν τη διοικητική συνεργασία, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μεταξύ των κρατών μελών ή μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής. Οι εν λόγω πράξεις της Ένωσης απαριθμούνται στο παράρτημα.

2. Καμία διάταξη του παρόντος κανονισμού δεν καθιστά υποχρεωτικές τις διατάξεις πράξεων της Ένωσης που δεν έχουν δεσμευτικό χαρακτήρα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 13 της 16.1.2008, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 263 της 7.10.2009, σ. 32.

⁽³⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 48 της 18.2.2012, σ. 2.

Άρθρο 4

Επέκταση του IMI

1. Η Επιτροπή δύναται να εκτελεί πιλοτικά έργα προκειμένου να εκτιμά κατά πόσον το IMI θα ήταν αποτελεσματικό εργαλείο για την εφαρμογή των διατάξεων διοικητικής συνεργασίας των πράξεων της Ένωσης που δεν απαριθμούνται στο παράρτημα. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστική πράξη για να καθορίσει ποιες διατάξεις πράξεων της Ένωσης υπάγονται σε πιλοτικό έργο και τις λεπτομέρειες κάθε έργου, ιδίως τη βασική τεχνική λειτουργικότητα και τις διαδικαστικές ρυθμίσεις που απαιτούνται για την εφαρμογή των σχετικών διατάξεων διοικητικής συνεργασίας. Η εν λόγω εκτελεστική πράξη εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 3.

2. Η Επιτροπή υποβάλλει αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του πιλοτικού έργου, συμπεριλαμβανομένων των θεμάτων προστασίας δεδομένων και των αποτελεσματικών μεταφραστικών λειτουργικότητων, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Όπου κρίνεται σκόπιμο, η εν λόγω αξιολόγηση μπορεί να συνοδεύεται από νομοθετική πρόταση τροποποίησης του παραρτήματος, ώστε να επεκταθεί η χρήση του IMI στις σχετικές διατάξεις πράξεων της Ένωσης.

Άρθρο 5

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι ορισμοί που προβλέπονται στην οδηγία 95/46/ΕΚ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

Επιπλέον, εφαρμόζονται οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «IMI»: το ηλεκτρονικό μέσο που παρέχει η Επιτροπή για τη διευκόλυνση της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής·
- β) «διοικητική συνεργασία»: η συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών ή των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών και της Επιτροπής διά της ανταλλαγής και της επεξεργασίας πληροφοριών, συμπεριλαμβανομένων των κοινοποιήσεων και προειδοποιήσεων, ή της παροχής αμοιβαίας συνδρομής, συμπεριλαμβανομένης της επίλυσης προβλημάτων, με στόχο την καλύτερη εφαρμογή του δικαίου της Ένωσης·
- γ) «τομέας της εσωτερικής αγοράς»: νομοθετικός ή λειτουργικός τομέας της εσωτερικής αγοράς, κατά την έννοια του άρθρου 26 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, στον οποίο χρησιμοποιείται το IMI σύμφωνα με το άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού·
- δ) «διαδικασία διοικητικής συνεργασίας»: προκαθορισμένη ροή εργασίας που προβλέπεται στο IMI και επιτρέπει στους φορείς του IMI να επικοινωνούν διαδραστικά και να συνεργάζονται με συντεταγμένο τρόπο·
- ε) «συντονιστής του IMI»: φορέας που ορίζει κράτος μέλος για να ασκεί υποστηρικτικά καθήκοντα τα οποία είναι αναγκαία για την αποτελεσματική λειτουργία του IMI, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·
- στ) «αρμόδια αρχή»: κάθε θεσμοθετημένος φορέας είτε σε εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο και καταχωρισμένος στο IMI με ειδικές αρμοδιότητες σε σχέση με την εφαρμογή του εθνικού δικαίου ή πράξεων της Ένωσης που απαριθμούνται στον κατάλογο του παραρτήματος σε έναν ή περισσότερους τομείς της εσωτερικής αγοράς·

- ζ) «φορείς του IMI»: οι αρμόδιες αρχές, οι συντονιστές του IMI και η Επιτροπή·
- η) «χρήστης του IMI»: φυσικό πρόσωπο που εργάζεται υπό την ευθύνη ενός φορέα του IMI και είναι καταχωρισμένο στο IMI για λογαριασμό του εν λόγω φορέα του IMI·
- θ) «εξωτερικοί φορείς»: φυσικά ή νομικά πρόσωπα, διαφορετικά από τους χρήστες του IMI, που μπορούν να επικοινωνούν διαδραστικά με το IMI μόνο με χωριστά τεχνικά μέσα και σύμφωνα με ειδικά προκαθορισμένη ροή εργασίας που προβλέπεται για τον εν λόγω σκοπό·
- ι) «κλειδωμά»: η εφαρμογή τεχνικών μέσων που καθιστούν αδύνατη την πρόσβαση χρηστών του IMI σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μέσω της συνηθούς διεπαφής του IMI·
- ια) «επίσημη περάτωση»: η εφαρμογή της τεχνικής δυνατότητας που παρέχει το IMI για την περάτωση μιας διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΚΑΙ ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ IMI

Άρθρο 6

Συντονιστές του IMI

1. Κάθε κράτος μέλος διορίζει έναν εθνικό συντονιστή του IMI ο οποίος είναι αρμόδιος:

- α) να καταχωρίζει ή να επικυρώνει την καταχώριση των συντονιστών του IMI και των αρμόδιων αρχών·
- β) να ενεργεί ως το κύριο σημείο επαφής για φορείς του IMI των κρατών μελών για θέματα που συνδέονται με το IMI, συμπεριλαμβανομένης της πληροφόρησης για ζητήματα που συνδέονται με την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·
- γ) να δρα ως συνομιλητής της Επιτροπής για θέματα που σχετίζονται με το IMI, συμπεριλαμβανομένης της πληροφόρησης για ζητήματα που συνδέονται με την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·
- δ) να παρέχει γνώση, κατάρτιση και υποστήριξη, συμπεριλαμβανομένης της βασικής τεχνικής βοήθειας, στους φορείς του IMI των κρατών μελών·
- ε) να διασφαλίζει την αποτελεσματική λειτουργία του IMI στον βαθμό που εξαρτάται από τον ίδιο, περιλαμβανομένης της παροχής έγκαιρης και επαρκούς ανταπόκρισης των φορέων του IMI των κρατών μελών στις αιτήσεις διοικητικής συνεργασίας.

2. Κάθε κράτος μέλος μπορεί, επίσης, να διορίζει έναν ή περισσότερους συντονιστές του IMI για να εκτελούν οποιαδήποτε από τα καθήκοντα που απαριθμούνται στην παράγραφο 1, σύμφωνα με την εσωτερική διοικητική του διάρθρωση.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τους συντονιστές του IMI τους οποίους διορίζουν σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2 και για τα καθήκοντα για τα οποία είναι υπεύθυνοι. Η Επιτροπή κοινοποιεί τις εν λόγω πληροφορίες στα άλλα κράτη μέλη.

4. Όλοι οι συντονιστές του IMI μπορούν να ενεργούν ως αρμόδιες αρχές. Στις περιπτώσεις αυτές, ένας συντονιστής του IMI έχει τα ίδια δικαιώματα πρόσβασης με την αρμόδια αρχή. Κάθε συντονιστής του IMI είναι και ελεγκτής όσον αφορά τις δικές του δραστηριότητες επεξεργασίας δεδομένων ως φορέας του IMI.

Άρθρο 7

Αρμόδιες αρχές

1. Κατά τη συνεργασία μέσω του IMI, οι αρμόδιες αρχές, ενεργώντας μέσω των χρηστών του IMI σύμφωνα με τις διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας, εξασφαλίζουν τη σύμφωνα με την εφαρμοστέα πράξη της Ένωσης κατάλληλη ανταπόκριση το συντομότερο δυνατόν και σε κάθε περίπτωση εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην εν λόγω πράξη.
2. Μια αρμόδια αρχή μπορεί να επικαλείται ως αποδεικτικά στοιχεία κάθε πληροφορία, έγγραφο, πόρισμα, δήλωση ή επικυρωμένο ακριβές αντίγραφο που έλαβε ηλεκτρονικά μέσω του IMI, με τον ίδιο τρόπο που παρόμοιες πληροφορίες λαμβάνονται στη χώρα της, για σκοπούς συμβατούς με τους σκοπούς της αρχικής συλλογής των δεδομένων.
3. Κάθε αρμόδια αρχή έχει και την ιδιότητα του ελεγκτή όσον αφορά τις δικές της δραστηριότητες επεξεργασίας δεδομένων που ασκούνται από έναν χρήστη του IMI υπό την εποπτεία της και διασφαλίζει ότι τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να ασκήσουν τα δικαιώματά τους σύμφωνα με τα κεφάλαια III και IV, όταν απαιτείται, σε συνεργασία με την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Επιτροπή

1. Η Επιτροπή είναι αρμόδια για την εκτέλεση των ακόλουθων καθηκόντων:
 - α) εξασφάλιση της ασφάλειας, της διαθεσιμότητας, της συντήρησης και της ανάπτυξης του λογισμικού και της υποδομής ΤΠ για το IMI·
 - β) παροχή πολυγλωσσικού συστήματος, συμπεριλαμβανομένων των υφιστάμενων μεταφραστικών λειτουργικότητων, κατάρτισης σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και γραφείου υποστήριξης προς τα κράτη μέλη κατά τη χρήση του IMI·
 - γ) καταχώριση των εθνικών συντονιστών του IMI και παροχή σε αυτούς πρόσβασης στο IMI·
 - δ) εκτέλεση εργασιών επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο IMI, όταν αυτό προβλέπεται από τον κανονισμό, σύμφωνα με τους σκοπούς που προσδιορίζονται από τις εφαρμοστέες πράξεις της Ένωσης οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα·
 - ε) παρακολούθηση της εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και υποβολή εκθέσεων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και τον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 25.
2. Για τους σκοπούς της άσκησης των καθηκόντων που απαριθμούνται στην παράγραφο 1 και για την κατάρτιση στατιστικών εκθέσεων, η Επιτροπή έχει πρόσβαση στην αναγκαία πληροφόρηση σχετικά με τις πράξεις επεξεργασίας που εκτελούνται στο IMI.
3. Η Επιτροπή δεν συμμετέχει σε διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας που συνεπάγονται την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, εκτός αν αυτό απαιτείται από διάταξη πράξης της Ένωσης η οποία απαριθμείται στο παράρτημα.

Άρθρο 9

Δικαιώματα πρόσβασης των φορέων και των χρηστών του IMI

1. Μόνον οι χρήστες του IMI έχουν πρόσβαση στο IMI.
2. Τα κράτη μέλη ορίζουν τους συντονιστές και τις αρμόδιες αρχές του IMI, καθώς και τους τομείς της εσωτερικής αγοράς για

τους οποίους έχουν αρμοδιότητα. Η Επιτροπή μπορεί να έχει συμβουλευτικό ρόλο στη συγκεκριμένη διαδικασία.

3. Κάθε φορέας του IMI χορηγεί και ανακαλεί, εάν είναι αναγκαίο, τα κατάλληλα δικαιώματα πρόσβασης στους χρήστες του IMI για τον τομέα της εσωτερικής αγοράς που υπάγεται στην αρμοδιότητά του.
4. Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή τα κατάλληλα μέσα που διασφαλίζουν ότι επιτρέπεται στους χρήστες του IMI να έχουν πρόσβαση σε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο IMI μόνο βάσει της αρχής της ανάγκης για γνώση και εντός του τομέα ή των τομέων της εσωτερικής αγοράς για τους οποίους τους παραχωρήθηκαν δικαιώματα πρόσβασης σύμφωνα με την παράγραφο 3.
5. Απαγορεύεται η χρήση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο IMI για ειδικό σκοπό κατά τρόπο ασυμβίβαστο προς τον αρχικό σκοπό, εκτός εάν προβλέπεται ρητά από το εθνικό δίκαιο σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης.
6. Όταν η διαδικασία διοικητικής συνεργασίας συνεπάγεται την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, μόνον οι φορείς του IMI που συμμετέχουν στην εν λόγω διαδικασία έχουν πρόσβαση στα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα.

Άρθρο 10

Εμπιστευτικότητα

1. Κάθε κράτος μέλος εφαρμόζει τις ισχύουσες διατάξεις του περί επαγγελματικού απορρήτου ή άλλες ισοδύναμες διατάξεις περί εμπιστευτικότητας στους φορείς του IMI και στους χρήστες του IMI, σύμφωνα με την εθνική ή ενωσιακή νομοθεσία.
2. Οι φορείς του IMI διασφαλίζουν ότι οι χρήστες του IMI που εργάζονται υπό την εποπτεία τους σέβονται τις αιτήσεις άλλων φορέων του IMI για εμπιστευτική επεξεργασία πληροφοριών οι οποίες ανταλλάσσονται μέσω του IMI.

Άρθρο 11

Διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας

Το IMI βασίζεται σε διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας που εφαρμόζουν τις διατάξεις των σχετικών πράξεων της Ένωσης που απαριθμούνται στο παράρτημα. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή δύναται να εκδώσει εκτελεστικές πράξεις για συγκεκριμένη πράξη της Ένωσης που απαριθμείται στο παράρτημα ή για είδος διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας, ορίζοντας την ουσιαστική τεχνική λειτουργικότητα και τις διαδικαστικές ρυθμίσεις που απαιτούνται για να καταστεί δυνατή η λειτουργία των σχετικών διατάξεων διοικητικής συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένης, κατά περίπτωση, της διαδραστικής επικοινωνίας μεταξύ των εξωτερικών φορέων και του IMI όπως αναφέρεται στο άρθρο 12. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

Άρθρο 12

Εξωτερικοί φορείς

Μπορούν να παρέχονται τεχνικά μέσα ώστε να μπορούν οι εξωτερικοί φορείς να επικοινωνούν με το IMI όταν η εν λόγω επικοινωνία:

- α) προβλέπεται σε πράξη της Ένωσης·
- β) προβλέπεται σε εκτελεστική πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 11, προκειμένου να διευκολύνεται η διοικητική συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων αρχών στα κράτη μέλη για την εφαρμογή των διατάξεων πράξεων της Ένωσης που απαριθμούνται στο παράρτημα· ή

γ) είναι απαραίτητη για την υποβολή αιτημάτων προκειμένου να ασκήσουν τα δικαιώματά τους ως υποκείμενα των δεδομένων σύμφωνα με το άρθρο 19.

Τα τεχνικά αυτά μέσα είναι χωριστά από το ΙΜΙ και δεν παρέχουν στους εξωτερικούς φορείς πρόσβαση στο ΙΜΙ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙΙ

ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Άρθρο 13

Περιορισμός του σκοπού

Οι φορείς του ΙΜΙ ανταλλάσσουν και επεξεργάζονται δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μόνο για τους σκοπούς που ορίζονται στις σχετικές διατάξεις των πράξεων της Ένωσης που απαριθμούνται στο παράρτημα.

Τα δεδομένα που υποβάλλουν στο ΙΜΙ οι υποκείμενοι των δεδομένων χρησιμοποιούνται μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους υποβάλλονται.

Άρθρο 14

Διατήρηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

1. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο ΙΜΙ κλειδώνονται στο σύστημα από τη στιγμή που δεν είναι πλέον απαραίτητα για τον σκοπό για τον οποίο συλλέχθηκαν, ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες κάθε είδους διοικητικής συνεργασίας και, κατά γενικό κανόνα, το αργότερο έξι μήνες μετά την επίσημη ολοκλήρωση της διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας.

Ωστόσο, εάν μια εκτελεστική πράξη της Ένωσης που απαριθμείται στο παράρτημα προβλέπει μεγαλύτερη περίοδο, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο ΙΜΙ μπορούν να διατηρούνται το πολύ 18 μήνες μετά την επίσημη περάτωση της διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας.

2. Όταν μια δεσμευτική πράξη της Ένωσης που απαριθμείται στο παράρτημα απαιτεί αποθετήριο πληροφοριών για μελλοντική χρήση από φορείς του ΙΜΙ, η επεξεργασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιέχονται σε αυτό το αποθετήριο επιτρέπεται μόνο για όσο χρονικό διάστημα είναι αναγκαία για αυτόν τον σκοπό, είτε με τη συγκατάθεση του υποκειμένου των δεδομένων, είτε όταν αυτό προβλέπεται στην εν λόγω πράξη της Ένωσης.

3. Τα κλειδωμένα κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα, με εξαίρεση την αποθήκευσή τους, υποβάλλονται σε επεξεργασία μόνο για τους σκοπούς της απόδειξης ότι υπήρξε ανταλλαγή πληροφοριών μέσω του ΙΜΙ με τη συγκατάθεση του υποκειμένου των δεδομένων, εκτός αν η επεξεργασία ζητείται για επιτακτικούς λόγους δημόσιου συμφέροντος.

4. Τα κλειδωμένα δεδομένα διαγράφονται αυτόματα εντός του ΙΜΙ μετά την παρέλευση τριών ετών από την επίσημη περάτωση της διαδικασίας διοικητικής συνεργασίας.

5. Κατόπιν ρητού αιτήματος αρμόδιας αρχής σε συγκεκριμένη περίπτωση και με τη συγκατάθεση του υποκειμένου των δεδομένων, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα μπορούν να διαγράφονται πριν από την εκπνοή της ισχύουσας περιόδου διατήρησης.

6. Η Επιτροπή διασφαλίζει με τεχνικά μέσα το κλειδωμα και τη διαγραφή των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και την ανάκτησή τους, σύμφωνα με την παράγραφο 3.

7. Δημιουργούνται τεχνικά μέσα ώστε οι φορείς του ΙΜΙ να ενθαρρυνθούν να κλείσουν επίσημα τις διαδικασίες διοικητικής

συνεργασίας το ταχύτερο δυνατόν μετά την ολοκλήρωση της ανταλλαγής πληροφοριών και να μπορέσουν να εξασφαλίσουν τη συμμετοχή των υπεύθυνων συντονιστών του ΙΜΙ σε κάθε διαδικασία που έχει μείνει αδικαιολόγητα ανενεργής για διάστημα μεγαλύτερο των δύο μηνών.

Άρθρο 15

Διατήρηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των χρηστών του ΙΜΙ

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14, εφαρμόζονται οι παράγραφοι 2 και 3 του παρόντος άρθρου για τη διατήρηση δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των χρηστών του ΙΜΙ. Τα εν λόγω δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα περιλαμβάνουν το ονοματεπώνυμο και όλα τα ηλεκτρονικά και λοιπά μέσα επικοινωνίας που είναι αναγκαία για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού.

2. Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν τους χρήστες του ΙΜΙ αποθηκεύονται στο ΙΜΙ για όσο χρονικό διάστημα αυτοί εξακολουθούν να είναι χρήστες του ΙΜΙ και επιτρέπεται να υποβληθούν σε επεξεργασία για σκοπούς συμβατούς με τους στόχους του παρόντος κανονισμού.

3. Όταν ένα φυσικό πρόσωπο παύσει να είναι χρήστης του ΙΜΙ, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που αφορούν το εν λόγω πρόσωπο κλειδώνονται με τεχνικά μέσα για περίοδο τριών ετών. Τα εν λόγω δεδομένα επιτρέπεται να υποβληθούν σε επεξεργασία, με εξαίρεση την αποθήκευσή τους, μόνο για τους σκοπούς της απόδειξης ότι διενεργήθηκε ανταλλαγή πληροφοριών μέσω του ΙΜΙ και διαγράφονται με τη λήξη της τριετούς περιόδου.

Άρθρο 16

Επεξεργασία δεδομένων ειδικών κατηγοριών

1. Η επεξεργασία μέσω του ΙΜΙ δεδομένων ειδικών κατηγοριών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 της οδηγίας 95/46/ΕΚ και στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 επιτρέπεται μόνο για ειδικούς λόγους οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφοι 2 και 4 της εν λόγω οδηγίας και στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και με την επιφύλαξη των προβλεπόμενων στα εν λόγω άρθρα κατάλληλων διασφαλίσεων των δικαιωμάτων των ατόμων των οποίων τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποβάλλονται σε επεξεργασία.

2. Το ΙΜΙ μπορεί να χρησιμοποιείται για την επεξεργασία δεδομένων σχετικών με παραβάσεις, ποινικές καταδίκες ή μέτρα ασφαλείας που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 5 της οδηγίας 95/46/ΕΚ και στο άρθρο 10 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, με την επιφύλαξη των προβλεπόμενων στα εν λόγω άρθρα κατάλληλων διασφαλίσεων, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σχετικά με πειδαρχικές, διοικητικές ή ποινικές κυρώσεις ή άλλων πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την εξακρίβωση των εχεγγών εντιμότητας φυσικού ή νομικού προσώπου, όταν η επεξεργασία των δεδομένων αυτών προβλέπεται σε πράξη της Ένωσης η οποία συνιστά τη βάση για την επεξεργασία ή με τη ρητή συγκατάθεση του υποκειμένου των δεδομένων, υπό την επιφύλαξη ειδικών διασφαλίσεων αναφερόμενων στο άρθρο 8 παράγραφος 5 της οδηγίας 95/46/ΕΚ.

Άρθρο 17

Ασφάλεια

1. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι το ΙΜΙ είναι σύμφωνο με τους κανόνες περί ασφάλειας των δεδομένων τους οποίους ενέκρινε η Επιτροπή κατ' εφαρμογή του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

2. Η Επιτροπή λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσει την ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο IMI, συμπεριλαμβανομένου του κατάλληλου ελέγχου της πρόσβασης στα δεδομένα και επικαιροποιούμενου σχεδίου ασφαλείας.

3. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι, στην περίπτωση συμβάντων που θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια, είναι δυνατόν να επαληθευτεί ποια δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία στο IMI, τότε, από ποιον και για ποιο λόγο.

4. Οι φορείς του IMI λαμβάνουν όλα τα διαδικαστικά και οργανωτικά μέτρα που είναι αναγκαία για να εγγυηθούν την ασφάλεια των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα τα οποία υποβάλλουν σε επεξεργασία στο IMI σύμφωνα με το άρθρο 17 της οδηγίας 95/46/EK.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑ

Άρθρο 18

Ενημέρωση των υποκειμένων των δεδομένων και διαφάνεια

1. Οι φορείς του IMI διασφαλίζουν ότι τα υποκείμενα των δεδομένων ενημερώνονται το ταχύτερο δυνατόν σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων τους προσωπικού χαρακτήρα στο IMI και έχουν δικαίωμα πρόσβασης σε ενημέρωση για τα δικαιώματά τους και τον τρόπο άσκησής τους, συμπεριλαμβανομένης της ταυτότητας και των στοιχείων επικοινωνίας του ελεγκτή και του εκπροσώπου του ελεγκτή, εάν υπάρχουν, σύμφωνα με το άρθρο 10 ή 11 της οδηγίας 95/46/EK και την εθνική νομοθεσία που είναι σύμφωνη με την εν λόγω οδηγία.

2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί με τρόπο που παρέχει ευχέρεια πρόσβασης:

- πληροφορίες σχετικά με το IMI, σύμφωνα με τα άρθρα 11 και 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001, υπό σαφή και κατανοητή μορφή·
- πληροφορίες για ζητήματα προστασίας δεδομένων των διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας στο IMI, όπως ορίζει το άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού·
- πληροφορίες για τις εξαιρέσεις ή τους περιορισμούς των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων, όπως ορίζει το άρθρο 20 του παρόντος κανονισμού·
- τα είδη διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας, τις ουσιαστικές λειτουργικότητες του IMI και τις κατηγορίες δεδομένων που μπορούν να τυγχάνουν επεξεργασίας στο IMI·
- συνολικό κατάλογο όλων των εκτελεστικών ή κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σχετικά με το IMI, που καταρτίζεται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ή με άλλη πράξη της Ένωσης, και ενοποιημένο κείμενο του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού και των μεταγενέστερων τροποποιήσεών του από άλλες πράξεις της Ένωσης.

Άρθρο 19

Δικαίωμα πρόσβασης, διόρθωσης και διαγραφής

1. Οι φορείς του IMI διασφαλίζουν ότι τα υποκείμενα των δεδομένων μπορούν να ασκήσουν αποτελεσματικά το δικαίωμα πρόσβασης τους σε δεδομένα που τα αφορούν στο IMI, καθώς και το δικαίωμα διόρθωσης ανακριβών ή ελλιπών δεδομένων και της διαγραφής δεδομένων που υποβλήθηκαν παράνομα σε επεξεργασία, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία. Η διόρθωση ή διαγραφή δεδομένων

πραγματοποιείται το ταχύτερο δυνατόν και το αργότερο εντός 30 ημερών μετά την παραλαβή του αιτήματος του υποκείμενου των δεδομένων από τον αρμόδιο φορέα του IMI.

2. Όταν η ακρίβεια ή η νομιμότητα δεδομένων που κλειδώνονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 1 αμφισβητείται από το υποκείμενο των δεδομένων, το γεγονός αυτό καταγράφεται, μαζί με τις ακριβείς, διορθωμένες πληροφορίες.

Άρθρο 20

Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή όταν προβλέπουν, σύμφωνα με το άρθρο 13 της οδηγίας 95/46/EK, στην εθνική νομοθεσία τους εξαιρέσεις ή περιορισμούς των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

Άρθρο 21

Εποπτεία

1. Η εθνική αρχή ή εθνικές αρχές ελέγχου που ορίζονται σε κάθε κράτος μέλος και διαθέτουν τις εξουσίες που αναφέρονται στο άρθρο 28 της οδηγίας 95/46/EK («Εθνική Αρχή Ελέγχου») παρακολουθούν με ανεξαρτησία τη νομιμότητα της επεξεργασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τους φορείς IMI του κράτους μέλους τους και, ιδίως, διασφαλίζουν τη σύμφωνη με τον παρόντα κανονισμό προστασία των δικαιωμάτων των υποκειμένων των δεδομένων που ορίζονται στο παρόν κεφάλαιο.

2. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων παρακολουθεί και επιδιώκει να διασφαλίσει ότι οι δραστηριότητες επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από την Επιτροπή με την ιδιότητά της ως φορέας του IMI ασκούνται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Εφαρμόζονται αντίστοιχα τα καθήκοντα και οι εξουσίες που αναφέρονται στα άρθρα 46 και 47 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001.

3. Οι Εθνικές Αρχές Ελέγχου και ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων, ενεργώντας έκαστος στο πλαίσιο των αντίστοιχων αρμοδιοτήτων τους, διασφαλίζουν τη συντονισμένη εποπτεία του IMI και τη χρήση του από τους φορείς του IMI.

4. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων μπορεί να καλεί τις Εθνικές Αρχές Ελέγχου σε συνεδρίαση, όταν αυτό είναι αναγκαίο, με σκοπό τη διασφάλιση συντονισμένης εποπτείας του IMI και της χρήσης του από τους φορείς του IMI, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3. Τα έξοδα αυτών των συνεδριάσεων βαρύνουν τον Ευρωπαίο Επόπτη Προστασίας Δεδομένων. Μπορούν να αναπτυχθούν από κοινού, εάν είναι αναγκαίο, και άλλες μέθοδοι εργασίας για αυτόν τον σκοπό, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών κανονισμών. Κάθε τρία έτη τουλάχιστον υποβάλλεται κοινή έκθεση δραστηριοτήτων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Επιτροπή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ IMI

Άρθρο 22

Εφαρμογή του IMI σε εθνικό επίπεδο

1. Ένα κράτος μέλος μπορεί να χρησιμοποιεί το IMI για τους σκοπούς της διοικητικής συνεργασίας μεταξύ αρμόδιων αρχών στο έδαφός του, σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, μόνο εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

- δεν απαιτούνται ουσιαστικές αλλαγές των υφιστάμενων διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας·

β) έχει υποβληθεί κοινοποίηση της προβλεπόμενης χρήσης του IMI στην Εθνική Αρχή Ελέγχου, εφόσον απαιτείται από το εθνικό δίκαιο, και

γ) δεν υπάρχει αρνητική επίπτωση στην αποτελεσματική λειτουργία του IMI για τους χρήστες του IMI.

2. Όταν κράτος μέλος προτίθεται να κάνει συστηματική χρήση του IMI για εθνικούς λόγους, γνωστοποιεί την πρόθεσή του στην Επιτροπή και ζητεί την προηγούμενη έγκρισή της. Η Επιτροπή εξετάζει αν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 1. Εάν είναι αναγκαίο, και σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, συνάπτεται μεταξύ του κράτους μέλους και της Επιτροπής συμφωνία που ορίζει, μεταξύ άλλων, τις τεχνικές, χρηματοοικονομικές και οργανωτικές ρυθμίσεις για την εφαρμογή σε εθνικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των αρμοδιοτήτων των φορέων του IMI.

Άρθρο 23

Ανταλλαγή πληροφοριών με τρίτες χώρες

1. Επιτρέπεται η ανταλλαγή πληροφοριών που εμπεριέχουν δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο IMI, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, μεταξύ των φορέων του IMI εντός της Ένωσης και των ομολόγων τους σε τρίτη χώρα, μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) η επεξεργασία των πληροφοριών είναι σύμφωνη με διάταξη πράξης της Ένωσης η οποία απαριθμείται στο παράρτημα και με ισοδύναμη διάταξη στο δίκαιο της τρίτης χώρας·

β) η ανταλλαγή ή η διάθεση των πληροφοριών είναι σύμφωνη με διεθνή συμφωνία που προβλέπει:

i) την εφαρμογή διάταξης πράξης της Ένωσης η οποία απαριθμείται στο παράρτημα από την τρίτη χώρα,

ii) τη χρήση του IMI και

iii) τις αρχές και τις λεπτομέρειες της εν λόγω ανταλλαγής, και

γ) η εν λόγω τρίτη χώρα εγγυάται επαρκές επίπεδο προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της οδηγίας 95/46/EK, συμπεριλαμβανομένων επαρκών διασφαλίσεων ότι η επεξεργασία των δεδομένων στο IMI χρησιμοποιείται μόνον για τον σκοπό για τον οποίο πραγματοποιήθηκε η αρχική ανταλλαγή τους, και η Επιτροπή έχει εκδώσει απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 6 της οδηγίας 95/46/EK.

2. Εφόσον η Επιτροπή είναι φορέας του IMI, εφαρμόζεται το άρθρο 9 παράγραφοι 1 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 45/2001 σε κάθε ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία στο IMI με τους ομολόγους φορείς του σε τρίτη χώρα.

3. Η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και ενημερώνει κατάλογο των τρίτων χωρών που εξουσιοδοτούνται να ανταλλάσσουν τις πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, σύμφωνα με την παράγραφο 1.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 24

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

Άρθρο 25

Παρακολούθηση και υποβολή εκθέσεων

1. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη λειτουργία του IMI σε ετήσια βάση.

2. Έως τις 5ης Δεκεμβρίου 2017 και στη συνέχεια κάθε πέντε έτη, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στον Ευρωπαϊκό Επόπτη Προστασίας Δεδομένων για ζητήματα που αφορούν την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα στο IMI, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλειας των δεδομένων.

3. Για τη σύνταξη των εκθέσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή κάθε πληροφορία σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών σχετικά με την εφαρμογή στην πράξη των απαιτήσεων προστασίας των δεδομένων που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 26

Δαπάνες

1. Τα έξοδα που πραγματοποιούνται για την ανάπτυξη, την προώθηση, τη λειτουργία και τη συντήρηση του IMI βαρύνουν τον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την επιφύλαξη των ρυθμίσεων βάσει του άρθρου 22 παράγραφος 2.

2. Με την επιφύλαξη αντίθετης διάταξης σε πράξη της Ένωσης, τα έξοδα για τη λειτουργία του IMI στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των αναγκαίων ανθρώπινων πόρων για τις δραστηριότητες κατάρτισης, προώθησης και τεχνικής βοήθειας (γραφείο υποστήριξης), καθώς και για τη διαχείριση του IMI σε εθνικό επίπεδο, βαρύνουν το κάθε κράτος μέλος.

Άρθρο 27

Κατάργηση

Καταργείται η απόφαση 2008/49/EK.

Άρθρο 28

Αποτελεσματική εφαρμογή

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από τους οικείους φορείς IMI.

Άρθρο 29

Εξαιρέσεις

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 του παρόντος κανονισμού, το πιλοτικό έργο του IMI που εγκαινιάσθηκε τη 16η Μαΐου 2011, προκειμένου να δοκιμασθεί η καταλληλότητα του IMI για την εφαρμογή του άρθρου 4 της οδηγίας 96/71/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την απόσπαση εργαζομένων στο πλαίσιο παροχής υπηρεσιών⁽¹⁾, μπορεί να συνεχίσει τη λειτουργία του βάσει των ρυθμίσεων που έγιναν πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 18 της 21.1.1997, σ. 1.

2. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 3 και του άρθρου 12 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) του παρόντος κανονισμού, για την εφαρμογή των διατάξεων περί διοικητικής συνεργασίας της σύστασης SOLVIT μέσω του ΙΜΙ, η συμμετοχή της Επιτροπής στις διαδικασίες διοικητικής συνεργασίας και στην υπάρχουσα δυνατότητα για τους εξωτερικούς φορείς μπορεί να συνεχισθεί βάσει των ρυθμίσεων που έγιναν πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού. Το διάστημα που αναφέρεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού είναι 18 μήνες όσον αφορά τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που υποβάλλονται σε επεξεργασία στο ΙΜΙ για τους σκοπούς της σύστασης SOLVIT.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 4 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή μπορεί να δρομολογήσει πιλοτικό σχέδιο για να εκτιμήσει αν το ΙΜΙ είναι αποτελεσματικό, αποδοτικό σε σχέση με το κόστος και φιλικό προς τον χρήστη μέσω εφαρμογής του άρθρου 3 παράγραφοι 4, 5 και 6 της οδηγίας 2000/31/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2000, για ορισμένες νομικές πτυχές των υπηρεσιών της κοινωνίας της πληροφορίας, ιδίως του ηλεκτρονικού εμπορίου, στην εσωτερική αγορά («οδηγία για το ηλεκτρονικό εμπόριο») ⁽¹⁾. Το αργότερο δύο έτη μετά τη δρομολόγηση του πιλοτικού σχεδίου, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο την αξιολόγηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος

2 του παρόντος κανονισμού, που θα καλύπτει επίσης τη διαδραστική επικοινωνία μεταξύ της διοικητικής συνεργασίας εντός του συστήματος συνεργασίας για την προστασία των καταναλωτών που θεσπίστηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2004, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών («κανονισμός για τη συνεργασία όσον αφορά την προστασία των καταναλωτών») ⁽²⁾, και εντός του ΙΜΙ.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 14 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού, όλες οι χρονικές περίοδοι έως 18 μήνες κατ' ανώτατο όριο που έχουν αποφασιστεί βάσει του άρθρου 36 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ όσον αφορά τη διοικητική συνεργασία σύμφωνα με το παράρτημα VI αυτής εξακολουθούν να ισχύουν στον εν λόγω τομέα.

Άρθρο 30

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Οκτωβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 17.7.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 364 της 9.12.2004, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΕΡΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΤΙΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΙΜΙ, ΚΑΤΑ ΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3

1. Οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά ⁽¹⁾: κεφάλαιο VI άρθρο 39 παράγραφος 5, καθώς και άρθρο 15 παράγραφος 7, εκτός αν η κοινοποίηση αυτή, όπως προβλέπεται στο τελευταίο άρθρο, γίνεται σύμφωνα με την οδηγία 98/34/ΕΚ.
2. Οδηγία 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων ⁽²⁾: άρθρο 8, άρθρο 50 παράγραφοι 1, 2 και 3, και άρθρο 56.
3. Οδηγία 2011/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, περί εφαρμογής των δικαιωμάτων των ασθενών στο πλαίσιο της διασυνοριακής υγειονομικής περίθαλψης ⁽³⁾: άρθρο 10 παράγραφος 4.
4. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1214/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Νοεμβρίου 2011, για την επαγγελματική διασυνοριακή οδική μεταφορά μετρητών ευρώ μεταξύ κρατών μελών της ζώνης του ευρώ ⁽⁴⁾: άρθρο 11 παράγραφος 2.
5. Σύσταση της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για τις αρχές σχετικά με τη χρήση του «SOLVIT» — του δικτύου επίλυσης προβλημάτων στην εσωτερική αγορά ⁽⁵⁾: κεφάλαια I και II.

⁽¹⁾ ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

⁽²⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22.

⁽³⁾ ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 45.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 316 της 29.11.2011, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 331 της 15.12.2001, σ. 79.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1025/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2012

σχετικά με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, την τροποποίηση των οδηγιών του Συμβουλίου 89/686/ΕΟΚ και 93/15/ΕΟΚ και των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ και την κατάργηση της απόφασης 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο πρωταρχικός στόχος της τυποποίησης είναι ο καθορισμός προαιρετικών τεχνικών ή ποιοτικών προδιαγραφών με τις οποίες μπορούν να συμμορφώνονται υφιστάμενα ή μελλοντικά προϊόντα, διαδικασίες παραγωγής ή υπηρεσίες. Η τυποποίηση μπορεί να καλύπτει ποικίλα θέματα, όπως η τυποποίηση των διαφόρων βαθμών ή μεγεθών ενός συγκεκριμένου προϊόντος ή των τεχνικών προδιαγραφών σε αγορές προϊόντων ή υπηρεσιών στις οποίες έχει καθοριστική σημασία η συμβατότητα και η διαλειτουργικότητα με άλλα προϊόντα ή συστήματα.
- (2) Η ευρωπαϊκή τυποποίηση είναι οργανωμένη από τους ενδιαφερομένους και εξυπηρετεί τις ανάγκες τους, με βάση την εθνική εκπροσώπηση [Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης (CEN) και Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης (Cenelec)] και την άμεση συμμετοχή [το Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων (ETSI)], βασιζέται δε στις αρχές που έχει αναγνωρίσει ο Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ) στον τομέα της τυποποίησης, δηλαδή συνοχή, διαφάνεια, ανοικτή προσέγγιση, συναίνεση, εθελοντική εφαρμογή, ανεξαρτησία από ίδια συμφέροντα και αποτελεσματικότητα («οι ιδρυτικές αρχές»). Σύμφωνα με τις ιδρυτικές αρχές, είναι σημαντικό να συμμετέχουν κατάλληλα στη διαδικασία τυποποίησης, σε εθνικό και σε ευρωπαϊκό

επίπεδο, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των δημόσιων αρχών και των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ). Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης θα πρέπει επίσης να ενθαρρύνουν και να διευκολύνουν τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων.

- (3) Η ευρωπαϊκή τυποποίηση συμβάλλει επίσης στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των επιχειρήσεων, διευκολύνοντας ιδίως την ελεύθερη κυκλοφορία αγαθών και υπηρεσιών, τη διαλειτουργικότητα των δικτύων, τα μέσα επικοινωνίας, την τεχνολογική ανάπτυξη και την καινοτομία. Η ευρωπαϊκή τυποποίηση ενισχύει τη συνολική ανταγωνιστικότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας, ιδιαίτερα όταν καθιερώνεται σε συντονισμό με τους διεθνείς φορείς τυποποίησης, δηλαδή τον Διεθνή Οργανισμό Τυποποίησης (ISO), τη Διεθνή Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή (IEC) και τη Διεθνή Ένωση Τηλεπικοινωνιών (ITU). Τα πρότυπα έχουν θετικές οικονομικές συνέπειες, π.χ., προάγοντας την οικονομική αλληλοδιείσδυση στην εσωτερική αγορά και ενθαρρύνοντας την ανάπτυξη νέων και βελτιωμένων προϊόντων ή αγορών και καλύτερων όρων εφοδιασμού. Επομένως, τα πρότυπα αυξάνουν, κατά κανόνα, τον ανταγωνισμό και μειώνουν το κόστος παραγωγής και πώλησης, ωφελώντας την οικονομία γενικά και τους καταναλωτές ειδικότερα. Τα πρότυπα ενδέχεται να διατηρούν και να βελτιώνουν την ποιότητα, να παρέχουν πληροφορίες και να διασφαλίζουν τη διαλειτουργικότητα και τη συμβατότητα, αυξάνοντας, με τον τρόπο αυτό την ασφάλεια και την αξία για τους καταναλωτές.
- (4) Τα ευρωπαϊκά πρότυπα εκδίδονται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, δηλαδή CEN, Cenelec και ETSI.
- (5) Τα ευρωπαϊκά πρότυπα διαδραματίζουν έναν ιδιαίτερα σημαντικό ρόλο στην εσωτερική αγορά, επί παραδειγματι μέσω της χρήσης εναρμονισμένων προτύπων για τον καθορισμό του τεκμηρίου συμμόρφωσης των προϊόντων που πρόκειται να διατεθούν στην αγορά με τις βασικές απαιτήσεις σχετικά με τα εν λόγω προϊόντα οι οποίες προβλέπονται στη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης. Οι απαιτήσεις αυτές θα πρέπει να ορίζονται επακριβώς προκειμένου να αποφεύγονται παρερμηνείες εκ μέρους των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης.
- (6) Η τυποποίηση διαδραματίζει διαρκώς σπουδαιότερο ρόλο στο διεθνές εμπόριο και στο άνοιγμα των αγορών. Η Ένωση θα πρέπει να προωθήσει τη συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και των διεθνών φορέων τυποποίησης. Η Ένωση θα πρέπει επίσης να προωθήσει διμερείς προσεγγίσεις με τρίτες χώρες για τον συντονισμό του έργου τυποποίησης και την προώθηση ευρωπαϊκών προτύπων, π.χ. κατά τη διαπραγμάτευση συμφωνιών ή με την αποστολή ειδικών στην τυποποίηση με απόσπαση σε

⁽¹⁾ ΕΕ C 376 της 22.12.2011, σ. 69.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012.

τρίτες χώρες. Επιπλέον, η Ένωση θα πρέπει να ενθαρρύνει την επαφή μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και των ιδιωτικών φόρουμ και συμπράξεων, διατηρώντας την προτεραιότητα της ευρωπαϊκής τυποποίησης.

- (7) Η ευρωπαϊκή τυποποίηση διέπεται από ένα συγκεκριμένο νομικό πλαίσιο το οποίο αποτελείται από τρεις διαφορετικές νομικές πράξεις: την οδηγία 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών ⁽¹⁾ την απόφαση αριθ. 1673/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης ⁽²⁾ και την απόφαση 87/95/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1986, για την τυποποίηση στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών και των τηλεπικοινωνιών ⁽³⁾. Ωστόσο, το ισχύον νομικό πλαίσιο δεν είναι πλέον επικαιροποιημένο με βάση τις εξελίξεις στον τομέα της ευρωπαϊκής τυποποίησης κατά τις πρόσφατες δεκαετίες. Κατά συνέπεια, το ισχύον νομικό πλαίσιο θα πρέπει να απλουστευθεί και να προσαρμοστεί προκειμένου να καλύπτει νέες πτυχές τυποποίησης, ώστε να αντικατοπτρίζονται οι τελευταίες αυτές εξελίξεις και οι μελλοντικές προκλήσεις στην ευρωπαϊκή τυποποίηση. Αυτό αφορά ιδίως την αυξανόμενη κατάρτιση προτύπων στον τομέα των υπηρεσιών και την εξέλιξη των παραδοτέων τυποποίησης πλην των επίσημων προτύπων.
- (8) Το ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με το μέλλον της ευρωπαϊκής τυποποίησης ⁽⁴⁾ καθώς και η έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων για την αξιολόγηση του Ευρωπαϊκού Συστήματος Τυποποίησης (Express) του Φεβρουαρίου 2010, με τίτλο «Τυποποίηση για μια ανταγωνιστική και καινοτόμο Ευρώπη: ένα όραμα για το 2020», εκθέτουν σημαντικό αριθμό στρατηγικών συστάσεων σχετικά με την αναθεώρηση του Ευρωπαϊκού συστήματος τυποποίησης.
- (9) Για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα των προτύπων και της τυποποίησης ως μέσων άσκησης πολιτικής της Ένωσης, είναι απαραίτητο να υπάρχει ένα αποτελεσματικό και αποδοτικό σύστημα τυποποίησης που να παρέχει μια ευέλικτη και διαφανή βάση συναίνεσης μεταξύ όλων των συμμετεχόντων και το οποίο να είναι οικονομικά βιώσιμο.
- (10) Η οδηγία 2006/123/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά ⁽⁵⁾ θεσπίζει γενικές διατάξεις που διευκολύνουν την άσκηση της ελευθερίας εγκατάστασης για τους παρόχους υπηρεσιών και την ελεύθερη κυκλοφορία των υπηρεσιών, ενώ διατηρούν υψηλή ποιότητα υπηρεσιών. Η εν λόγω οδηγία υποχρεώνει τα κράτη μέλη να προαγάγουν, σε συνεργασία με την Επιτροπή, την ανάπτυξη ευρωπαϊκών εθελοντικών προτύπων για τη διευκόλυνση της

συμβατότητας μεταξύ υπηρεσιών που παρέχονται από παρόχους διαφορετικών κρατών μελών, της ενημέρωσης του αποδέκτη και της ποιότητας των υπηρεσιών. Ωστόσο, η οδηγία 98/34/ΕΚ εφαρμόζεται μόνο στα πρότυπα για προϊόντα, ενώ τα πρότυπα για τις υπηρεσίες δεν καλύπτονται ρητώς από αυτή. Περαιτέρω, η διαχωριστική γραμμή μεταξύ υπηρεσιών και αγαθών καθίσταται λιγότερο σκόπιμη στην πραγματικότητα της εσωτερικής αγοράς. Στην πράξη, δεν είναι πάντα εφικτό να γίνεται σαφής διαχωρισμός μεταξύ προτύπων για προϊόντα και προτύπων για υπηρεσίες. Πολλά πρότυπα για προϊόντα έχουν μια συνιστώσα που αφορά τις υπηρεσίες, ενώ τα πρότυπα για τις υπηρεσίες συχνά αφορούν εν μέρει και τα προϊόντα. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να προσαρμοσθεί το τρέχον νομικό πλαίσιο σε αυτές τις νέες περιστάσεις, με την επέκταση του πεδίου εφαρμογής του στα πρότυπα για τις υπηρεσίες.

- (11) Όπως συμβαίνει και με άλλα πρότυπα, τα πρότυπα για τις υπηρεσίες θα πρέπει να είναι προαιρετικά και να έχουν ως γνώμονα την αγορά, όπου προέχουν οι ανάγκες των οικονομικών παραγόντων και των ενδιαφερομένων που επηρεάζονται άμεσα ή έμμεσα από τα πρότυπα και θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το δημόσιο συμφέρον και να βασίζονται στις ιδρυτικές αρχές, συμπεριλαμβανομένης της συναίνεσης. Τα πρότυπα αυτά θα πρέπει να εστιάζονται πρωτίστως στις υπηρεσίες που συνδέονται με προϊόντα και διαδικασίες.
- (12) Η εφαρμογή του νομικού πλαισίου που επιτρέπει στην Επιτροπή να ζητεί από έναν ή περισσότερους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να καταρτίσουν ευρωπαϊκό πρότυπο ή παραδοτέο ευρωπαϊκής τυποποίησης προοριζόμενο για υπηρεσίες θα πρέπει να γίνεται με πλήρη σεβασμό της κατανόησης εξουσιών μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών, όπως καθορίζεται στις Συνθήκες. Τούτο αφορά, ιδιαιτέρως τα άρθρα 14, 151, 152, 153, 165, 166 και 168 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) και το πρωτόκολλο αριθ. 26 σχετικά με τις υπηρεσίες γενικού συμφέροντος, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση (ΣΕΕ) και στη ΣΛΕΕ, σύμφωνα με το οποίο εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών ο καθορισμός των θεμελιωδών αρχών των εθνικών τους συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας, επαγγελματικής κατάρτισης και περίθαλψης, όπως επίσης η διαμόρφωση του πλαισίου συνθηκών για τη διαχείριση, τη χρηματοδότηση, την οργάνωση και την παροχή των υπηρεσιών που παρέχονται μέσω των συστημάτων αυτών, συμπεριλαμβανομένου – με την επιφύλαξη του άρθρου 168 παράγραφος 4 της ΣΛΕΕ και της οδηγίας 2005/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Σεπτεμβρίου 2005, σχετικά με την αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων ⁽⁶⁾ – του ορισμού των απαιτήσεων και των ποιοτικών και ποσοτικών προτύπων που ισχύουν γι' αυτά. Με την υποβολή του αιτήματος, η Επιτροπή δεν θα πρέπει να θίγει το δικαίωμα διαπραγματεύσεως, συναψης και εφαρμογής συλλογικών συμβάσεων ούτε το δικαίωμα συλλογικής δράσης σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο και τις εθνικές πρακτικές που σέβονται το δίκαιο της Ένωσης.
- (13) Οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης υπόκεινται στο δίκαιο του ανταγωνισμού στον βαθμό που μπορούν να θεωρηθούν επιχείρηση ή ένωση επιχειρήσεων κατά την έννοια των άρθρων 101 και 102 της ΣΛΕΕ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37.

⁽²⁾ ΕΕ L 315 της 15.11.2006, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 36 της 7.2.1987, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 70 E της 8.3.2012, σ. 56.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 376 της 27.12.2006, σ. 36.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 255 της 30.9.2005, σ. 22.

- (14) Εντός της Ένωσης, τα εθνικά πρότυπα εκδίδονται από εθνικούς φορείς τυποποίησης, γεγονός που θα μπορούσε να οδηγήσει σε αντικρουόμενα πρότυπα και τεχνικά εμπόδια στην εσωτερική αγορά. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο για την εσωτερική αγορά και για την αποτελεσματικότητα της τυποποίησης στην Ένωση να επιβεβαιωθεί η υπάρχουσα τακτική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών φορέων τυποποίησης, των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και της Επιτροπής όσον αφορά τις τρέχουσες και τις μελλοντικές δραστηριότητές τους στον τομέα της τυποποίησης και την αρχή του status quo που εφαρμόζεται στους εθνικούς φορείς τυποποίησης στο πλαίσιο των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, σύμφωνα με την οποία τα εθνικά πρότυπα θα πρέπει να αποσύρονται μετά τη δημοσίευση νέου ευρωπαϊκού προτύπου. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης και οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης θα πρέπει επίσης να τηρούν τις διατάξεις για την ανταλλαγή πληροφοριών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 3 της συμφωνίας για τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο⁽¹⁾.
- (15) Η υποχρέωση των κρατών μελών να κοινοποιούν στην Επιτροπή τους εθνικούς τους φορείς τυποποίησης δεν θα πρέπει να απαιτεί την έκδοση ειδικής εθνικής νομοθεσίας για τους σκοπούς της αναγνώρισης των φορέων αυτών.
- (16) Η τακτική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των εθνικών φορέων τυποποίησης, των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και της Επιτροπής δεν θα πρέπει να αποτρέπει τους φορείς τυποποίησης από τη συμμόρφωσή τους με άλλες υποχρεώσεις και δεσμεύσεις, και ιδίως με το παράρτημα 3 της συμφωνίας για τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο.
- (17) Η εκπροσώπηση των συμφερόντων της κοινωνίας και η συμμετοχή κοινωνικών συντελεστών στις εργασίες τυποποίησης αφορά τις δραστηριότητες οργανισμών και μερών που εκπροσωπούν συμφέροντα ευρύτερης κοινωνικής σημασίας, επί παραδείγματι σε σχέση με το περιβάλλον, τους καταναλωτές και τους εργαζομένους. Εντούτοις, η εκπροσώπηση κοινωνικών συμφερόντων και κοινωνικών συντελεστών στις δραστηριότητες τυποποίησης αφορά ειδικότερα δραστηριότητες οργανώσεων και μερών που εκπροσωπούν βασικά δικαιώματα υπαλλήλων και εργατών, επί παραδείγματι σε συνδικαλιστικές οργανώσεις.
- (18) Για την επιτάχυνση της διαδικασίας λήψης αποφάσεων, οι εθνικοί φορείς τυποποίησης και οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης θα πρέπει να διευκολύνουν την πρόσβαση σε πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητές τους, με την προαγωγή της χρήσης των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών (ΤΠΕ) στα αντίστοιχα συστήματα τυποποίησης, επί παραδείγματι παρέχοντας σε όλους τους ενδιαφερομένους έναν εύχρηστο μηχανισμό διαβούλευσης για τον σχολιασμό των σχεδίων προτύπων και την οργάνωση εικονικών συσκέψεων των τεχνικών επιτροπών, μεταξύ άλλων με τηλεσύσκεψη μέσω ιστού ή με βιντεοσύσκεψη.
- (19) Τα πρότυπα μπορούν να βοηθήσουν την πολιτική της Ένωσης να αντιμετωπίσει τις σημαντικές κοινωνικές προκλήσεις, όπως την κλιματική αλλαγή, τη βιώσιμη χρήση των πόρων, την καινοτομία, τη γήρανση του πληθυσμού, την ένταξη των ατόμων με αναπηρία, την προστασία των καταναλωτών, την ασφάλεια των εργαζομένων και τις συνθήκες εργασίας. Η Ένωση, αναλαμβάνοντας ηγετικό ρόλο στις εξελίξεις όσον αφορά τα ευρωπαϊκά ή τα διεθνή πρότυπα στις διευρυνόμενες αγορές των εν λόγω περιοχών, θα μπορούσε να δημιουργήσει ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα για τις επιχειρήσεις της και να διευκολύνει τις εμπορικές συναλλαγές, ιδίως για τις ΜΜΕ που αποτελούν μεγάλο μέρος των ευρωπαϊκών επιχειρήσεων.
- (20) Τα πρότυπα είναι σημαντικά εργαλεία για την ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων, ιδίως των ΜΜΕ, των οποίων η συμμετοχή στη διαδικασία του συστήματος τυποποίησης είναι σημαντική για την τεχνική πρόοδο στην Ένωση. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο, το πλαίσιο τυποποίησης να ενθαρρύνει τις ΜΜΕ να συμμετέχουν ενεργά και να προσφέρουν τις καινοτόμες τεχνολογικές λύσεις τους στις εργασίες τυποποίησης. Τούτο περιλαμβάνει τη συμμετοχή τους σε εθνικό επίπεδο, όπου μπορούν να είναι αποτελεσματικότερες λόγω του χαμηλότερου κόστους και των γλωσσικών εμποδίων. Κατά συνέπεια, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να βελτιώσει την εκπροσώπηση και τη συμμετοχή των ΜΜΕ στις τεχνικές επιτροπές τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο και να διευκολύνει την ουσιαστική πρόσβασή τους στα πρότυπα και τη γνώση τους γι' αυτά.
- (21) Τα ευρωπαϊκά πρότυπα έχουν ζωτικό ενδιαφέρον για την ανταγωνιστικότητα των ΜΜΕ, οι οποίες, ωστόσο, σε ορισμένες περιπτώσεις, υποεκπροσωπούνται στις ευρωπαϊκές δραστηριότητες τυποποίησης. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ενθαρρύνει και να διευκολύνει την επαρκή εκπροσώπηση και συμμετοχή των ΜΜΕ στη διαδικασία ευρωπαϊκής τυποποίησης μέσω οντότητας που θα ευρίσκεται σε ουσιαστική επαφή με τις ΜΜΕ και τις οργανώσεις που εκπροσωπούν τις ΜΜΕ, σε εθνικό επίπεδο, και θα τις εκπροσωπή κατάλληλα.
- (22) Τα πρότυπα μπορούν να έχουν αισθητό αντίκτυπο στην κοινωνία, και, ιδίως, στην ασφάλεια και στην ευημερία των πολιτών, στην αποτελεσματικότητα των δικτύων, στο περιβάλλον, την ασφάλεια των εργαζομένων και τις συνθήκες εργασίας, στην προσβασιμότητα και σε άλλους τομείς δημόσιας τάξης. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί ότι ο ρόλος και η συμβολή των κοινωνικών συντελεστών στην ανάπτυξη προτύπων ενισχύεται με την ενίσχυση της στήριξης οργανώσεων που εκπροσωπούν τους καταναλωτές και τα περιβαλλοντικά και κοινωνικά συμφέροντα.
- (23) Η υποχρέωση των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης να ενθαρρύνουν και να διευκολύνουν την εκπροσώπηση και την ουσιαστική συμμετοχή όλων των ενδιαφερομένων δεν συνεπάγεται δικαιώματα ψήφου για τους εν λόγω ενδιαφερομένους, εκτός αν τα συγκεκριμένα δικαιώματα ψήφου προβλέπονται από τους εσωτερικούς κανονισμούς των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης.

⁽¹⁾ Εγκρίθηκε με την απόφαση 94/800/ΕΚ του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με την εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σύναψη των συμφωνιών που απέρρευσαν από τις πολυμερείς διαπραγματεύσεις του Γύρου της Ουρουγουάης (1986-1994), και' όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στις αρμοδιότητές της (ΕΕ L 336 της 23.12.1994, σ. 1).

- (24) Το ευρωπαϊκό σύστημα τυποποίησης θα πρέπει επίσης να λαμβάνει πλήρως υπόψη τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία⁽¹⁾. Είναι, επομένως, σημαντικό, οι οργανώσεις εκπροσώπησης των συμφερόντων των καταναλωτών να εκπροσωπούνται επαρκώς και να λαμβάνονται υπόψη τα συμφέροντα των ατόμων με αναπηρία. Επιπλέον, η συμμετοχή τους στη διαδικασία τυποποίησης θα πρέπει να διευκολύνεται με κάθε διαθέσιμο μέσο.
- (25) Λόγω της σημασίας της τυποποίησης ως μέσου για την υποστήριξη της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης και προκειμένου να αποφεύγονται οι εκ των υστέρων αντιρρήσεις και τροποποιήσεις στα εναρμονισμένα πρότυπα, είναι σημαντική η συμμετοχή των δημόσιων αρχών σε όλα τα στάδια της ανάπτυξης των εν λόγω προτύπων στα οποία μπορούν να εμπλακούν, και ιδιαίτερα στους τομείς που καλύπτει η ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης για προϊόντα.
- (26) Τα πρότυπα θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής των προϊόντων και των υπηρεσιών. Το Κοινό Κέντρο Έρευνας της Επιτροπής (ΚΚΕρ) έχει αναπτύξει σημαντικά εργαλεία ελεύθερης πρόσβασης με σκοπό την αξιολόγηση αυτών των επιπτώσεων σε όλο τον κύκλο ζωής. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εξασφαλίζει ότι το ΚΚΕρ μπορεί να διαδραματίσει ενεργό ρόλο στο ευρωπαϊκό σύστημα τυποποίησης.
- (27) Η βιωσιμότητα της συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και του ευρωπαϊκού συστήματος τυποποίησης εξαρτάται από τον προσεκτικό προγραμματισμό των μελλοντικών αιτημάτων για την κατάρτιση προτύπων. Ο προγραμματισμός αυτός θα μπορούσε να βελτιωθεί, ιδίως με τη συμβολή των ενδιαφερομένων, συμπεριλαμβανομένων των εθνικών αρχών εποπτείας της αγοράς, με τη θέσπιση μηχανισμών για τη συγκέντρωση γνώμων και τη διευκόλυνση της ανταλλαγής πληροφοριών μεταξύ όλων των ενδιαφερόμενων μερών. Καθώς η οδηγία 98/34/ΕΚ προβλέπει ήδη τη δυνατότητα να ζητηθεί από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να αναπτύξουν ευρωπαϊκά πρότυπα, κρίνεται σκόπιμο να υπάρξει ένας καλύτερος προγραμματισμός με μεγαλύτερη διαφάνεια στο πλαίσιο ενός ετήσιου προγράμματος εργασιών, ο οποίος θα πρέπει να περιλαμβάνει την επισκόπηση όλων των αιτημάτων για πρότυπα που προτίθεται να υποβάλει η Επιτροπή σε ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης. Είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί υψηλό επίπεδο συνεργασίας μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και ευρωπαϊκών οργανώσεων ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και της Επιτροπής στην κατάρτιση του ετήσιου προγράμματος εργασιών τυποποίησης της Ένωσης και στην προετοιμασία αιτημάτων για πρότυπα, προκειμένου να αναλύονται η συνάφεια του προτεινόμενου θέματος για την αγορά και οι πολιτικοί
- στόχοι που θέτει ο νομοθέτης και να μπορούν οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης να αποκρίνονται ταχύτερα στις δραστηριότητες τυποποίησης που τους ζητούνται.
- (28) Πριν θέσει θέμα σχετικά με αίτημα για ευρωπαϊκά πρότυπα ή παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης, ή πριν την υποβολή αντιρρήσεων σε εναρμονισμένο πρότυπο ενώπιον της επιτροπής που θα συσταθεί με βάση τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή θα πρέπει να συμβουλευτεί ειδικούς των κρατών μελών, επί παραδείγματι με τη συμμετοχή των επιτροπών που συγκροτούνται με βάση την αντίστοιχη νομοθεσία της Ένωσης ή με άλλες μορφές διαβούλευσης τομεακών εμπειρογνομόνων, όταν δεν υπάρχουν τέτοιες επιτροπές.
- (29) Πλείονες οδηγίες που εναρμονίζουν τους όρους εμπορίας των προϊόντων προβλέπουν ότι η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης την έκδοση εναρμονισμένων προτύπων βάσει των οποίων τεκμαίρεται η συμμόρφωση με τις εφαρμοζόμενες βασικές απαιτήσεις. Ωστόσο, πολλές από τις εν λόγω οδηγίες περιέχουν μεγάλο φάσμα διατάξεων σχετικά με αντιρρήσεις ως προς αυτά τα πρότυπα, όταν αυτά δεν καλύπτουν, ή δεν καλύπτουν πλήρως, όλες τις προβλεπόμενες απαιτήσεις. Οι αποκλίνουσες διατάξεις που δημιουργούν αβεβαιότητα στους οικονομικούς παράγοντες και στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης περιλαμβάνονται ιδίως στην οδηγία 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1989, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας⁽²⁾, στην οδηγία 93/15/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 1993, για την εναρμόνιση των διατάξεων περί της εμπορίας και του ελέγχου των εκρηκτικών υλών εμπορικής χρήσης⁽³⁾, στην οδηγία 94/9/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1994, σχετικά με την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών για τις συσκευές και τα συστήματα προστασίας που προορίζονται για χρήση σε εκρήξιμες ατμόσφαιρες⁽⁴⁾, στην οδηγία 94/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 1994, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών οι οποίες αφορούν τα σκάφη αναψυχής⁽⁵⁾, στην οδηγία 95/16/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1995, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους ανελκυστήρες⁽⁶⁾, στην οδηγία 97/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 1997, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τον εξοπλισμό υπό πίεση⁽⁷⁾, στην οδηγία 2004/22/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τα όργανα μετρήσεων⁽⁸⁾, στην οδηγία 2007/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ειδών πυροτεχνίας⁽⁹⁾, στην οδηγία 2009/23/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του

(2) ΕΕ L 399 της 30.12.1989, σ. 18.

(3) ΕΕ L 121 της 15.5.1993, σ. 20.

(4) ΕΕ L 100 της 19.4.1994, σ. 1.

(5) ΕΕ L 164 της 30.6.1994, σ. 15.

(6) ΕΕ L 213 της 7.9.1995, σ. 1.

(7) ΕΕ L 181 της 9.7.1997, σ. 1.

(8) ΕΕ L 135 της 30.4.2004, σ. 1.

(9) ΕΕ L 154 της 14.6.2007, σ. 1.

(1) Εγκρίθηκε με την απόφαση 2010/48/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη σύναψη, από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα, της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρία (ΕΕ L 23 της 27.1.2010, σ. 35).

Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, σχετικά με τα όργανα ζύγισης μη αυτόματης λειτουργίας ⁽¹⁾ και στην οδηγία 2009/105/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με τα απλά δοχεία πίεσης ⁽²⁾. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να συμπεριληφθεί στον παρόντα κανονισμό η ενιαία διαδικασία που προβλέπεται στην απόφαση αριθ. 768/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για κοινό πλαίσιο εμπορίας των προϊόντων ⁽³⁾, και να διαγραφούν οι σχετικές διατάξεις των εν λόγω οδηγιών και να επεκταθούν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο το δικαίωμα αντίρρησης σε εναρμονισμένα πρότυπα, σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

- (30) Οι δημόσιες αρχές θα πρέπει να αξιοποιήσουν στον μέγιστο βαθμό το πλήρες εύρος των σχετικών τεχνικών προδιαγραφών κατά την παροχή υπηρεσιών υλικού, λογισμικού και τεχνολογίας της πληροφορίας, π.χ. με την επιλογή τεχνικών προδιαγραφών που μπορούν να εφαρμόζονται από όλους τους ενδιαφερόμενους προμηθευτές, γεγονός που θα καταστήσει εφικτό τον μεγαλύτερο ανταγωνισμό και τη μείωση του κινδύνου εγκλωβισμού. Η οδηγία 2004/17/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης συμβάσεων στους τομείς του ύδατος, της ενέργειας, των μεταφορών και των ταχυδρομικών υπηρεσιών ⁽⁴⁾, η οδηγία 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών ⁽⁵⁾, και η οδηγία 2009/81/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τον συντονισμό των διαδικασιών σύναψης ορισμένων συμβάσεων έργων, προμηθειών και παροχής υπηρεσιών που συνάπτονται από αναθέτουσες αρχές ή αναθέτοντες φορείς στους τομείς της άμυνας και της ασφάλειας ⁽⁶⁾, καθώς και ο κανονισμός (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽⁷⁾, καθορίζουν ότι οι τεχνικές προδιαγραφές στις δημόσιες συμβάσεις θα πρέπει να διατυπώνονται με μνεία των εθνικών προτύπων που μεταφέρουν τα ευρωπαϊκά πρότυπα, τις ευρωπαϊκές τεχνικές εγκρίσεις, τις κοινές τεχνικές προδιαγραφές, τα διεθνή πρότυπα και άλλα τεχνικά συστήματα αναφοράς που καθιερώνονται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης ή – αν δεν υπάρχουν – με μνεία των εθνικών προτύπων, εθνικών τεχνικών εγκρίσεων ή τεχνικών προδιαγραφών που αφορούν τον σχεδιασμό, τον υπολογισμό και την εκτέλεση των εργασιών και τη χρήση των προϊόντων, ή ισοδύναμων μέσων. Ωστόσο, οι τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ συχνά καταρτίζονται από άλλους οργανισμούς κατάρτισης προτύπων και δεν εμπίπτουν σε καμία από τις κατηγορίες προτύπων και εγκρίσεων που προβλέπονται στις οδηγίες 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ ή 2009/81/ΕΚ ή στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η δυνατότητα να μπορούν οι τεχνι-

κές προδιαγραφές για τις δημόσιες συμβάσεις να αναφέρονται σε τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ, ώστε να ανταποκρίνονται στην ταχεία εξέλιξη που συντελείται στον τομέα των ΤΠΕ, να διευκολύνουν την παροχή διασυνοριακών υπηρεσιών, να ενθαρρύνουν τον ανταγωνισμό και να προωθούν τη διαλειτουργικότητα και την καινοτομία.

- (31) Οι τεχνικές προδιαγραφές που δεν θεσπίζονται από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης δεν έχουν καθεστώς ισοδύναμου ευρωπαϊκού προτύπου. Ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ δεν καταρτίζονται σύμφωνα με τις ιδρυτικές αρχές. Για τον λόγο αυτό, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθιερώσει μια διαδικασία για την αναγνώριση των τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ στις οποίες θα μπορούσε να γίνεται αναφορά στις δημόσιες συμβάσεις, προϋποθέτοντας ευρεία διαβούλευση με πολλούς ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, επιχειρήσεων και δημόσιων αρχών. Ο παρών κανονισμός θα πρέπει επίσης να ορίζει απαιτήσεις, με τη μορφή καταλόγου κριτηρίων, για τις εν λόγω τεχνικές προδιαγραφές και τις σχετικές διαδικασίες ανάπτυξής τους. Οι απαιτήσεις για την αναγνώριση τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ θα πρέπει να εξασφαλίζουν ότι τηρούνται οι στόχοι πολιτικής δημόσιου συμφέροντος και γίνονται σεβαστές οι ανάγκες της κοινωνίας, ενώ θα πρέπει και να βασίζονται στις ιδρυτικές αρχές.
- (32) Για να τονωθεί η καινοτομία και ο ανταγωνισμός, η αναγνώριση μιας συγκεκριμένης τεχνικής προδιαγραφής δεν θα πρέπει να εμποδίζει την αναγνώριση μιας τεχνικής προδιαγραφής σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού. Κάθε αναγνώριση θα πρέπει να προϋποθέτει την ικανοποίηση των κριτηρίων και μια σημαντική αποδοχή της τεχνικής προδιαγραφής από την αγορά.
- (33) Οι αναγνωρισμένες τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ θα μπορούσαν να συμβάλλουν στην εφαρμογή της απόφασης αριθ. 922/2009/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Σεπτεμβρίου 2009, σχετικά με λύσεις διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις (ISA) ⁽⁸⁾, η οποία καθιερώνει, για την περίοδο 2010-2015, ένα πρόγραμμα λύσεων διαλειτουργικότητας για τις ευρωπαϊκές δημόσιες διοικήσεις και τα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της Ένωσης, με την παροχή κοινών και ενιαίων λύσεων που διευκολύνουν τη διαλειτουργικότητα.
- (34) Είναι δυνατόν να υπάρξουν περιπτώσεις στον τομέα των ΤΠΕ στις οποίες να κρίνεται σκόπιμο να ενθαρρυνθεί, ή να απαιτηθεί, η συμμόρφωση με σχετικά πρότυπα σε επίπεδο Ένωσης, προκειμένου να εξασφαλιστεί η διαλειτουργικότητα στην ενιαία αγορά και να βελτιωθεί η ελευθερία επιλογής που έχουν οι χρήστες. Σε άλλες περιπτώσεις μπορεί επίσης ορισμένα καθορισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα να μην ικανοποιούν πλέον τις ανάγκες των καταναλωτών ή να εμποδίζουν τις τεχνολογικές εξελίξεις. Για τους λόγους αυτούς, η οδηγία 2002/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών ⁽⁹⁾ δίνει τη δυνατότητα στην Επιτροπή, όπου είναι

⁽¹⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2009, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 264 της 8.10.2009, σ. 12.

⁽³⁾ ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 82.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ. 114.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 216 της 20.8.2009, σ. 76.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 260 της 3.10.2009, σ. 20.

⁽⁹⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 33.

αναγκαίο, να καλεί τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να καταρτίζουν πρότυπα, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* κατάλογο προτύπων ή προδιαγραφών με σκοπό να ενθαρρύνει τη χρήση τους ή να καταστήσει υποχρεωτική την εφαρμογή τους ή να αφαιρέσει πρότυπα ή προδιαγραφές από τον εν λόγω κατάλογο.

- (35) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να λειτουργεί αποτρεπτικά για τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης όσον αφορά τη συνέχιση της ανάπτυξης προτύπων στον τομέα των ΤΠΕ και την αύξηση της συνεργασίας τους με άλλους φορείς ανάπτυξης προτύπων, ιδίως στον τομέα των ΤΠΕ, ώστε να εξασφαλίζεται η συνέπεια και να αποφεύγεται ο κατακερματισμός ή η αλληλεπικάλυψη κατά την εφαρμογή προτύπων και προδιαγραφών.
- (36) Η διαδικασία αναγνώρισης τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό, δεν θα πρέπει να υπονομεί τη συνοχή του ευρωπαϊκού συστήματος τυποποίησης. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καθορίζει επίσης τις συνθήκες υπό τις οποίες μπορεί να θεωρηθεί ότι μια τεχνική προδιαγραφή δεν συγκρούεται με άλλα ευρωπαϊκά πρότυπα.
- (37) Πριν αναγνωριστούν τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ, οι οποίες δύνανται να είναι επιλέξιμες για χρήση σε δημόσιες συμβάσεις, η ευρωπαϊκή πολυσυμμετοχική πλατφόρμα που καθιέρωσε η απόφαση της Επιτροπής, της 28ης Νοεμβρίου 2011 ⁽¹⁾, θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως φόρουμ διαβούλευσης των ενδιαφερομένων σε ευρωπαϊκό και σε εθνικό επίπεδο, των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και των κρατών μελών, προκειμένου να εξασφαλισθεί η νομιμότητα της διαδικασίας.
- (38) Η απόφαση αριθ. 1673/2006/ΕΚ καθιερώνει τους κανόνες που διέπουν τη συνεισφορά της Ένωσης στη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης, ώστε να εξασφαλίζεται ότι τα ευρωπαϊκά πρότυπα και άλλα παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης καταρτίζονται και επανεξετάζονται με γνώμονα τους στόχους, τη νομοθεσία και τις πολιτικές της Ένωσης. Κρίνεται σκόπιμο, για τους σκοπούς της διοικητικής και δημοσιονομικής απλούστευσης, να ενσωματωθούν οι διατάξεις της εν λόγω απόφασης στον παρόντα κανονισμό και να χρησιμοποιούνται, όπου είναι δυνατόν, οι λιγότερο επαχθείς διαδικασίες.
- (39) Με δεδομένο το ευρύτατο πεδίο παρέμβασης της ευρωπαϊκής τυποποίησης για την υποστήριξη της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης και των διάφορων τύπων των δραστηριοτήτων τυποποίησης, κρίνεται αναγκαίο να προβλεφθούν διάφοροι χρηματοδοτικοί κανόνες. Πρόκειται κυρίως για επιδοτήσεις προς τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και τους εθνικούς φορείς τυποποίησης, χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 110 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των

Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽²⁾, και του άρθρου 168 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002. Εξάλλου, οι ίδιες διατάξεις θα πρέπει να ισχύουν και για τους οργανισμούς οι οποίοι, ενώ δεν αναγνωρίζονται ως ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης στον παρόντα κανονισμό, τους έχει ανατεθεί μέσω βασικής πράξης και έχουν αναλάβει τη διεξαγωγή προπαρασκευαστικών εργασιών υπέρ της ευρωπαϊκής τυποποίησης, σε συνεργασία με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης.

- (40) Στον βαθμό που οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης παρέχουν διαρκή υποστήριξη στις δραστηριότητες της Ένωσης, κρίνεται σκόπιμο να διαθέτουν αποτελεσματικές και αποδοτικές κεντρικές γραμματείες. Η Επιτροπή θα πρέπει, επομένως, να επιτρέπεται να χορηγεί επιδοτήσεις στους οργανισμούς που επιδιώκουν στόχο γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος, χωρίς να εφαρμόζει, στην περίπτωση των επιδοτήσεων λειτουργίας, την αρχή των ετησίων μειώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 113 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.
- (41) Η απόφαση αριθ. 1639/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τη θέσπιση προγράμματος-πλαίσου για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία (2007-2013) ⁽³⁾, η απόφαση αριθ. 1926/2006/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2006, για τη θέσπιση προγράμματος κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής για τους καταναλωτές (2007-2013) ⁽⁴⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 614/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαΐου 2007, σχετικά με το χρηματοδοτικό μέσο για το περιβάλλον (LIFE+) ⁽⁵⁾ προβλέπουν ήδη τη δυνατότητα χρηματοδοτικής στήριξης των ευρωπαϊκών οργανώσεων που εκπροσωπούν ΜΜΕ, καταναλωτές και περιβαλλοντικά συμφέροντα στον τομέα της τυποποίησης, ενώ ειδικές επιδοτήσεις χορηγούνται σε ευρωπαϊκές οργανώσεις που εκπροσωπούν κοινωνικά συμφέροντα στον τομέα της τυποποίησης. Η χρηματοδότηση δυνάμει της απόφασης αριθ. 1639/2006/ΕΚ, της απόφασης αριθ. 1926/2006/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 614/2007 θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2013. Είναι σημαντικό για την ανάπτυξη της ευρωπαϊκής τυποποίησης να συνεχιστεί η ενίσχυση και η ενθάρρυνση της ενεργού συμμετοχής των ευρωπαϊκών οργανώσεων που εκπροσωπούν ΜΜΕ, καταναλωτές και περιβαλλοντικά και κοινωνικά συμφέροντα. Αυτές οι οργανώσεις επιδιώκουν σκοπούς γενικού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος και αποτελούν, δυνάμει της ειδικής εντολής που έχουν λάβει από τους εθνικούς μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς, ένα ευρωπαϊκό δίκτυο που εκπροσωπεί οργανισμούς μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα οι οποίοι δραστηριοποιούνται στα κράτη μέλη και προωθεί αρχές και πολιτικές σύμφωνες με τους στόχους των Συνθηκών. Λόγω του πλαισίου στο οποίο λειτουργούν και των καταστατικών στόχων τους, οι ευρωπαϊκές οργανώσεις που εκπροσωπούν ΜΜΕ, καταναλωτές, καθώς και περιβαλλοντικά και κοινωνικά συμφέροντα στον τομέα της ευρωπαϊκής τυποποίησης έχουν μόνιμη παρουσία, η οποία είναι σημαντική για τους στόχους και τις πολιτικές της Ένωσης. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή θα πρέπει να είναι σε θέση να εξακολουθήσει να χορηγεί

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 310 της 9.11.2006, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 39.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 149 της 9.6.2007, σ. 1.

⁽¹⁾ ΕΕ C 349 της 30.11.2011, σ. 4.

επιδοτήσεις στους εν λόγω οργανισμούς, χωρίς να εφαρμόζει, στην περίπτωση των επιδοτήσεων λειτουργίας, την αρχή των ετησίων μειώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 113 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

- (42) Η χρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τυποποίησης θα πρέπει επίσης να μπορεί να καλύπτει προπαρασκευαστικές ή βοηθητικές δραστηριότητες για την καθιέρωση ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης για προϊόντα και υπηρεσίες. Αυτό είναι αναγκαίο κυρίως για τις εργασίες που περιλαμβάνουν έρευνα, τη σύνταξη νομοπαρασκευαστικών εγγράφων, τη διεξαγωγή διεργασιών δοκιμών και την επικύρωση ή αξιολόγηση προτύπων. Η πρόωπη της τυποποίησης σε ευρωπαϊκό και διεθνές επίπεδο θα πρέπει επίσης να συνεχισθεί μέσω προγραμμάτων που αφορούν την τεχνική συνδρομή και συνεργασία με τρίτες χώρες. Για να βελτιωθεί η πρόσβαση στην αγορά και να ενισχυθεί η ανταγωνιστικότητα των επιχειρήσεων της Ένωσης, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί η δυνατότητα χορήγησης επιδοτήσεων σε άλλους οργανισμούς με προσκλήσεις υποβολής προτάσεων ή, κατά περίπτωση, με ανάθεση συμβάσεων.
- (43) Η χρηματοδότηση της Ένωσης θα πρέπει να στοχεύει στην καθιέρωση ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης για προϊόντα και υπηρεσίες, στη διευκόλυνση της χρήσης τους από επιχειρήσεις με την ενίσχυση της υποστήριξης για τη μετάφρασή τους στις διάφορες επίσημες γλώσσες της Ένωσης, προκειμένου να μπορέσουν οι ΜΜΕ να επωφελούνται πλήρως από την κατανόηση και την εφαρμογή των ευρωπαϊκών προτύπων, στην ενίσχυση της συνοχής του ευρωπαϊκού συστήματος τυποποίησης, και στην εξασφάλιση δίκαιης και διαφανούς πρόσβασης στα ευρωπαϊκά πρότυπα για όλους τους παράγοντες της αγοράς σε ολόκληρη την Ένωση. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η χρήση προτύπων επιτρέπει τη συμμόρφωση με τη σχετική νομοθεσία της Ένωσης.
- (44) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να είναι δυνατή η προσφυγή στην αναγκαία τεχνολογία, ιδίως σε θέματα λογιστικού ελέγχου και χρηματοδοτικής διαχείρισης, καθώς και στα μέσα διοικητικής υποστήριξης που μπορούν να διευκολύνουν την εφαρμογή, αλλά και να αξιολογείται τακτικά κατά πόσον είναι σκόπιμες οι δραστηριότητες που αποτελούν αντικείμενο ενωσιακής χρηματοδότησης, ώστε να εξασφαλίζεται η χρησιμότητα και ο αντίκτυπός τους.
- (45) Κρίνεται επίσης σκόπιμο να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα για την αποφυγή της απάτης και των παρατυπιών και για την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων κονδυλίων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1995, σχετικά με την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾, τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους ελέγχους και εξακριβώσεις που διεξάγει επιτοπίως η Επιτροπή με σκοπό την προστασία των οικονομικών συμφερόντων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων από απάτες και λοιπές παρατυπίες ⁽²⁾, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1073/1999 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 1999, σχετικά με τις έρευνες που πραγματοποιούνται από την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF) ⁽³⁾,
- (46) Για να επικαιροποιηθούν οι κατάλογοι των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και για να προσαρμοστούν τα κριτήρια για τις οργανώσεις που εκπροσωπούν ΜΜΕ και κοινωνικούς συντελεστές σε περαιτέρω εξελίξεις όσον αφορά τον μη κερδοσκοπικό τους χαρακτήρα και την αντιπροσωπευτικότητά τους, η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της ΣΛΕΕ θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή, όσον αφορά τις τροποποιήσεις των παραρτημάτων του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να πραγματοποιεί η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνομώνων. Κατά την προετοιμασία και τη σύνταξη κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή θα πρέπει να μεριμνά για την ταυτόχρονη, έγκαιρη και ορθή διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
- (47) Η επιτροπή που συστήνεται με τον παρόντα κανονισμό θα πρέπει να βοηθά την Επιτροπή σε όλα τα ζητήματα που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, λαμβάνοντας κατάλληλα υπόψη τη γνώμη των ειδικών κατά τομέα.
- (48) Προκειμένου να εξασφαλίζονται ενιαίοι όροι εκτέλεσης του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι εξουσίες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή ⁽⁴⁾.
- (49) Η συμβουλευτική διαδικασία θα πρέπει να χρησιμοποιείται για την έκδοση εκτελεστικών πράξεων όσον αφορά τις αντιρρήσεις σε εναρμονισμένα πρότυπα και όταν τα στοιχεία αναφοράς στα εκάστοτε εναρμονισμένα πρότυπα δεν έχουν ακόμα δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, δεδομένου ότι το σχετικό πρότυπο δεν έχει ήδη οδηγήσει σε τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις που ορίζονται στην εφαρμοστέα νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης.
- (50) Η διαδικασία εξέτασης θα πρέπει να χρησιμοποιείται για κάθε αίτημα τυποποίησης προς τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και για την έκδοση εκτελεστικών πράξεων όσον αφορά τις αντιρρήσεις σε εναρμονισμένα πρότυπα και όταν τα στοιχεία αναφοράς στο εκάστοτε εναρμονισμένο πρότυπο έχουν ήδη δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, δεδομένου ότι αυτή η απόφαση θα μπορούσε να είχε συνέπειες στο τεκμήριο συμμόρφωσης με τις εφαρμοστέες βασικές απαιτήσεις.

⁽²⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ L 136 της 31.5.1999, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

⁽¹⁾ ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 1.

(51) Για την επίτευξη των κύριων στόχων του παρόντος κανονισμού και την επιτάχυνση των διαδικασιών λήψης αποφάσεων καθώς και για τη μείωση του συνολικού χρόνου ανάπτυξης των προτύπων, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται κατά το δυνατόν τα διαδικαστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011, που επιτρέπει στον πρόεδρο της αρμόδιας επιτροπής να ορίζει χρονικό όριο για τη λήψη απόφασης από την επιτροπή, ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Επιπλέον, όπου είναι δικαιολογημένο, η επιτροπή θα πρέπει να μπορεί να καθορίζει τη γνώμη της με γραπτή διαδικασία και τα μέλη της επιτροπής που δεν τοποθετούνται θα πρέπει να θεωρείται ότι συμφωνούν σιωπηρά.

(52) Δεδομένου ότι οι στόχοι του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η εξασφάλιση της αποδοτικότητας και της αποτελεσματικότητας των προτύπων και της τυποποίησης ως μέσων άσκησης πολιτικής της Ένωσης μέσω της συνεργασίας μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, των εθνικών φορέων τυποποίησης, των κρατών μελών και της Επιτροπής, η κατάρτιση ευρωπαϊκών προτύπων και παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης για προϊόντα και υπηρεσίες που υποστηρίζουν τη νομοθεσία και τις πολιτικές της Ένωσης, η αναγνώριση τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ, που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για αναφορά, η χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης και η συμμετοχή των ενδιαφερομένων στην ευρωπαϊκή τυποποίηση, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορούν, κατά συνέπεια, λόγω του αντικτύπου της δράσης, να επιτευχθούν καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση δύναται να εκδώσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας του άρθρου 5 της ΣΕΕ. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, όπως καθορίζεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

(53) Οι οδηγίες 89/686/ΕΟΚ, 93/15/ΕΟΚ, 94/9/ΕΚ, 94/25/ΕΚ, 95/16/ΕΚ, 97/23/ΕΚ, 98/34/ΕΚ, 2004/22/ΕΚ, 2007/23/ΕΚ, 2009/23/ΕΚ και 2009/105/ΕΚ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.

(54) Η απόφαση αριθ. 1673/2006/ΕΚ και η απόφαση 87/95/ΕΟΚ θα πρέπει να καταργηθούν,

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) «πρότυπο»: η τεχνική προδιαγραφή που έχει εγκριθεί από αναγνωρισμένο φορέα τυποποίησης, για επανειλημμένη ή διαρκή εφαρμογή, των οποίων η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική και οι οποίες υπάγονται σε μία από τις ακόλουθες κατηγορίες:
 - α) «διεθνές πρότυπο»: πρότυπο το οποίο έχει εκδοθεί από διεθνή φορέα τυποποίησης·
 - β) «ευρωπαϊκό πρότυπο»: πρότυπο το οποίο έχει εκδοθεί από έναν ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης·
 - γ) «εναρμονισμένο πρότυπο»: ευρωπαϊκό πρότυπο που έχει εκδοθεί κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής για την εφαρμογή της νομοθεσίας εναρμόνισης της Ένωσης·
 - δ) «εθνικό πρότυπο»: πρότυπο το οποίο έχει εκδοθεί από εθνικό φορέα τυποποίησης·
- 2) «παραδοτέο ευρωπαϊκής τυποποίησης»: κάθε άλλη τεχνική προδιαγραφή πλην του ευρωπαϊκού προτύπου, η οποία έχει εκδοθεί από ευρωπαϊκό οργανισμό προτύπων για επανειλημμένη ή διαρκή εφαρμογή και της οποίας η τήρηση δεν είναι υποχρεωτική·
- 3) «σχέδιο προτύπου»: έγγραφο που περιέχει το κείμενο των τεχνικών προδιαγραφών για καθορισμένο προϊόν, που εξετάζεται να εγκριθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του σχετικού προτύπου, όπως το έγγραφο αυτό προκύπτει από τις προπαρασκευαστικές εργασίες και διανέμεται προς δημόσιο σχολιασμό ή έλεγχο·
- 4) «τεχνική προδιαγραφή»: έγγραφο που προδιαγράφει τις τεχνικές απαιτήσεις που πρέπει να ικανοποιεί ένα προϊόν, μια διεργασία, μια υπηρεσία ή ένα σύστημα και καθορίζει ένα ή περισσότερα από τα εξής:
 - α) τα απαιτούμενα χαρακτηριστικά ενός προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των επιπέδων ποιότητας, απόδοσης, διαλειτουργικότητας, προστασίας του περιβάλλοντος, υγείας και ασφάλειας ή των διαστάσεων του και συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για το προϊόν όσον αφορά την ονομασία με την οποία πωλείται, την ορολογία, τα σύμβολα, τις δοκιμές και τις μεθόδους δοκιμών, τη συσκευασία, τη σήμανση ή την επισήμανση, καθώς και τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης·
 - β) τις μεθόδους και διαδικασίες παραγωγής που χρησιμοποιούνται για τα γεωργικά προϊόντα, όπως ορίζονται στο άρθρο 38 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ, για τα προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και τα ζώα, καθώς και για φάρμακα και τις μεθόδους και διαδικασίες παραγωγής που αφορούν άλλα προϊόντα, όταν αυτές έχουν επιπτώσεις στα χαρακτηριστικά τους·

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει κανόνες σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, των εθνικών φορέων τυποποίησης, των κρατών μελών και της Επιτροπής, την καθιέρωση ευρωπαϊκών προτύπων και παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης για προϊόντα και υπηρεσίες υπέρ της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης, την αναγνώριση επιλέξιμων για αναφορά τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ, τη χρηματοδότηση της ευρωπαϊκής τυποποίησης και τη συμμετοχή των ενδιαφερομένων στην ευρωπαϊκή τυποποίηση.

- γ) τα χαρακτηριστικά που απαιτούνται από μια υπηρεσία, συμπεριλαμβανομένων των επίπεδων ποιότητας, απόδοσης, διαλειτουργικότητας, προστασίας του περιβάλλοντος, υγείας ή ασφάλειας και συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων που ισχύουν για τον πάροχο όσον αφορά τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στον αποδέκτη, όπως καθορίζονται στο άρθρο 22 παράγραφοι 1 έως 3 της οδηγίας 2006/123/ΕΚ·
- δ) τις μεθόδους και τα κριτήρια για την αξιολόγηση των επιδόσεων των δομικών προϊόντων, όπως καθορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 305/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2011, για τη θέσπιση εναρμονισμένων όρων εμπορίας προϊόντων του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, σε σχέση με τα βασικά χαρακτηριστικά τους·
- 5) «τεχνική προδιαγραφή των ΤΠΕ»: τεχνική προδιαγραφή στον τομέα των τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών·
- 6) «προϊόν»: κάθε προϊόν βιομηχανικής κατασκευής και κάθε γεωργικό προϊόν, συμπεριλαμβανομένων των προϊόντων αλιείας·
- 7) «υπηρεσία»: κάθε μη μισθωτή οικονομική δραστηριότητα που παρέχεται κατά κανόνα έναντι αμοιβής, όπως ορίζεται στο άρθρο 57 της ΣΛΕΕ·
- 8) «ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης»: οργανισμός απαριθμούμενος στο παράρτημα I·
- 9) «διεθνής φορέας τυποποίησης»: ο Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης (ISO), η Διεθνής Ηλεκτροτεχνική Επιτροπή (IEC) και η Διεθνής Ένωση Τηλεπικοινωνιών (ITU)·
- 10) «εθνικός φορέας τυποποίησης»: φορέας τον οποίο έχει κοινοποιήσει στην Επιτροπή κράτος μέλος σύμφωνα με το άρθρο 27 του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ ΚΑΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ

Άρθρο 3

Διαφάνεια των προγραμμάτων εργασιών των οργανισμών τυποποίησης

1. Τουλάχιστον μία φορά ετησίως, κάθε ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης και εθνικός φορέας τυποποίησης καταρτίζει το πρόγραμμα εργασιών του. Το εν λόγω πρόγραμμα εργασιών περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με τα πρότυπα και τα παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης που ο ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης ή εθνικός φορέας τυποποίησης προτίθεται να καταρτίσει ή να τροποποιήσει, που προετοιμάζει να καταρτίσει ή να τροποποιήσει και τα οποία έχει εκδώσει κατά την περίοδο του προηγούμενου προγράμματος εργασιών, εκτός αν αυτά είναι πανομοιότυπες ή ισοδύναμες μεταφορές διεθνών ή ευρωπαϊκών προτύπων.

2. Το πρόγραμμα εργασιών αναφέρει, για κάθε πρότυπο και για κάθε παραδοτέο ευρωπαϊκής τυποποίησης:

- α) το αντικείμενο·
- β) το στάδιο που έχει επιτευχθεί όσον αφορά την ανάπτυξη των προτύπων και των παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης·
- γ) τα στοιχεία αναφοράς οποιωνδήποτε διεθνών προτύπων λαμβάνονται ως βάση.

3. Κάθε ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης και εθνικός φορέας τυποποίησης αναρτά το πρόγραμμα εργασιών του στον δικτυακό του τόπο ή σε οποιονδήποτε άλλο δικτυακό τόπο ανοικτής πρόσβασης, ενώ επιπλέον καθιστά διαθέσιμη ανακοίνωση σχετικά με την κατάρτιση του προγράμματος εργασιών σε εθνική ή, κατά περίπτωση, ευρωπαϊκή έκδοση δραστηριοτήτων τυποποίησης.

4. Το αργότερο κατά τη δημοσιοποίηση του προγράμματος εργασιών του, κάθε ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης και εθνικός φορέας τυποποίησης κοινοποιεί την κατάρτιση του εν λόγω προγράμματος στους υπόλοιπους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και εθνικούς φορείς τυποποίησης, καθώς και στην Επιτροπή. Η Επιτροπή διαθέτει τις πληροφορίες αυτές στα κράτη μέλη μέσω της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 22.

5. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης δεν προβάλλουν αντιρρήσεις ως προς την ένταξη ενός αντικειμένου τυποποίησης στο πρόγραμμα εργασιών τους, το οποίο εξετάζεται σε ευρωπαϊκό επίπεδο και σύμφωνα με τους κανόνες των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, και δεν πραγματοποιούν ενέργειες που θα μπορούσαν να προδικάσουν σχετική απόφαση.

6. Κατά τη διάρκεια της προπαρασκευής ενός εναρμονισμένου προτύπου ή μετά την έγκρισή του, οι εθνικοί φορείς τυποποίησης δεν προβαίνουν σε οποιαδήποτε ενέργεια να μπορούσε να βλάψει τη σχεδιαζόμενη εναρμόνιση και, ειδικότερα, δεν δημοσιεύουν στον συγκεκριμένο τομέα νέο ή αναθεωρημένο εθνικό πρότυπο το οποίο δεν είναι πλήρως σύμφωνο με υφιστάμενο εναρμονισμένο πρότυπο. Μετά τη δημοσίευση νέου εναρμονισμένου προτύπου, όλα τα αντιτιθέμενα σε αυτό εθνικά πρότυπα αποσύρονται μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα.

Άρθρο 4

Διαφάνεια των προτύπων

1. Κάθε ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης και εθνικός φορέας τυποποίησης αποστέλλει, τουλάχιστον σε ηλεκτρονική μορφή, οποιονδήποτε σχέδιο εθνικού προτύπου, ευρωπαϊκού προτύπου ή παραδοτέου ευρωπαϊκής τυποποίησης σε άλλους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, εθνικούς φορείς τυποποίησης ή στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήματός τους.

2. Κάθε ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης και εθνικός φορέας τυποποίησης απαντά εντός τριών μηνών και συνεκτιμά τυχόν παρατηρήσεις που υποβάλλει οποιοσδήποτε άλλος

⁽¹⁾ ΕΕ L 88 της 4.4.2011, σ. 5.

ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης, εθνικός φορέας τυποποίησης ή η Επιτροπή όσον αφορά κάθε σχέδιο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Όταν ένας εθνικός φορέας τυποποίησης λαμβάνει σχόλια που δείχνουν ότι το σχέδιο προτύπου θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στην εσωτερική αγορά, διαβουλεύεται με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και την Επιτροπή πριν το εκδώσει.

4. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης:

- α) εξασφαλίζουν την πρόσβαση στα σχέδια εθνικών προτύπων κατά τέτοιο τρόπο ώστε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως εκείνα που είναι εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη, να έχουν τη δυνατότητα να υποβάλλουν παρατηρήσεις·
- β) επιτρέπουν την παθητική ή ενεργητική συμμετοχή άλλων εθνικών φορέων τυποποίησης, με την αποστολή παρατηρητή, στις προγραμματισμένες δραστηριότητες.

Άρθρο 5

Συμμετοχή ενδιαφερομένου στην ευρωπαϊκή τυποποίηση

1. Οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης ενθαρρύνουν και διευκολύνουν την επαρκή εκπροσώπηση και συμμετοχή όλων των εμπλεκόμενων φορέων, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ, των ενώσεων καταναλωτών και των περιβαλλοντικών και κοινωνικών φορέων στις δραστηριότητες τυποποίησής τους. Ενθαρρύνουν και διευκολύνουν την εκπροσώπηση και συμμετοχή, ιδίως μέσω των ευρωπαϊκών οργανώσεων ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, στο επίπεδο χάραξης πολιτικής και στα ακόλουθα στάδια κατάρτισης ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης:

- α) κατά την πρόταση και την αποδοχή νέων θεμάτων εργασίας·
- β) κατά την τεχνική εξέταση των προτάσεων·
- γ) κατά την υποβολή παρατηρήσεων για τα σχέδια·
- δ) κατά την επανεξέταση υφιστάμενων ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης·
- ε) κατά τη διάδοση πληροφοριών και την ανάπτυξη συνείδησης για τα ευρωπαϊκά πρότυπα ή τα παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης που έχουν ήδη εκδοθεί.

2. Επιπλέον της συνεργασίας με τις αρχές εποπτείας της αγοράς στα κράτη μέλη, με τους ερευνητικούς φορείς της Επιτροπής και με τις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης ενθαρρύνουν και διευκολύνουν την επαρκή εκπροσώπηση και συμμετοχή σε τεχνικό επίπεδο, των επιχειρήσεων, ερευνητικών κέντρων και πανεπιστημίων, των αρχών εποπτείας της αγοράς στα κράτη μέλη και άλλων νομικών οντοτήτων σε δραστηριότητες τυποποίησης σχετικά με έναν νεοεμφανιζό-

μενο τομέα ο οποίος επιφέρει σημαντικές συνέπειες σε επίπεδο πολιτικής ή τεχνικής καινοτομίας, αν οι οικείες νομικές οντότητες συμμετείχαν σε σχέδιο που αφορά τον εν λόγω τομέα και το οποίο χρηματοδοτείται από την Ένωση στο πλαίσιο πολυετούς προγράμματος-πλαisiού για δραστηριότητες στον τομέα της έρευνας, της καινοτομίας και της τεχνολογικής ανάπτυξης, που θεσπίζεται σύμφωνα με το άρθρο 182 της ΣΛΕΕ.

Άρθρο 6

Πρόσβαση των ΜΜΕ στα πρότυπα

1. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης ενθαρρύνουν και διευκολύνουν την πρόσβαση των ΜΜΕ σε πρότυπα και διαδικασίες ανάπτυξης προτύπων προκειμένου να επιτύχουν υψηλότερο επίπεδο συμμετοχής στο σύστημα τυποποίησης, επί παραδείγματι με:

- α) την αναγνώριση, στα ετήσια προγράμματα εργασίας τους, των έργων τυποποίησης που έχουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τις ΜΜΕ·
- β) την πρόσβαση των ΜΜΕ σε δραστηριότητες τυποποίησης χωρίς υποχρέωση να γίνουν μέλη εθνικού φορέα τυποποίησης·
- γ) την πρόσβαση, δωρεάν ή με ειδική τιμή, στη συμμετοχή σε δραστηριότητες τυποποίησης·
- δ) την παροχή δωρεάν πρόσβασης σε σχέδια προτύπων·
- ε) τη διάθεση δωρεάν περιλήψεων των προτύπων στις ιστοσελίδες τους·
- στ) την εφαρμογή ειδικών τιμολογίων για την παροχή προτύπων και δεσμών προτύπων σε μειωμένες τιμές.

2. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης ανταλλάσσουν βέλτιστες πρακτικές με στόχο την ενίσχυση της συμμετοχής των ΜΜΕ σε δραστηριότητες τυποποίησης και στην αύξηση και διευκόλυνση της χρήσης των προτύπων από τις ΜΜΕ.

3. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης υποβάλλουν στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης ετήσιες εκδόσεις για τις ενέργειες κατά τις παραγράφους 1 και 2 και όλα τα άλλα μέτρα για βελτίωση των όρων χρήσης των προτύπων από τις ΜΜΕ και της συμμετοχής των ΜΜΕ στη διαδικασία ανάπτυξης προτύπων. Οι εθνικοί φορείς τυποποίησης δημοσιεύουν τις εκδόσεις αυτές στις ιστοσελίδες τους.

Άρθρο 7

Συμμετοχή δημόσιων αρχών στην ευρωπαϊκή τυποποίηση

Τα κράτη μέλη προωθούν, οσάκις ενδείκνυται, τη συμμετοχή δημόσιων αρχών, συμπεριλαμβανομένων αρχών εποπτείας των αγορών, σε εθνικές δραστηριότητες τυποποίησης που αποβλέπουν στην ανάπτυξη ή αναθεώρηση των προτύπων που ζητεί η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΤΕΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΤΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ*Άρθρο 8***Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση**

1. Η Επιτροπή εκδίδει ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση, το οποίο αναγνωρίζει τις στρατηγικές προτεραιότητες της ευρωπαϊκής τυποποίησης λαμβάνοντας υπόψη τις μακροπρόθεσμες στρατηγικές της Ένωσης για την ανάπτυξη. Αναφέρει τα ευρωπαϊκά πρότυπα και παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης που η Επιτροπή προτίθεται να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 10.

2. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση καθορίζει τους ειδικούς στόχους και πολιτικές για τα ευρωπαϊκά πρότυπα και τα παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης που η Επιτροπή προτίθεται να ζητήσει από τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 10. Σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλλει αιτήματα χωρίς προηγούμενη αναφορά.

3. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση περιλαμβάνει επίσης στόχους για τη διεθνή διάσταση της ευρωπαϊκής τυποποίησης, προς υποστήριξη της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης.

4. Το ετήσιο πρόγραμμα εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση θεσπίζεται αφού προηγηθεί ευρεία διαβούλευση με τους ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και των ευρωπαϊκών οργανώσεων ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, και με τα κράτη μέλη, μέσω της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 22 του παρόντος κανονισμού.

5. Μετά τη θέσπιση του ετήσιου προγράμματος εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση, η Επιτροπή το δημοσιοποιεί στον ιστότοπό της.

*Άρθρο 9***Συνεργασία με ερευνητικούς φορείς**

Οι ερευνητικοί φορείς της Επιτροπής συμβάλλουν στην κατάρτιση του ετήσιου προγράμματος εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση, που αναφέρεται στο άρθρο 8, και παρέχουν στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης επιστημονικές συμβουλές, στους τομείς εμπειρογνομosύνης τους, προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι τα πρότυπα λαμβάνουν υπόψη τους την οικονομική ανταγωνιστικότητα και τις κοινωνικές ανάγκες, όπως η περιβαλλοντική βιωσιμότητα, και οι παράμετροι ασφάλειας.

*Άρθρο 10***Αιτήματα τυποποίησης σε ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης**

1. Η Επιτροπή μπορεί, στο πλαίσιο των περιορισμών των αρμοδιοτήτων που προβλέπουν οι Συνθήκες, να ζητεί από έναν ή περισ-

σότερους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης να καταρτίσουν ένα ευρωπαϊκό πρότυπο ή παραδοτέο ευρωπαϊκής τυποποίησης εντός ταχθείσας προθεσμίας. Τα ευρωπαϊκά πρότυπα και παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης έχουν γνώμονα την αγορά, λαμβάνουν υπόψη το δημόσιο συμφέρον και τους στόχους πολιτικής που δηλώνονται σαφώς στο αίτημα της Επιτροπής και βασίζονται στη συναίνεση. Η Επιτροπή προσδιορίζει τις απαιτήσεις όσον αφορά το περιεχόμενο του ζητούμενου εγγράφου και την προθεσμία για τη θέσπισή του.

2. Οι αποφάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 λαμβάνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 22 παράγραφος 3 μετά από διαβούλευση με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και τις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και με την επιτροπή που συστάθηκε με τη νομοθεσία της Ένωσης, όταν υπάρχει τέτοια επιτροπή, ή μετά από άλλες μορφές διαβούλευσης με ειδικούς κατά τομέα.

3. Ο σχετικός ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης αναφέρει κατά πόσον έκανε δεκτό το αίτημα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εντός ενός μηνός από την παραλαβή του.

4. Όταν υποβάλλεται αίτημα για χρηματοδότηση, η Επιτροπή, εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κατά την οποία έλαβε γνώση για την αποδοχή του αιτήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 3, ενημερώνει τους σχετικούς ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης για τη χορήγηση επιδότησης με σκοπό την κατάρτιση ενός ευρωπαϊκού προτύπου ή παραδοτέου ευρωπαϊκής τυποποίησης.

5. Οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τις ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν για τη σύνταξη των εγγράφων που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Η Επιτροπή αξιολογεί, από κοινού με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, τη συμμόρφωση των εγγράφων που καταρτίζουν οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης προς το αρχικό της αίτημα.

6. Όταν ένα εναρμονισμένο πρότυπο πληροί τις απαιτήσεις που προορίζεται να καλύψει, οι οποίες καθορίζονται στη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης, η Επιτροπή δημοσιεύει χωρίς καθυστέρηση αναφορά σε αυτό το εναρμονισμένο πρότυπο, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή με άλλα μέσα ανάλογα με τους όρους που περιλαμβάνει η σχετική πράξη της νομοθεσίας εναρμόνισης της Ένωσης.

*Άρθρο 11***Επίσημες αντιρρήσεις σε εναρμονισμένα πρότυπα**

1. Όταν ένα κράτος μέλος ή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φρονεί ότι ένα εναρμονισμένο πρότυπο δεν ικανοποιεί πλήρως τις απαιτήσεις που επιδιώκει να καλύψει και οι οποίες καθορίζονται στην οικεία νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή με λεπτομερή εξήγηση, και η Επιτροπή, αφού διαβουλευθεί με την επιτροπή που έχει συσταθεί με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης, αν υπάρχει, ή μετά από άλλες μορφές διαβούλευσης με ειδικούς κατά τομέα, αποφασίζει:

α) να δημοσιεύσει, να μη δημοσιεύσει ή να δημοσιεύσει με περιορισμούς τα στοιχεία αναφοράς του σχετικού εναρμονισμένου προτύπου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

β) να διατηρήσει, να διατηρήσει με περιορισμούς ή να αποσύρει τα στοιχεία αναφοράς του σχετικού εναρμονισμένου προτύπου από την *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Η Επιτροπή δημοσιεύει στον ιστότοπό της πληροφορίες για τα εναρμονισμένα πρότυπα που έχουν αποτελέσει αντικείμενο της απόφασης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Η Επιτροπή ενημερώνει τον σχετικό ευρωπαϊκό οργανισμό τυποποίησης για την απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και, αν χρειαστεί, ζητεί την αναθεώρηση των οικείων εναρμονισμένων προτύπων.

4. Η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου εκδίδεται σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 22 παράγραφος 2.

5. Η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου εκδίδεται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης του άρθρου 22 παράγραφος 3.

Άρθρο 12

Κοινοποίηση στις οργανώσεις ενδιαφερομένων

Η Επιτροπή καταρτίζει σύστημα κοινοποίησης σε όλους τους ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένων των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης και των ευρωπαϊκών οργανώσεων ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, προκειμένου να εξασφαλίσει την απαιτούμενη διαβούλευση και την καταλληλότητα για την αγορά, πριν από:

- α) την έκδοση του ετήσιου προγράμματος εργασιών της Ένωσης για την ευρωπαϊκή τυποποίηση σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1·
- β) την έγκριση αιτημάτων τυποποίησης σύμφωνα με το άρθρο 10·
- γ) τη λήψη απόφασης σχετικά με τυπικές αντιρρήσεις σε εναρμονισμένα πρότυπα, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 1·
- δ) τη λήψη απόφασης σχετικά με αναγνώριση τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ σύμφωνα με το άρθρο 13·
- ε) την έκδοση κατ' εξουσιοδότηση πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 20.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΩΝ ΤΠΕ

Άρθρο 13

Αναγνώριση επιλέξιμων για αναφορά τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ

1. Είτε έπειτα από πρόταση κράτους μέλους είτε με δική της πρωτοβουλία, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να αναγνωρίσει τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ που δεν είναι εθνικά, ευρωπαϊκά ή διεθνή πρότυπα αλλά πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος II, και οι οποίες μπορεί να αναφέρονται, κυρίως προκειμένου να καθιστάται δυνατή η διαλειτουργικότητα, στις δημόσιες συμβάσεις.

2. Όταν μια τεχνική προδιαγραφή των ΤΠΕ, αναγνωρισμένη σύμφωνα με την παράγραφο 1, τροποποιείται, αποσύρεται ή παύει να πληροί τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο παράρτημα II, η Επι-

τροπή μπορεί, μετά από πρόταση κράτους μέλους ή με δική της πρωτοβουλία, να αποφασίσει να αναγνωρίσει την τροποποιημένη τεχνική προδιαγραφή των ΤΠΕ ή να αποσύρει την αναγνώρισή της.

3. Οι αποφάσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 λαμβάνονται μετά από διαβούλευση με την ευρωπαϊκή πολυσυμμετοχική πλατφόρμα για την τυποποίηση στον τομέα των ΤΠΕ, στην οποία συμμετέχουν οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης, τα κράτη μέλη και οι ενδιαφερόμενοι φορείς, καθώς και με την επιτροπή που συστάθηκε με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης, αν υπάρχει, ή μετά από άλλες μορφές διαβούλευσης με ειδικούς κατά τομέα, αν δεν υπάρχει τέτοια επιτροπή.

Άρθρο 14

Χρήση τεχνικών προδιαγραφών των ΤΠΕ στις δημόσιες συμβάσεις

Οι τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ που αναφέρονται στο άρθρο 13 του παρόντος κανονισμού αποτελούν κοινές τεχνικές προδιαγραφές, όπως αναφέρονται στις οδηγίες 2004/17/ΕΚ, 2004/18/ΕΚ και 2009/81/ΕΚ και στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

Άρθρο 15

Χρηματοδότηση των οργανισμών τυποποίησης από την Ένωση

1. Η χρηματοδότηση από την Ένωση μπορεί να χορηγείται στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης για τις ακόλουθες δραστηριότητες τυποποίησης:

- α) την ανάπτυξη και την αναθεώρηση ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης που είναι αναγκαία και κατάλληλα για τη στήριξη της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης·
- β) την επαλήθευση της ποιότητας και της συμμόρφωσης των ευρωπαϊκών προτύπων ή των παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης με την αντίστοιχη νομοθεσία και τις αντίστοιχες πολιτικές της Ένωσης·
- γ) την εκτέλεση των προπαρασκευαστικών ή βοηθητικών εργασιών σε σχέση με την ευρωπαϊκή τυποποίηση, συμπεριλαμβανομένων μελετών, δραστηριοτήτων συνεργασίας, και σε διεθνές επίπεδο, σεμιναρίων, αξιολογήσεων, συγκριτικών αναλύσεων, ερευνητικού έργου, εργαστηριακού έργου, διεργαστηριακών δοκιμών, εργασιών αξιολόγησης της πιστότητας και μέτρων που εξασφαλίζουν ότι οι περίοδοι για την κατάρτιση και την επανεξέταση ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης είναι συντομότερες, με την επιφύλαξη της τήρησης των ιδρυτικών αρχών, ειδικότερα όσον αφορά την ανοικτή προσέγγιση, την ποιότητα, τη διαφάνεια και τη συναίνεση μεταξύ όλων των ενδιαφερομένων μερών·
- δ) τις δραστηριότητες των κεντρικών γραμματειών των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης, συμπεριλαμβανομένων της ανάπτυξης πολιτικής, του συντονισμού δραστηριοτήτων τυποποίησης, της επεξεργασίας τεχνικού έργου και της παροχής πληροφοριών στα ενδιαφερόμενα μέρη·

ε) τη μετάφραση στις επίσημες γλώσσες της Ένωσης πλην των γλωσσών εργασίας των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης ή, σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, σε άλλες γλώσσες πλην των επίσημων γλωσσών της Ένωσης, των ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης των οποίων η χρήση υποβοηθά τη νομοθεσία και τις πολιτικές της Ένωσης·

στ) την εκπόνηση προσιτών ενημερωτικών εκθέσεων που θα εξηγούν, θα ερμηνεύουν και θα απλουστεύουν τα ευρωπαϊκά πρότυπα ή τα παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης, συμπεριλαμβανομένων της κατάρτισης οδηγίων χρήσης, περιλήψεων προτύπων, πληροφοριών σχετικά με τις βέλτιστες πρακτικές και ενημερωτικών ενεργειών, στρατηγικών και προγραμμάτων κατάρτισης·

ζ) δραστηριότητες με σκοπό την εφαρμογή προγραμμάτων τεχνικής βοήθειας, συνεργασία με τρίτες χώρες, καθώς και προώθηση και αξιοποίηση του ευρωπαϊκού συστήματος τυποποίησης και των ευρωπαϊκών προτύπων και παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών, τόσο σε επίπεδο Ένωσης όσο και σε διεθνές επίπεδο.

2. Η χρηματοδότηση από την Ένωση παρέχεται επίσης σε:

α) εθνικούς φορείς τυποποίησης για τις δραστηριότητες τυποποίησης που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τις οποίες αναλαμβάνουν από κοινού με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης·

β) άλλους φορείς στους οποίους έχει ανατεθεί η συμβολή στις δραστηριότητες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α), ή η διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχεία γ) και ζ), σε συνεργασία με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης.

Άρθρο 16

Χρηματοδότηση άλλων ευρωπαϊκών οργανισμών από την Ένωση

Η χρηματοδότηση από την Ένωση μπορεί να χορηγείται στις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που πληρούν τα κριτήρια τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού για τις ακόλουθες δραστηριότητες:

α) τη λειτουργία αυτών των οργανισμών και των δραστηριοτήτων τους που αφορούν την ευρωπαϊκή και τη διεθνή τυποποίηση, καθώς και την επεξεργασία του τεχνικού έργου και την παροχή πληροφοριών σε μέλη και άλλους ενδιαφερομένους·

β) την παροχή νομικής και τεχνικής εμπειρογνομosύνης, συμπεριλαμβανομένων μελετών σχετικά με την αξιολόγηση της αναγκαιότητας και την κατάρτιση ευρωπαϊκών προτύπων και παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης, και την κατάρτιση εμπειρογνομώνων·

γ) τη συμμετοχή στις τεχνικές εργασίες όσον αφορά την κατάρτιση και την επανεξέταση ευρωπαϊκών προτύπων και παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης που είναι αναγκαία και κατάλληλα για τη στήριξη της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης·

δ) την προώθηση ευρωπαϊκών προτύπων και παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης, καθώς και τη χρήση προτύπων από τους ενδιαφερομένους, συμπεριλαμβανομένων των ΜΜΕ και των καταναλωτών, και τη σχετική ενημέρωσή τους.

Άρθρο 17

Χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Η χρηματοδότηση από την Ένωση παρέχεται με τη μορφή:

α) επιδοτήσεων χωρίς πρόσκληση υποβολής προτάσεων, ή συμβάσεων έπειτα από διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων, σε:

i) ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και εθνικούς φορείς τυποποίησης, προκειμένου να εκτελέσουν τις δραστηριότητες που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1·

ii) οργανισμούς που αναγνωρίζονται σε βασική πράξη, κατά την έννοια του άρθρου 49 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002, ως αρμόδιοι για τη διεξαγωγή, σε συνεργασία με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης, των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού·

β) επιδοτήσεων έπειτα από πρόσκληση υποβολής προτάσεων, ή συμβάσεων έπειτα από διαδικασίες σύναψης δημοσίων συμβάσεων, σε άλλους φορείς που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο β):

i) της συμβολής στην ανάπτυξη και την αναθεώρηση ευρωπαϊκών προτύπων ή παραδοτέων ευρωπαϊκής τυποποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α)·

ii) της εκτέλεσης των προπαρασκευαστικών ή βοηθητικών εργασιών που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο γ)·

iii) της διεξαγωγής των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο ζ)·

γ) επιδοτήσεων έπειτα από πρόσκληση υποβολής προτάσεων στις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που πληρούν τα κριτήρια τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού, με σκοπό τη διεξαγωγή των δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 16.

2. Οι δραστηριότητες των οργανισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να χρηματοδοτούνται από:

α) επιδοτήσεις για δράσεις·

β) επιδοτήσεις λειτουργίας για τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και τις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που πληρούν τα κριτήρια τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τους κανόνες του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002. Σε περίπτωση ανανέωσης, αυτές οι επιδοτήσεις λειτουργίας δεν μειώνονται αυτομάτως.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τους κανόνες χρηματοδότησης που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, καθώς και τα ποσά των επιδοτήσεων και, κατά περίπτωση, τα ανώτατα ποσοστά χρηματοδότησης κατά είδος δραστηριότητας.

4. Εκτός από δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, οι επιδοτήσεις που χορηγούνται για τις δραστηριότητες τυποποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) μπορούν να λαμβάνουν τη μορφή κατ' αποκοπήν ποσών και στην περίπτωση των δραστηριοτήτων τυποποίησης που αναφέρονται στο άρθρο 15 παράγραφος 1 στοιχείο α) καταβάλλονται με τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) τα ευρωπαϊκά πρότυπα ή παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης τα οποία ζητεί η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 10 εκδίδονται ή αναθεωρούνται εντός περιόδου που δεν υπερβαίνει την περίοδο που καθορίζεται στο αίτημα το οποίο αναφέρεται στο εν λόγω άρθρο·

β) οι ΜΜΕ, ενώσεις καταναλωτών και περιβαλλοντικοί και κοινωνικοί φορείς εκπροσωπούνται και μπορούν να συμμετέχουν στις ευρωπαϊκές δραστηριότητες τυποποίησης, όπως αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1.

5. Οι κοινόι στόχοι της συνεργασίας και οι διοικητικοί και χρηματοδοτικοί όροι σχετικά με τις επιδοτήσεις που χορηγούνται στους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και στις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που πληρούν τα κριτήρια τα οποία καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού καθορίζονται με τις συμφωνίες-πλαίσιο εταιρικής σχέσης, οι οποίες υπογράφονται μεταξύ της Επιτροπής και των εν λόγω οργανισμών τυποποίησης και οργανώσεων ενδιαφερομένων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη σύναψη των εν λόγω συμφωνιών.

Άρθρο 18

Διαχείριση

Οι πιστώσεις που καθορίζονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή με σκοπό τη χρηματοδότηση δραστηριοτήτων τυποποίησης μπορούν επίσης να καλύπτουν τις διοικητικές δαπάνες που αφορούν την προπαρασκευή, παρακολούθηση, επιθεώρηση, λογιστικό έλεγχο και αξιολόγηση, οι οποίες είναι άμεσα αναγκαίες για την εκτέλεση των άρθρων 15, 16 και 17, συμπεριλαμβανομένων μελετών, συσκέψεων, ενεργειών πληροφόρησης και δημοσίευσης, δαπανών συνδεδεμένων με τα πληροφορικά δίκτυα για την ανταλλαγή πληροφοριών, καθώς και άλλων δαπανών διοικητικής και τεχνικής βοήθειας την οποία μπορεί να αναλαμβάνει η Επιτροπή για τις δραστηριότητες τυποποίησης.

Άρθρο 19

Προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης

1. Κατά την υλοποίηση των δραστηριοτήτων που χρηματοδοτούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή μεριμνά ώστε να προστατεύονται τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης με την εφαρμογή προληπτικών μέτρων κατά της απάτης, της διαφθοράς και άλλων παράνομων δραστηριοτήτων, με τη διενέργεια αποτελεσματικών ελέγχων και με την είσπραξη αχρεωστήτως καταβληθέντων

ποσών, καθώς και, σε περίπτωση που διαπιστώνονται παρατυπίες, με την επιβολή αποτελεσματικών, ανάλογων και αποτρεπτικών κυρώσεων, σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95, (Ευρατόμ, ΕΚ) αριθ. 2185/96 και (ΕΚ) αριθ. 1073/1999.

2. Για τις ενέργειες της Ένωσης που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, η έννοια της παρατυπίας κατά το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 σημαίνει κάθε παράβαση διάταξης του δικαίου της Ένωσης ή κάθε παράβαση συμβατικής υποχρέωσης που προκύπτει από πράξη ή παράλειψη οικονομικού παράγοντα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημιωθεί ο γενικός προϋπολογισμός της Ένωσης ή προϋπολογισμοί διαχειριζόμενοι από αυτή, λόγω αδικαιολόγητης δαπάνης.

3. Τυχόν συμφωνίες και συμβάσεις που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό προβλέπουν την παρακολούθηση και τον δημοσιονομικό έλεγχο από την Επιτροπή ή από οποιονδήποτε εξουσιοδοτημένο εκπρόσωπό της, καθώς και, ενδεχομένως, επιτόπιους ελέγχους από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΠΡΑΞΕΙΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗΣ, ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗ ΕΚΘΕΣΕΩΝ

Άρθρο 20

Πράξεις κατ' εξουσιοδότηση

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει πράξεις κατ' εξουσιοδότηση σύμφωνα με το άρθρο 21 σχετικά με τροποποιήσεις των παραρτημάτων, προκειμένου:

α) να επικαιροποιείται ο κατάλογος των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης που αναφέρεται στο παράρτημα Ι, ώστε να λαμβάνονται υπόψη αλλαγές στην ονομασία ή τη δομή τους·

β) να προσαρμόζονται τα κριτήρια για τις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ του παρόντος κανονισμού όσον αφορά τον μη κερδοσκοπικό χαρακτήρα τους και την αντιπροσωπευτικότητά τους. Οι ανωτέρω προσαρμογές δεν προκαλούν τη δημιουργία νέων κριτηρίων ή την πλήρη κατάργηση υπαρχόντων κριτηρίων ή κατηγοριών οργανώσεων.

Άρθρο 21

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.

2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 20 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, ανατίθεται στην Επιτροπή για χρονικό διάστημα πέντε ετών, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 2013. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση σχετικά με την εξουσιοδότηση, το αργότερο εννέα μήνες πριν από τη λήξη της περιόδου των πέντε ετών. Η εξουσιοδότηση ανανεώνεται αυτομάτως για περιόδους ίδιας διάρκειας, εκτός αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο προβάλλουν αντιρρήσεις το αργότερο εντός τριών μηνών πριν από τη λήξη της κάθε περιόδου.

3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 20 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν θίγει το κύρος των ήδη εν ισχύ κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

4. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει μια πράξη κατ' εξουσιοδότηση, την κοινοποιεί ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 20 τίθεται σε ισχύ μόνο εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 22

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

4. Όταν η γνώμη της επιτροπής λαμβάνεται με γραπτή διαδικασία, η εν λόγω διαδικασία περατώνεται χωρίς αποτέλεσμα όταν, εντός της προθεσμίας υποβολής της γνώμης, η προεδρία της επιτροπής λάβει σχετική απόφαση ή μια απλή πλειοψηφία των μελών της επιτροπής υποβάλει σχετικό αίτημα.

Άρθρο 23

Επιτροπή συνεργασίας με οργανισμούς τυποποίησης και οργανώσεις ενδιαφερομένων

Η επιτροπή η οποία αναφέρεται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 συνεργάζεται με τους ευρωπαϊκούς οργανισμούς τυποποίησης και τις ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 24

Εκθέσεις

1. Οι ευρωπαϊκοί οργανισμοί τυποποίησης αποστέλλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση σχετικά με την εκτέλεση του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση περιλαμβάνει αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τα εξής:

α) την εφαρμογή των άρθρων 4, 5, 10, 15 και 17·

β) την εκπροσώπηση ΜΜΕ, ενώσεων καταναλωτών και περιβαλλοντικών και κοινωνικών συντελεστών σε εθνικούς φορείς τυποποίησης·

γ) την εκπροσώπηση των ΜΜΕ με βάση τις ετήσιες εκθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 3·

δ) τη χρήση ΤΠΕ στο σύστημα τυποποίησης·

ε) τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών φορέων τυποποίησης και των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης.

2. Οι ευρωπαϊκές οργανώσεις ενδιαφερομένων που έλαβαν χρηματοδότηση από την Ένωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό αποστέλλουν ετήσια έκθεση για τις δραστηριότητές τους στην Επιτροπή. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει ιδίως αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τα μέλη των εν λόγω οργανισμών και τις δραστηριότητες του άρθρου 16.

3. Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 και κάθε πέντε έτη μετά την ημερομηνία αυτή, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού. Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει ανάλυση των ετήσιων εκθέσεων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, αξιολόγηση της σκοπιμότητας των δραστηριοτήτων τυποποίησης που λαμβάνουν χρηματοδότηση από την Ένωση, με βάση τις επιταγές της νομοθεσίας και των πολιτικών της Ένωσης, καθώς και αξιολόγηση των ενδεχόμενων νέων μέτρων για την απλούστευση της χρηματοδότησης της ευρωπαϊκής τυποποίησης και τη μείωση του διοικητικού φόρτου των ευρωπαϊκών οργανισμών τυποποίησης.

Άρθρο 25

Επανεξέταση

Έως 2ης Ιανουαρίου 2015, η Επιτροπή αξιολογεί τον αντίκτυπο της διαδικασίας που ορίζει το άρθρο 10 του παρόντος κανονισμού για το χρονοδιάγραμμα της υποβολής αιτημάτων τυποποίησης. Η Επιτροπή παρουσιάζει τα συμπεράσματά της σε έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Η έκθεση συνοδεύεται, οσάκις ενδείκνυται, από νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 26

Τροποποιήσεις

1. Οι ακόλουθες διατάξεις διαγράφονται:

α) το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ·

β) το άρθρο 5 της οδηγίας 93/15/ΕΟΚ·

γ) το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/9/ΕΚ·

δ) το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 94/25/ΕΚ·

ε) το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 95/16/ΕΚ·

στ) το άρθρο 6 της οδηγίας 97/23/ΕΚ·

- ζ) το άρθρο 14 της οδηγίας 2004/22/EK·
 η) το άρθρο 8 παράγραφος 4 της οδηγίας 2007/23/EK·
 θ) το άρθρο 7 της οδηγίας 2009/23/EK·
 ι) το άρθρο 6 της οδηγίας 2009/105/EK.

Οι παραπομπές στις καταργούμενες διατάξεις θεωρούνται παραπομπές στο άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού.

2. Η οδηγία 98/34/EK τροποποιείται ως εξής:

- α) στο άρθρο 1, οι παράγραφοι 6 έως 10 διαγράφονται·
 β) τα άρθρα 2, 3 και 4 διαγράφονται·
 γ) στο άρθρο 6 παράγραφος 1, η φράση «με τους αντιπροσώπους των οργανισμών τυποποίησης που αναφέρονται στα παραρτήματα I και II» διαγράφεται·
 δ) στο άρθρο 6 παράγραφος 3, η πρώτη περίπτωση διαγράφεται·
 ε) στο άρθρο 6 παράγραφος 4, τα στοιχεία α), β) και ε) διαγράφονται·
 στ) το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1, όλα τα αιτήματα που υποβάλλονται σε οργανισμούς τυποποίησης για την κατάρτιση τεχνικών προδιαγραφών ή προτύπου για συγκεκριμένα προϊόντα, για τον σκοπό της έκδοσης τεχνικού κανονισμού για τα συγκεκριμένα προϊόντα, όπως σχεδίου τεχνικών κανονισμών, και αναφέρουν τους λόγους για την έκδοση αυτή.»

- ζ) στο άρθρο 11, η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από την ακόλουθη πρόταση:

«Η Επιτροπή δημοσιεύει ετήσια στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις λαμβανόμενες γνωστοποιήσεις στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.»

- η) τα παραρτήματα I και II διαγράφονται.

Οι αναφορές στις εν λόγω διατάξεις που διαγράφονται θεωρούνται εφεξής αναφορές στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στον παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 27

Εθνικοί φορείς τυποποίησης

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τους φορείς τυποποίησης τους.

Η Επιτροπή δημοσιεύει κατάλογο των εθνικών φορέων τυποποίησης και τυχόν επικαιροποιήσεις του εν λόγω καταλόγου στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 28

Μεταβατικές διατάξεις

Στις πράξεις της Ένωσης που προβλέπουν τεκμήριο συμμόρφωσης με βασικές απαιτήσεις μέσω της εφαρμογής εναρμονισμένων προτύπων που εκδόθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 98/34/EK, η αναφορά στην οδηγία 98/34/EK νοείται ως αναφορά στον παρόντα κανονισμό, εκτός αν πρόκειται για αναφορά στην επιτροπή που δημιουργείται δυνάμει του άρθρου 5 της οδηγίας 98/34/EK σχετικά με τους τεχνικούς κανονισμούς.

Όταν πράξη της Ένωσης προβλέπει διαδικασία ένστασης σχετικά με εναρμονισμένα πρότυπα, το άρθρο 11 του παρόντος κανονισμού δεν εφαρμόζεται στην εν λόγω πράξη.

Άρθρο 29

Κατάργηση

Η απόφαση αριθ. 1673/2006/EK και η απόφαση 87/95/ΕΟΚ καταργούνται.

Οι παραπομπές στις υπό κατάργηση αποφάσεις θεωρούνται εφεξής παραπομπές στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας που παρατίθεται στον παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 30

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Οκτωβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
 Ο Πρόεδρος
 M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
 Ο Πρόεδρος
 Α. Δ. ΜΑΥΡΟΠΙΑΝΝΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ

1. CEN — Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης
 2. Cenelec — Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ηλεκτροτεχνικής Τυποποίησης
 3. ETSI — Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Τηλεπικοινωνιακών Προτύπων
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΤΩΝ ΤΠΕ

1. Οι τεχνικές προδιαγραφές συγκεντρώνουν την αποδοχή της αγοράς και η εφαρμογή τους δεν εμποδίζει τη διαλειτουργικότητα με την εφαρμογή των υφιστάμενων ευρωπαϊκών ή διεθνών προτύπων. Η αποδοχή της αγοράς μπορεί να αποδεικνύεται με λειτουργικά παραδείγματα συμμορφούμενων εφαρμογών από διάφορους πωλητές.
2. Οι τεχνικές προδιαγραφές καταρτίζονται με συνέπεια και δεν συγκρούονται με άλλα ευρωπαϊκά πρότυπα, καλύπτουν δηλαδή τομείς στους οποίους η θέσπιση νέων ευρωπαϊκών προτύπων δεν προβλέπεται για εύλογο χρονικό διάστημα, στους οποίους τα υπάρχοντα πρότυπα δεν έχουν υιοθετηθεί από την αγορά ή στους οποίους τα πρότυπα αυτά έχουν ξεπεραστεί, και όπου η μεταφορά των τεχνικών προδιαγραφών σε παραδοτέα ευρωπαϊκής τυποποίησης δεν προβλέπεται για εύλογο χρονικό διάστημα.
3. Οι τεχνικές προδιαγραφές καταρτίστηκαν από έναν μη κερδοσκοπικό οργανισμό που είναι επαγγελματικό σωματείο ή ένωση, κοινωνική, βιομηχανική ή εμπορική ένωση ή οποιαδήποτε άλλη ομοσπονδία (membership organisation) που, στο πλαίσιο της τεχνολογίας της, καταρτίζει τεχνικές προδιαγραφές των ΤΠΕ και η οποία δεν είναι ευρωπαϊκός οργανισμός τυποποίησης, εθνικός φορέας τυποποίησης ή διεθνής οργανισμός τυποποίησης, μέσω διαδικασιών που πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια:
 - α) ανοικτή προσέγγιση:

Οι τεχνικές προδιαγραφές καταρτίστηκαν με βάση ανοικτή διαδικασία λήψης αποφάσεων στην οποία μπορούν να συμμετέχουν όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη στην αγορά ή στις αγορές τις οποίες αφορούν οι εν λόγω τεχνικές προδιαγραφές·
 - β) συναίνεση:

Η διαδικασία λήψης αποφάσεων βασιζόταν στη συνεργασία και στη συναίνεση χωρίς να ευνοεί κάποιον συγκεκριμένο ενδιαφερόμενο. Η συναίνεση σημαίνει γενική συμφωνία, η οποία χαρακτηρίζεται από την απουσία συνεχιζόμενης εναντίωσης σε ουσιώδη ζητήματα από κάποιο σημαντικό τμήμα των θιγόμενων συμφερόντων, καθώς και από μια διαδικασία που επιδιώκει να συνυπολογίσει τις απόψεις όλων των ενδιαφερομένων μερών και να γεφυρώσει τυχόν αντικρουόμενα συμφέροντα. Η συναίνεση δεν προϋποθέτει ομοφωνία·
 - γ) διαφάνεια:
 - i) όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις τεχνικές συζητήσεις και τη λήψη αποφάσεων αρχειοθετήθηκαν και αναγνωρίστηκαν·
 - ii) οι πληροφορίες για νέες δραστηριότητες τυποποίησης ανακοινώθηκαν δημοσίως και ευρέως από κατάλληλα και προσβάσιμα μέσα·
 - iii) επιδιώχθηκε η συμμετοχή όλων των σχετικών κατηγοριών ενδιαφερομένων μερών με σκοπό την επίτευξη ισορροπίας·
 - iv) δόθηκε προσοχή και απάντηση στις παρατηρήσεις των ενδιαφερομένων μερών·
4. Οι τεχνικές προδιαγραφές ικανοποιούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:
 - α) διατήρηση: εξασφαλίζονται για μεγάλο χρονικό διάστημα η συνεχιζόμενη υποστήριξη και η τήρηση δημοσιευμένων προδιαγραφών·
 - β) διαθεσιμότητα: οι προδιαγραφές διατίθενται δημοσίως για εφαρμογή και χρήση με εύλογους όρους (συμπεριλαμβανομένου εύλογου τιμήματος ή δωρεάν)·
 - γ) η άδεια άσκησης δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας που είναι σημαντικά για την εφαρμογή προδιαγραφών παρέχεται στους αιτούντες με (δίκαια) εύλογα κριτήρια χωρίς διακρίσεις, τα οποία περιλαμβάνουν, κατά τη διακριτική ευχέρεια του κατόχου των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, αδειοδότηση βασικών δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας χωρίς αποζημίωση·
 - δ) συνάφεια:
 - i) οι προδιαγραφές είναι αποτελεσματικές και σχετικές·
 - ii) οι προδιαγραφές πρέπει να ανταποκρίνονται στις ανάγκες της αγοράς και στις κανονιστικές απαιτήσεις·
 - ε) ουδετερότητα και σταθερότητα:
 - i) οι προδιαγραφές, αν είναι δυνατόν, έχουν ως γνώμονα τις επιδόσεις και δεν βασίζονται τόσο στον σχεδιασμό ή στα περιγραφικά χαρακτηριστικά·
 - ii) οι προδιαγραφές δεν προκαλούν στρεβλώσεις στην αγορά ούτε περιορίζουν τις δυνατότητες που έχουν οι φορείς που τις εφαρμόζουν όσον αφορά την ανάπτυξη ανταγωνισμού και καινοτομίας βάσει των εν λόγω προδιαγραφών·
 - iii) τα πρότυπα βασίζονται σε προηγμένες επιστημονικές και τεχνολογικές εξελίξεις·

στ) ποιότητα:

- i) η ποιότητα και το επίπεδο της λεπτομέρειας επαρκούν για να καταστήσουν δυνατή την ανάπτυξη πολλών ανταγωνιστικών εφαρμογών διαλειτουργικών προϊόντων και υπηρεσιών·
 - ii) οι τυποποιημένες διεπαφές δεν αποκρύπτονται ούτε ελέγχονται από κάποιον άλλο πλην των οργανισμών που έχουν εκδώσει τις τεχνικές προδιαγραφές.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΛΕΞΙΜΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΝΩΣΗ

1. Ευρωπαϊκή οργάνωση που εκπροσωπεί ΜΜΕ σε ευρωπαϊκές δραστηριότητες τυποποίησης, η οποία:
 - α) είναι μη κυβερνητική και μη κερδοσκοπική·
 - β) έχει ως καταστατικούς στόχους και δραστηριότητες την εκπροσώπηση των συμφερόντων των ΜΜΕ στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο, την ευαισθητοποίησή τους για θέματα τυποποίησης και την κινητοποίησή τους για να εμπλακούν στη διαδικασία τυποποίησης·
 - γ) έχει λάβει εντολή από μη κερδοσκοπικές οργανώσεις που εκπροσωπούν ΜΜΕ σε τουλάχιστον δύο τρίτα των κρατών μελών να εκπροσωπεί τα συμφέροντα των ΜΜΕ στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
2. Ευρωπαϊκή οργάνωση που εκπροσωπεί καταναλωτές σε ευρωπαϊκές δραστηριότητες τυποποίησης, η οποία:
 - α) είναι μη κυβερνητική, μη κερδοσκοπική και ανεξάρτητη από βιομηχανικά, εμπορικά και επιχειρηματικά ή άλλα συγκρουόμενα συμφέροντα·
 - β) έχει ως καταστατικούς στόχους και δραστηριότητες την εκπροσώπηση των συμφερόντων των καταναλωτών στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
 - γ) έχει λάβει εντολή από μη κερδοσκοπικές εθνικές ενώσεις καταναλωτών σε τουλάχιστον δύο τρίτα των κρατών μελών να εκπροσωπεί τα συμφέροντα των καταναλωτών στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
3. Ευρωπαϊκή οργάνωση που εκπροσωπεί περιβαλλοντικά συμφέροντα σε ευρωπαϊκές δραστηριότητες τυποποίησης, η οποία:
 - α) είναι μη κυβερνητική, μη κερδοσκοπική και ανεξάρτητη από βιομηχανικά, εμπορικά και επιχειρηματικά ή άλλα συγκρουόμενα συμφέροντα·
 - β) έχει ως καταστατικούς στόχους και δραστηριότητες την εκπροσώπηση των περιβαλλοντικών συμφερόντων στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
 - γ) έχει λάβει εντολή από μη κερδοσκοπικές εθνικές περιβαλλοντικές οργανώσεις σε τουλάχιστον δύο τρίτα των κρατών μελών να εκπροσωπεί τα περιβαλλοντικά συμφέροντα στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
4. Ευρωπαϊκή οργάνωση που εκπροσωπεί κοινωνικά συμφέροντα σε ευρωπαϊκές δραστηριότητες τυποποίησης, η οποία:
 - α) είναι μη κυβερνητική, μη κερδοσκοπική και ανεξάρτητη από βιομηχανικά, εμπορικά και επιχειρηματικά ή άλλα συγκρουόμενα συμφέροντα·
 - β) έχει ως καταστατικούς στόχους και δραστηριότητες την εκπροσώπηση των κοινωνικών συμφερόντων στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο·
 - γ) έχει λάβει εντολή από μη κερδοσκοπικές εθνικές κοινωνικές οργανώσεις σε τουλάχιστον δύο τρίτα των κρατών μελών να εκπροσωπεί τα κοινωνικά συμφέροντα στη διαδικασία τυποποίησης σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Οδηγία 98/34/ΕΚ	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο σημείο 6	Άρθρο 2 σημείο 1
Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο σημείο 7	—
Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο σημείο 8	Άρθρο 2 σημείο 3
Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο σημείο 9	Άρθρο 2 σημείο 8
Άρθρο 1 πρώτο εδάφιο σημείο 10	Άρθρο 2 σημείο 10
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2	Άρθρο 3 παράγραφος 2
Άρθρο 2 παράγραφος 3	Άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 4
Άρθρο 2 παράγραφος 4	Άρθρο 27
Άρθρο 2 παράγραφος 5	Άρθρο 20 στοιχείο α)
Άρθρο 3	Άρθρο 4 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 3 παράγραφοι 3 και 5 και άρθρο 4 παράγραφος 4
Άρθρο 4 παράγραφος 2	—
Άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτη περίπτωση	—
Άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχείο α)	Άρθρο 20 στοιχείο α)
Άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχείο β)	—
Άρθρο 6 παράγραφος 4 στοιχείο ε)	Άρθρο 10 παράγραφος 2
Παράρτημα I	Παράρτημα I
Παράρτημα II	Άρθρο 27
Απόφαση αριθ. 1673/2006/ΕΚ	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρα 2 και 3	Άρθρο 15
Άρθρο 4	—
Άρθρο 5	Άρθρο 17
Άρθρο 6 παράγραφος 1	Άρθρο 18
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 24 παράγραφος 3
Άρθρο 7	Άρθρο 19
Απόφαση 87/95/ΕΟΚ	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 2
Άρθρο 2	Άρθρο 3
Άρθρο 3	Άρθρο 13

Απόφαση 87/95/ΕΟΚ	Παρών κανονισμός
Άρθρο 4	Άρθρο 8
Άρθρο 5	Άρθρο 14
Άρθρο 6	—
Άρθρο 7	—
Άρθρο 8	Άρθρο 24 παράγραφος 3
Άρθρο 9	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1026/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2012****για τη λήψη ορισμένων μέτρων με στόχο τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων, κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2 και το άρθρο 207,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Όπως προβλέπεται στη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας της 10ης Δεκεμβρίου 1982 (εφεξής «UNCLOS») και στη συμφωνία για την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για το δίκαιο της θάλασσας της 10ης Δεκεμβρίου 1982, όσον αφορά τη διατήρηση και διαχείριση των αλληλοεπικαλυπτόμενων και των άκρως μεταναστευτικών αποθεμάτων ιχθύων της 4ης Αυγούστου 1995 (εφεξής «συμφωνία UNFSA»), η διαχείριση ορισμένων κοινών, αλληλοεπικαλυπτόμενων και ιδιαίτερα αποδημητικών ειδών απαιτεί τη συνεργασία όλων των χωρών στα ύδατα των οποίων απαντάται το απόθεμα (τα παράκτια κράτη) και των χωρών οι στόλοι των οποίων αλιεύουν το εν λόγω απόθεμα (τα αλιευτικά κράτη). Η εν λόγω συνεργασία μπορεί να επιτευχθεί στο πλαίσιο περιφερειακών οργανώσεων διαχείρισης της αλιείας (ΠΟΔΑ) ή, σε περιπτώσεις στις οποίες οι ΠΟΔΑ δεν είναι αρμόδιες για το εν λόγω απόθεμα, μέσω ειδικών ρυθμίσεων μεταξύ των χωρών που έχουν ενδιαφέρον για τον εν λόγω τύπο αλιείας.

(2) Στις περιπτώσεις στις οποίες μία τρίτη χώρα, με ενδιαφέρον για δεδομένο τύπο αλιείας στο πλαίσιο του οποίου αλιεύεται απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος για την εν λόγω χώρα και για την Ένωση, επιτρέπει αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες θέτουν σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα του εν λόγω αποθέματος χωρίς να σέβεται τις υπάρχουσες πρακτικές αλιείας ή τα δικαιώματα, τις υποχρεώσεις και τα συμφέροντα των άλλων χωρών και εκείνων της Ένωσης, και αδυνατεί να συνεργασθεί με άλλες χώρες και την Ένωση για τη διαχείρισή του, θα πρέπει να υιοθετούνται ειδικά μέτρα με στόχο την ενθάρρυνση της συνεισφοράς της εν λόγω χώρας στη διατήρηση του αποθέματος.

(3) Τα ιχθυαποθέματα θεωρείται ότι βρίσκονται σε μη βιώσιμη κατάσταση όταν δεν διατηρούνται συνεχώς σε επίπεδο στο οποίο παράγουν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση ή υψηλότερο

από αυτό, ή στις περιπτώσεις στις οποίες τα επίπεδα αυτά δεν μπορούν να υπολογισθούν, όταν τα αποθέματα δεν διατηρούνται συνεχώς εντός ασφαλών βιολογικών ορίων.

(4) Είναι απαραίτητο να καθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες μια χώρα δύναται να θεωρηθεί ότι επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας και να υπόκειται στην εφαρμογή μέτρων στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, και κυρίως η διαδικασία βάσει της οποίας θα χορηγείται στις εν λόγω χώρες το δικαίωμα να εκφράζουν την άποψή τους και θα τους δίνεται η ευκαιρία να λαμβάνουν διορθωτικά μέτρα.

(5) Επιπλέον, είναι απαραίτητο να καθοριστεί το είδος των μέτρων που μπορούν να λαμβάνονται σε σχέση με τις χώρες που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας και να θεσπιστούν γενικές προϋποθέσεις για την έγκριση των εν λόγω μέτρων ώστε αυτές να βασίζονται σε αντικειμενικά, δίκαια, αποδοτικά ως προς το κόστος και συμβατά με τη διεθνή νομοθεσία κριτήρια, ειδικότερα με τη συμφωνία με τη διεθνή νομοθεσία κριτήρια, ειδικότερα με τη συμφωνία για τη θέσπιση του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου.

(6) Τα εν λόγω μέτρα θα πρέπει να αποσκοπούν στην εξάλειψη των κινήτρων των χωρών που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας που στοχεύει στην εκμετάλλευση αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί, μεταξύ άλλων, μέσω της απαγόρευσης των εισαγωγών αλιευτικών προϊόντων τα οποία έχουν αλιευθεί από σκάφη που αλιεύουν ένα απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος υπό τον έλεγχο της χώρας η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, με απαγόρευση της πρόσβασης σε λιμένα στα εν λόγω σκάφη, ή με απαγόρευση της χρήσης αλιευτικών σκαφών ή αλιευτικού εξοπλισμού της Ένωσης για την εκμετάλλευση αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος υπό τον έλεγχο της χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας.

(7) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική και συγκροτημένη δράση της Ένωσης για τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων, είναι σημαντικό να ληφθούν υπόψη τα μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1005/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 2008, περί δημιουργίας κοινωτικού συστήματος πρόληψης, αποτροπής και εξάλειψης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας ⁽³⁾.

(8) Για να εξασφαλισθεί ότι τα μέτρα που έχουν εγκριθεί κατά μιας χώρας στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού είναι φιλικά προς το περιβάλλον, αποτελεσματικά, αναλογικά και συμβατά με τους διεθνείς κανόνες, είναι απαραίτητο πριν από την υιοθέτησή τους να προηγηθεί αξιολόγηση των αναμενόμενων περιβαλλοντικών, εμπορικών, οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεών τους.

(9) Εάν μέτρα που έχουν εγκριθεί κατά χώρας στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού είναι αναποτελεσματικά και η χώρα αυτή εξακολουθεί να θεωρείται χώρα που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, μπορούν να εγκριθούν περαιτέρω μέτρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

⁽¹⁾ ΕΕ C 229 της 31.7.2012, σ. 112.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 12ης Σεπτεμβρίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 2012.

⁽³⁾ ΕΕ L 286 της 29.10.2008, σ. 1.

- (10) Η ισχύς των μέτρων που έχουν εγκριθεί κατά μιας χώρας στα πλαίσια του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να λήγει εφόσον η χώρα η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας εγκρίνει τα μέτρα τα οποία είναι απαραίτητα για τη συμβολή της στη διατήρηση του αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος.
- (11) Προκειμένου να διασφαλισθούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ενδείκνυται να εκχωρηθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή ως προς την αναγνώριση μιας χώρας η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, την υιοθέτηση μέτρων έναντι της τρίτης αυτής χώρας και την απόφαση ότι τα εγκριθέντα μέτρα θα πρέπει να σταματήσουν να ισχύουν. Οι αρμοδιότητες αυτές θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽¹⁾.
- (12) Η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει εκτελεστικές πράξεις που έχουν άμεση εφαρμογή σε δεόντως δικαιολογημένες περιπτώσεις που συνδέονται με τη λήξη της εφαρμογής μέτρων που έχουν ληφθεί δυνάμει του παρόντος κανονισμού, εφόσον το απαιτούν λόγοι επείγουσας ανάγκης,
- γ) ως «περιφερειακή οργάνωση διαχείρισης της αλιείας» ή «ΠΟΔΑ» νοείται ένας υποπεριφερειακός, περιφερειακός ή παρόμοιος οργανισμός με αρμοδιότητα, αναγνωρισμένη βάσει του διεθνούς δικαίου, να θεσπίζει μέτρα διατήρησης και διαχείρισης των έμβιων θαλάσσιων πόρων που έχουν τεθεί υπό την ευθύνη του, βάσει της ιδρυτικής του σύμβασης ή συμφωνίας·
- δ) ως «εισαγωγή» νοείται η είσοδος ιχθύων ή αλιευτικών προϊόντων στην επικράτεια της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένων μεταφορών σε λιμένες της επικράτειάς της·
- ε) ως «μεταφόρτωση» νοείται η εκφόρτωση μέρους ή του συνόλου των ιχθύων και των αλιευτικών προϊόντων που βρίσκονται επί αλιευτικού σκάφους σε άλλο αλιευτικό σκάφος·
- στ) ως «μη βιώσιμη κατάσταση» νοείται η κατάσταση κατά την οποία το απόθεμα δεν διατηρείται συνεχώς σε επίπεδα στα οποία μπορεί να παράγεται η μέγιστη βιώσιμη απόδοση ή σε υψηλότερα από αυτά, ή, εάν τα επίπεδα αυτά δεν μπορούν να υπολογισθούν, όπου το απόθεμα δεν διατηρείται συνεχώς εντός ασφαλών βιολογικών ορίων· τα επίπεδα αποθέματος που καθορίζουν το κατά πόσον το απόθεμα ευρίσκεται σε μη βιώσιμη κατάσταση θα πρέπει να καθορίζονται με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές συμβουλές·
- ζ) ως «ασφαλή βιολογικά όρια» νοούνται τα όρια του μεγέθους ενός αποθέματος στα πλαίσια των οποίων το απόθεμα μπορεί να αναπληρωθεί με μεγάλο βαθμό πιθανότητας ενώ παράλληλα επιτρέπεται αλιεία υψηλής απόδοσης επί του εν λόγω αποθέματος·
- η) ως «χώρα» νοείται μια τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανομένων εδαφών που απολαμβάνουν καθεστώς αυτονομίας και διαθέτουν αρμοδιότητες στον τομέα της διατήρησης και διαχείρισης έμβιων θαλάσσιων πόρων.

ΕΞΕΛΘΥΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει το πλαίσιο για την έγκριση ορισμένων μέτρων όσον αφορά τις δραστηριότητες και πολιτικές τρίτων χωρών που συνδέονται με την αλιεία προκειμένου να εξασφαλισθεί μακροπρόθεσμα διατήρηση των αποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος τόσο για την Ένωση όσο και για τις εν λόγω τρίτες χώρες.

2. Τα μέτρα που εγκρίνονται δυνάμει του εν λόγω κανονισμού δύνανται να εφαρμόζονται σε όλες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες απαιτείται η συνεργασία μεταξύ τρίτων χωρών και της Ένωσης για την από κοινού διαχείριση των αποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος, συμπεριλαμβανομένων των περιπτώσεων κατά τις οποίες η εν λόγω συνεργασία πραγματοποιείται στο πλαίσιο ΠΟΔΑ ή παρόμοιου φορέα.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος» νοείται το ιχθυαπόθεμα του οποίου η γεωγραφική κατανομή το καθιστά προσβάσιμο τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες και η διαχείριση του οποίου απαιτεί τη συνεργασία μεταξύ αυτών των χωρών και της Ένωσης, τόσο σε διμερές όσο και σε πολυμερές επίπεδο·
- β) ως «συναφή είδη» νοείται κάθε είδος ιχθύος που ανήκει στο ίδιο οικοσύστημα με το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος το οποίο θηρεύει, θηρεύεται από αυτό, ανταγωνίζεται με αυτό για την τροφή και τον ζωτικό χώρο ή συναντάται στην ίδια αλιευτική ζώνη και αλιεύεται ή συλλαμβάνεται τυχαία στο πλαίσιο της ίδιας αλιείας·

Άρθρο 3

Χώρες που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας

Μια χώρα μπορεί να θεωρηθεί ως χώρα που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας σε περίπτωση που:

- α) δεν συνεργάζεται στη διαχείριση ενός αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος σε πλήρη συμφωνία με τις διατάξεις της UNCLOS και της UNFSA, ή οποιασδήποτε άλλης διεθνούς συμφωνίας ή κανόνα διεθνούς δικαίου, και
- β) ή
- i) δεν έχει εγκρίνει αναγκαία μέτρα με στόχο τη διαχείριση της αλιείας ή
- ii) έχει εγκρίνει μέτρα διαχείρισης της αλιείας δίχως όμως να λαμβάνει δεόντως υπόψη τα δικαιώματα, τα συμφέροντα και τα καθήκοντα των άλλων χωρών και της Ένωσης ενώ τα εν λόγω μέτρα διαχείρισης της αλιείας, όταν εξετάζονται σε συνδυασμό με μέτρα που λαμβάνουν άλλες χώρες και η Ένωση, οδηγούν σε αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες θα μπορούσαν να έχουν ως αποτέλεσμα τη μη βιώσιμη κατάσταση του αποθέματος. Η κατάσταση αυτή θεωρείται ότι ισχύει επίσης όταν τα εγκεκριμένα από την εν λόγω χώρα

(¹) ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

μέτρα διαχείρισης της αλιείας δεν οδήγησαν το απόθεμα σε μη βιώσιμη κατάσταση αποκλειστικά και μόνο λόγω των μέτρων που εγκρίθηκαν από άλλους.

Άρθρο 4

Μέτρα κατά των χωρών που επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας

1. Η Επιτροπή δύναται να εγκρίνει, μέσω εκτελεστικών πράξεων, τα ακόλουθα μέτρα κατά χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας:

- a) να αναγνωρίζει τη χώρα αυτή ως χώρα που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας·
- β) να εντοπίζει, όπου αυτό απαιτείται, τα συγκεκριμένα σκάφη ή στόλους της χώρας αυτής κατά των οποίων θα εφαρμόζονται ορισμένα μέτρα·
- γ) να επιβάλλει ποσοτικούς περιορισμούς στις εισαγωγές ιχθύων που προέρχονται από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος το οποίο έχει αλιευθεί υπό τον έλεγχο της εν λόγω χώρας και εισαγωγές αλιευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν ή έχουν παραχθεί με βάση τα εν λόγω είδη ιχθύων·
- δ) να επιβάλλει ποσοτικούς περιορισμούς στις εισαγωγές ιχθύων οιωνδήποτε συναφών ειδών και αλιευτικών προϊόντων τα οποία έχουν παραχθεί από ή περιέχουν τα εν λόγω είδη ιχθύων, εφόσον έχουν αλιευθεί κατά τη διεξαγωγή τύπων αλιείας που προέρχονται από αλιεία του αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος υπό τον έλεγχο της χώρας αυτής· κατά την υιοθέτηση του μέτρου, η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, κατ'εφαρμογή της αρχής της αναλογικότητας, ποια είδη και τα αλιεύματά τους εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου·
- ε) να επιβάλλει περιορισμούς ως προς τη χρήση των λιμένων της Ένωσης σε σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία της χώρας αυτής τα οποία αλιεύουν από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος και/ή συναφή είδη και σε σκάφη τα οποία μεταφέρουν ιχθύες και αλιευτικά προϊόντα που προέρχονται από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος και/ή συναφή είδη που έχουν αλιευθεί είτε από σκάφη που φέρουν τη σημαία της χώρας αυτής είτε από σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας από αυτή ενώ φέρουν σημαία άλλου κράτους· οι εν λόγω περιορισμοί δεν ισχύουν σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή κινδύνου κατά την έννοια του άρθρου 18 της UNCLOS για υπηρεσίες απολύτως αναγκαίες για την αντιμετώπιση των καταστάσεων αυτών·
- στ) να απαγορεύει σε οικονομικούς φορείς της Ένωσης την αγορά αλιευτικού σκάφους που φέρει τη σημαία της χώρας αυτής·
- ζ) να απαγορεύει τη μεταηολόγηση αλιευτικού σκάφους που φέρει τη σημαία κράτους μέλους στη σημαία της χώρας αυτής·
- η) να απαγορεύει στα κράτη μέλη να επιτρέπουν τη σύναψη συμφωνιών ναύλωσης με τις οποίες οικονομικοί φορείς της Ένωσης ναυλώνουν τα σκάφη τους σε οικονομικούς φορείς της χώρας αυτής·
- θ) να απαγορεύει την εξαγωγή στην εν λόγω χώρα αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους ή αλιευτικού εξοπλισμού και προμηθειών που απαιτούνται για την αλιεία από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος·

1) να απαγορεύει τη σύναψη ιδιωτικών εμπορικών διευθετήσεων μεταξύ οικονομικών φορέων της Ένωσης και της εν λόγω χώρας προκειμένου αλιευτικό σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους να χρησιμοποιήσει τις αλιευτικές δυνατότητες της εν λόγω χώρας·

ια) να απαγορεύει τις κοινές αλιευτικές δραστηριότητες αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους και αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία της εν λόγω χώρας.

2. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

Γενικές προϋποθέσεις όσον αφορά τα μέτρα τα οποία εγκρίνονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού

1. Τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4:

- a) συνδέονται με τη διατήρηση του αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος·
- β) καθίστανται αποτελεσματικά σε συνδυασμό με περιορισμούς της αλιείας από σκάφη της Ένωσης ή με περιορισμούς της παραγωγής ή της κατανάλωσης εντός της Ένωσης των ιχθύων και των αλιευτικών προϊόντων που περιέχουν ή έχουν παραχθεί με βάση τους εν λόγω ιχθείς των ειδών για τα οποία εγκρίθηκαν τα μέτρα·
- γ) είναι ανάλογα προς τους επιδιωκόμενους στόχους και συμβατά με τις υποχρεώσεις που επιβάλλονται από διεθνείς συμφωνίες στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος και με άλλους συναφείς κανόνες του διεθνούς δικαίου.

2. Τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 λαμβάνουν υπόψη τα μέτρα τα οποία έχουν ήδη ληφθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1005/2008.

3. Τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 δεν εφαρμόζονται κατά τρόπο ο οποίος να συνιστά μέσο αυθαιρέτων ή αδικαιολόγητων διακρίσεων μεταξύ χωρών στις οποίες επικρατούν οι ίδιες συνθήκες, ή συγκεκριμένο περιορισμό του διεθνούς εμπορίου.

4. Κατά την έγκριση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 4, η Επιτροπή, προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι τα μέτρα αυτά είναι φιλικά προς το περιβάλλον, αποτελεσματικά, αναλογικά και συμβατά με τους διεθνείς κανόνες, αξιολογεί τις περιβαλλοντικές, εμπορικές, οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων, τόσο βραχυπρόθεσμα όσο και μακροπρόθεσμα, καθώς και τον διοικητικό φόρτο που συνεπάγεται η εφαρμογή τους.

5. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 προβλέπουν κατάλληλο σύστημα για την επιβολή τους από τις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 6

Διαδικασίες πριν από την έγκριση μέτρων κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας

1. Όταν η Επιτροπή κρίνει αναγκαία την υιοθέτηση μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 4, κοινοποιεί στην οικεία χώρα την

πρόθεσή της να τη χαρακτηρίσει ως χώρα η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώνονται πάραυτα.

2. Η εν λόγω κοινοποίηση περιέχει πληροφορίες σχετικά με τους λόγους στους οποίους οφείλεται ο χαρακτηρισμός της εν λόγω χώρας ως χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας και περιγράφει τα πιθανά μέτρα που μπορεί να ληφθούν κατά αυτής σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Πριν από την έγκριση μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 4, η Επιτροπή παρέχει στην ενδιαφερόμενη χώρα εύλογο περιθώριο να απαντήσει γραπτώς στην κοινοποίηση και να επανορθώσει την κατάσταση εντός ενός μηνός από την εν λόγω κοινοποίηση.

Άρθρο 7

Περίοδος εφαρμογής των μέτρων κατά χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας

1. Τα μέτρα τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 4 παύουν να ισχύουν εφόσον η χώρα η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας υιοθετήσει κατάλληλα διορθωτικά μέτρα που είναι απαραίτητα για τη διατήρηση και διαχείριση του αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος και τα εν λόγω διορθωτικά μέτρα:

- α) είτε έχουν εγκριθεί μεμονωμένα, ή έχουν συμφωνηθεί στο πλαίσιο διαβουλεύσεων με την Ένωση και, όπου αυτό ισχύει, με άλλες οικείες χώρες και
- β) δεν υπονομεύουν τις επιπτώσεις των μέτρων που έχουν ληφθεί από την Ένωση είτε μεμονωμένα είτε σε συνεργασία με άλλες χώρες, με στόχο τη διατήρηση των οικείων αποθεμάτων.

2. Η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που καθορίζουν εάν έχουν τηρηθεί οι προϋποθέσεις οι οποίες προβλέπονται στην παράγραφο 1 και αποφασίζει, όπου αυτό απαιτείται, την παύση των μέτρων που έχουν εγκριθεί έναντι της ενδιαφερόμενης χώρας δυνά-

μει του άρθρου 4. Οι εκτελεστικές αυτές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2.

Για δεόντως αιτιολογημένους επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης σχετικά με απρόβλεπτη οικονομική ή κοινωνική αναταραχή, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που έχουν άμεση εφαρμογή σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παραπέμπει το άρθρο 8 παράγραφος 3 ώστε να αποφασίσει για το εάν τα μέτρα τα οποία έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 4 παύουν να ισχύουν.

Άρθρο 8

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από μια επιτροπή. Η εν λόγω επιτροπή αποτελεί επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, σε συνδυασμό με το άρθρο 5 αυτού.
4. Τα αποτελέσματα της αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 διατίθενται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, μαζί με άλλα έγγραφα που αναφέρονται σε αυτό.

Άρθρο 9

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Οκτωβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
A. Δ. ΜΑΥΡΟΠΙΑΝΝΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1027/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 25ης Οκτωβρίου 2012****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 όσον αφορά τη φαρμακοεπαγρύπνηση****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 114 και το άρθρο 168 παράγραφος 4 στοιχείο γ),

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Αφού ζήτησε τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να διασφαλίζεται η διαφάνεια όσον αφορά την εποπτεία των εγκεκριμένων φαρμάκων, ο κατάλογος των φαρμάκων που υπόκεινται σε συμπληρωματική παρακολούθηση σύμφωνα με κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών χορήγησης άδειας και εποπτείας όσον αφορά τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη και για κτηνιατρική χρήση και για τη σύσταση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων ⁽³⁾ θα πρέπει να περιλαμβάνει σε συστηματική βάση φάρμακα που υπόκεινται σε ορισμένους όρους σχετικά με την ασφάλεια μετά τη χορήγηση της άδειας κυκλοφορίας.
- (2) Επιπλέον, η εκούσια ενέργεια του κατόχου άδειας κυκλοφορίας δεν θα πρέπει να οδηγεί σε μια κατάσταση στην οποία οι ανησυχίες σχετικά με τους κινδύνους ή τα οφέλη κάποιου φαρμάκου που εγκρίνεται στην Ένωση δεν αντιμετωπίζονται κατάλληλα σε όλα τα κράτη μέλη. Συνεπώς, ο κάτοχος άδειας κυκλοφορίας θα πρέπει να υποχρεούται να ενημερώνει τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων για τους λόγους για τους οποίους αποσύρει ή διακόπτει, τη διάθεση στην αγορά ορισμένου φαρμάκου, ζητεί την ανάκληση άδειας κυκλοφορίας ή για τη μη ανανέωση άδειας κυκλοφορίας.
- (3) Δεδομένου ότι ο στόχος του παρόντος κανονισμού, δηλαδή η θέσπιση ειδικών κανόνων για τη φαρμακοεπαγρύπνηση και η βελτίωση της ασφάλειας των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση για τα οποία έχει χορηγηθεί άδεια βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004, δεν είναι δυνατό να επιτευχθεί επαρκώς από τα κράτη μέλη και μπορεί επομένως να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που ορίζεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή

Ένωση. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που προβλέπεται στο εν λόγω άρθρο, ο παρών κανονισμός δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη του εν λόγω στόχου.

- (4) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 726/2004 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 13 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας γνωστοποιεί στον Οργανισμό κάθε τυχόν προσωρινή ή οριστική διακοπή της διάθεσης του εν λόγω προϊόντος στην αγορά κράτους μέλους. Η γνωστοποίηση αυτή γίνεται τουλάχιστον δύο μήνες πριν από τη διακοπή διάθεσης του προϊόντος στην αγορά, εκτός αν συντρέχουν εξαιρετικές περιστάσεις. Ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας ενημερώνει τον Οργανισμό για τους λόγους για την ενέργεια αυτή σύμφωνα με το άρθρο 14β.»

- 2) Προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14β

1. Ο κάτοχος της άδειας κυκλοφορίας γνωστοποιεί αμέσως στον Οργανισμό κάθε δράση την οποία αναλαμβάνει για την αναστολή της εμπορίας ενός φαρμάκου, για την απόσυρση από την αγορά ενός φαρμάκου, για την αίτηση ανάκλησης άδειας κυκλοφορίας ή για τη μη υποβολή αίτησης ανανέωσης άδειας κυκλοφορίας, καθώς και τους λόγους που την υπαγορεύουν. Ο κάτοχος άδειας κυκλοφορίας δηλώνει συγκεκριμένα εάν η δράση αυτή βασίζεται σε κάποιον από τους λόγους που προβλέπονται στο άρθρο 116 ή στο άρθρο 117 παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

2. Ο κάτοχος άδειας κυκλοφορίας προβαίνει επίσης στη γνωστοποίηση σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εάν η δράση αναλαμβάνεται σε τρίτη χώρα και που παρόμοια δράση βασίζεται σε οιονδήποτε από τους λόγους που προβλέπονται στο άρθρο 116 ή στο άρθρο 117 παράγραφος 1 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, ο Οργανισμός διαβιβάζει τις πληροφορίες στις αρμόδιες αρχές και τα κράτη μέλη χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.»

- 3) Στο άρθρο 20, η παράγραφος 8 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ C 181 της 21.6.2012, σ. 202.

⁽²⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012

⁽³⁾ ΕΕ L 136 της 30.4.2004, σ. 1.

«8. Στην περίπτωση που η διαδικασία κινείται βάσει της αξιολόγησης στοιχείων που αφορούν τη φαρμακοεπαγρύπνηση, η γνώμη του Οργανισμού, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του παρόντος άρθρου, εγκρίνεται από την επιτροπή φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση βάσει σύστασης από την επιτροπή φαρμακοεπαγρύπνησης - αξιολόγησης κινδύνου και των διατάξεων του άρθρου 107ι παράγραφος 2 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ.».

4) Το άρθρο 23 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 23

1. Ο Οργανισμός, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη, καταρτίζει, διατηρεί και δημοσιοποιεί κατάλογο φαρμάκων που υπόκεινται σε συμπληρωματική παρακολούθηση.

Ο εν λόγω κατάλογος περιλαμβάνει τις ονομασίες και τις δραστικές ουσίες:

α) των φαρμάκων που εγκρίνονται στην Ένωση, τα οποία περιέχουν νέα δραστική ουσία, η οποία, κατά την 1η Ιανουαρίου 2011, δεν αποτελούσε τμήμα της σύνθεσης κανενός φαρμάκου εγκεκριμένου στην Ένωση·

β) οποιωνδήποτε βιολογικών φαρμάκων που δεν καλύπτονται από το στοιχείο α), αλλά εγκρίθηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2011·

γ) φαρμάκων που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού, σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 στοιχείο γβ), στο άρθρο 10α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) ή στο άρθρο 14 παράγραφος 7 ή 8·

δ) φαρμάκων που εγκρίνονται βάσει της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, υπό τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 21α πρώτο εδάφιο στοιχεία β) και γ), στο άρθρο 22, ή στο άρθρο 22α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) αυτής.

1α. Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής και εν συνεχεία διαβουλεύσεων με την επιτροπή φαρμακοεπαγρύπνησης - αξιολόγησης κινδύνου, φάρμακα που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού, υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 4 στοιχεία γ), γα) ή γγ), στο άρθρο 10α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) και στο άρθρο 21 παράγραφος 2, μπορούν επίσης να συμπεριληφθούν στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

Κατόπιν αιτήματος αρμόδιας εθνικής αρχής και εν συνεχεία διαβουλεύσεων με την επιτροπή φαρμακοεπαγρύπνησης - αξιολόγησης κινδύνου, φάρμακα που εγκρίνονται δυνάμει της οδηγίας 2001/83/ΕΚ, υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21α πρώτο εδάφιο στοιχεία α), δ), ε) ή στ), στο άρθρο 22α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο β) ή στο άρθρο 104α παράγραφος 2 αυτής, μπορούν επίσης να συμπεριληφθούν στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.

2. Ο κατάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 περιλαμβάνει ηλεκτρονικό σύνδεσμο που παραπέμπει στις πληροφορίες για το προϊόν και στη σύνοψη του σχεδίου διαχείρισης κινδύνου.

3. Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, ο Οργανισμός

αφαιρεί το φάρμακο από τον κατάλογο πέντε έτη μετά την ημερομηνία αναφοράς της Ένωσης που αναφέρεται στο άρθρο 107γ παράγραφος 5 της οδηγίας 2001/83/ΕΚ.

Στις περιπτώσεις που αναφέρονται στα στοιχεία γ) και δ) της παραγράφου 1 και στην παράγραφο 1α του παρόντος άρθρου, ο Οργανισμός αφαιρεί από τον κατάλογο ένα φάρμακο μόλις εκπληρωθούν οι όροι.

4. Για τα φάρμακα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, η περιληψη των χαρακτηριστικών του προϊόντος και το φύλλο οδηγιών περιλαμβάνουν την ακόλουθη δήλωση: «Το φάρμακο αυτό τελεί υπό συμπληρωματική παρακολούθηση». Της δήλωσης αυτής προηγείται μαύρο σύμβολο το οποίο επιλέγει η Επιτροπή κατόπιν σύστασης της επιτροπής φαρμακοεπαγρύπνησης - αξιολόγησης κινδύνου έως τις 2 Ιουλίου 2013 και την ακολουθεί κατάλληλη τυποποιημένη επεξηγηματική πρόταση.

4α. Έως την 5 Ιουνίου 2018, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο έκθεση για την χρήση του καταλόγου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 βάσει της εμπειρίας και των δεδομένων που παρέχονται από τα κράτη μέλη και τον Οργανισμό.

Η Επιτροπή, κατά περίπτωση, βάσει της εν λόγω έκθεσης και εν συνεχεία διαβουλεύσεων με τα κράτη μέλη και άλλους κατάλληλους ενδιαφερόμενους κύκλους συμφερόντων, υποβάλλει νομοθετική πρόταση με σκοπό την προσαρμογή των διατάξεων σχετικά με τον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1.».

5) Το άρθρο 57 τροποποιείται ως ακολούθως:

α) στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, τα στοιχεία γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) συντονίζει την παρακολούθηση των φαρμάκων που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας στην Ένωση και παρέχει συμβουλές για τα μέτρα που απαιτούνται ώστε να διασφαλίζεται η ασφαλής και αποτελεσματική χρήση των εν λόγω φαρμάκων, ιδίως συντονίζοντας την αξιολόγηση και την εκτέλεση των υποχρεώσεων φαρμακοεπαγρύπνησης και την εφαρμογή των συστημάτων φαρμακοεπαγρύπνησης και την παρακολούθηση των εν λόγω ενεργειών εκτέλεσης και εφαρμογής·

δ) εξασφαλίζει την ανταλλαγή και διάδοση πληροφοριών σχετικά με τις εικαζόμενες ανεπιθύμητες ενέργειες των φαρμάκων που έχουν λάβει άδεια κυκλοφορίας στην Ένωση, μέσω μιας βάσης δεδομένων που είναι διαρκώς προσβάσιμη από όλα τα κράτη μέλη.»

β) στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) το αργότερο έως τις 2 Ιουλίου 2012 οι κάτοχοι αδειών κυκλοφορίας υποβάλλουν ηλεκτρονικά στον Οργανισμό πληροφοριακά στοιχεία για όλα τα φάρμακα ανθρώπινης χρήσης που έχουν εγκριθεί στην Ένωση, χρησιμοποιώντας το μορφότυπο που αναφέρεται στο στοιχείο α)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από 5 Ιουνίου 2013 με εξαίρεση το άρθρο 23 παράγραφος 4, το άρθρο 57 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχεία γ) και δ) και το άρθρο 57 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004, όπως τροποποιούνται από τον παρόντα κανονισμό, τα οποία εφαρμόζονται από 4 Δεκεμβρίου 2012.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Οκτωβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1028/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 25ης Οκτωβρίου 2012

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και τη στήριξη προς τους αμπελοκαλλιεργητές

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 42 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβόλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽¹⁾,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών της 4 Μαΐου 2012 ⁽²⁾,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήδη νομοθετική διαδικασία ⁽³⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 103ιε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽⁴⁾ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να χορηγούν αποσυνδεδεμένη ενίσχυση στους αμπελοκαλλιεργητές στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης. Αρκετά μέλη έχουν κάνει χρήση αυτού του ειδικού μέτρου στήριξης.
- (2) Ωστόσο, το γεγονός ότι τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να τροποποιούν άπαξ ετησίως τις μεταφορές κονδυλίων προς το καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης από τα προγράμματα στήριξης και ότι τα προγράμματα στήριξης έχουν πενταετή διάρκεια, ενώ τα δικαιώματα ενίσχυσης που συνεπάγονται άμεσες ενισχύσεις εκχωρούνται για αόριστη χρονική περίοδο, έχει ως αποτέλεσμα διοικητική και δημοσιονομική επιβάρυνση.
- (3) Προκειμένου να απλουστευθεί η διαχείριση του εν λόγω ειδικού μέτρου στήριξης και να εξασφαλιστεί η συνέπειά του προς τους στόχους των κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης των γεωργών, κρίνεται σκόπιμη η τροποποίησή του κατά τρόπο που να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να μειώνουν οριστικά τα κονδύλια που διατίθενται στα προγράμματα στήριξης του αμπελοοινικού τομέα και, κατά συνέπεια, να αυξάνουν τα εθνικά ανώτατα όρια για τις άμεσες ενισχύσεις.
- (4) Κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί στα κράτη μέλη να συνεχίσουν να εφαρμόζουν την στήριξη που προβλέπεται στο άρθρο 103ιε του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για το 2014.

- (5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 103ιδ προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Έως την 1η Αυγούστου 2013, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να αποφασίσουν να μειώσουν, από το 2015, το ποσό που διατίθεται για τα προγράμματα στήριξης που αναφέρονται στο παράρτημα Χβ, προκειμένου να αυξήσουν τα εθνικά ανώτατα όρια τους για τις άμεσες ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Το ποσό που προκύπτει από τη μείωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο παραμένει οριστικά ενσωματωμένο στα εθνικά ανώτατα όρια για τις άμεσες ενισχύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 και δεν είναι πλέον διαθέσιμο για τα μέτρα που απαριθμούνται στα άρθρα 103ιστ έως 103κε.».

- 2) Το άρθρο 103ιε αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 103ιε

Καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και στήριξη στους αμπελοκαλλιεργητές

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν έως την 1η Δεκεμβρίου 2012 να παράσχουν στήριξη στους αμπελοκαλλιεργητές για το 2014 χορηγώντας τους δικαιώματα ενίσχυσης κατά την έννοια του τίτλου ΙΙΙ κεφάλαιο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009.

Εάν το ποσό της στήριξης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο είναι μεγαλύτερο από το ποσό της στήριξης που είχε προβλεφθεί για το 2013, το οικείο κράτος μέλος χρησιμοποιεί τη διαφορά για να κατανείμει στους αμπελοκαλλιεργητές δικαιώματα ενίσχυσης κατά την έννοια του τίτλου ΙΙΙ κεφάλαιο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΧ σημείο Γ του εν λόγω κανονισμού.

2. Τα κράτη μέλη που προτίθενται να παράσχουν τη στήριξη που αναφέρεται στην παράγραφο 1 προβλέπουν τη στήριξη αυτή στα οικεία προγράμματα στήριξης σύμφωνα με το άρθρο 103ια παράγραφος 3.

3. Η στήριξη για το 2014 που προβλέπεται στην παράγραφο 1:

α) παραμένει ενσωματωμένη στο καθεστώς ενιαίας ενίσχυσης και δεν είναι πλέον διαθέσιμη κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 103ια παράγραφος 3 για τα μέτρα που απαριθμούνται στα άρθρα 103ιστ έως 103κε·

β) μειώνει κατ' αναλογία το ποσό των κονδυλίων που διατίθενται για μέτρα απαριθμούμενα στα άρθρα 103ιστ έως 103κε στο πλαίσιο των προγραμμάτων στήριξης.».

⁽¹⁾ ΕΕ C 191 της 29.6.2012, σ. 116.

⁽²⁾ ΕΕ C 225 της 27.7.2012, σ. 174.

⁽³⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2012 (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Οκτωβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΠΙΑΝΝΗΣ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1029/2012 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 25ης Οκτωβρίου 2012

για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων έκτακτης ανάγκης στο Πακιστάν

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η σχέση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής «η Ένωση») και της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν (στο εξής «Πακιστάν») βασίζεται στη συμφωνία συνεργασίας που τέθηκε σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 2004 ⁽²⁾. Ένας από τους κύριους στόχους της εν λόγω συμφωνίας είναι να εξασφαλίσει τις προϋποθέσεις για την ανάπτυξη των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των μερών της συμφωνίας συνεργασίας και να προωθήσει την αύξησή τους. Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των βασικών δικαιωμάτων των εργαζομένων, και των δημοκρατικών αρχών αποτελεί επίσης ουσιαστικό στοιχείο της εν λόγω συμφωνίας.
- (2) Τον Ιούλιο και τον Αύγουστο του 2010, ύστερα από έντονες βροχοπτώσεις λόγω μουσώνων, καταστροφικές πλημμύρες έπληξαν εκτεταμένες ζώνες του Πακιστάν, κυρίως στις περιοχές Balochistan, Khyber Pakhtunkhwa, Punjab, Sindh και Gilgit-Baltistan. Σύμφωνα με πηγές των Ηνωμένων Εθνών, οι πλημμύρες έπληξαν περίπου 20 εκατομμύρια άτομα και 20 τοις εκατό της γης του Πακιστάν, ποσοστό που αντιστοιχεί τουλάχιστον σε 160 000 τετραγωνικά χιλιόμετρα, και είχαν ως αποτέλεσμα 12 εκατομμύρια άτομα να βρεθούν σε κατάσταση έκτακτης ανθρωπιστικής βοήθειας.
- (3) Η ανθρωπιστική βοήθεια αποτελεί, βέβαια, το πρωταρχικό εργαλείο σε παρόμοιες καταστάσεις και η Ένωση βρέθηκε στο προσκήνιο στον τομέα αυτό από την αρχή της κρίσης, δεσμεύοντας άνω των 423 εκατομμυρίων EUR σε επείγουσα βοήθεια προς το Πακιστάν.
- (4) Θα είναι σημαντικό να χρησιμοποιηθούν όλα τα διαθέσιμα μέτρα για να υποστηριχθεί η ανάκαμψη του Πακιστάν από την κρίση αυτή, συμπεριλαμβανομένων των προτεινόμενων έκτακτων εμπορικών μέτρων για την ενίσχυση των εξαγωγών του Πακιστάν με σκοπό τη συμβολή στη μελλοντική οικονομική ανάπτυξή του, διασφαλίζοντας ταυτόχρονα τη διατήρηση της συνοχής και της συνέπειας σε όλα τα επίπεδα προκειμένου να αναπτυχθεί αειφόρος μακροπρόθεσμη στρατηγική.

(5) Στην τεραστίων διαστάσεων φυσική καταστροφή απαιτείται άμεση και ουσιαστική ανταπόκριση η οποία θα πρέπει, αφενός, να λαμβάνει υπόψη τη γεωστρατηγική σημασία της εταιρικής σχέσεως μεταξύ Πακιστάν και Ένωσης, κυρίως μέσω του κομβικού ρόλου που διαδραματίζει το Πακιστάν στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και, αφετέρου, να συμβάλλει στη γενικότερη ανάπτυξη, ασφάλεια και σταθερότητα της περιοχής.

(6) Οι επιπτώσεις των αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων θα πρέπει να μπορούν να μετρώνται με συγκεκριμένα κριτήρια σε συνάρτηση με τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την εξάλειψη της ένδειας και την αειφόρο ανάπτυξη για τον εργαζόμενο πληθυσμό και τους φτωχούς του Πακιστάν.

(7) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σε δήλωσή του σχετικά με το Πακιστάν, η οποία συνάπτεται στα συμπεράσματά του της 16 Σεπτεμβρίου 2010, αποφάσισε να εξουσιοδοτήσει τους υπουργούς να καταλήξουν επειγόντως σε συμφωνία σχετικά με ενιαίο πακέτο βραχυπρόθεσμων, μεσοπρόθεσμων και μακροπρόθεσμων μέτρων με τα οποία θα υποστηριχθεί η ανάκαμψη και η μελλοντική ανάπτυξη του Πακιστάν, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, φιλόδοξων εμπορικών μέτρων που είναι ουσιαστικής σημασίας για την οικονομική ανάκαμψη και την ανάπτυξη.

(8) Ειδικότερα, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμισε την ισχυρή δέσμευσή του για την αποκλειστική χορήγηση στο Πακιστάν αυξημένης πρόσβασης στην αγορά της Ένωσης με την άμεση και περιορισμένη χρονικά μείωση των δασμών σε βασικές εισαγωγές από το Πακιστάν. Υπό το πρίσμα αυτής της δήλωσης, η Επιτροπή πρότεινε μία δέσμη μέτρων εντοπίζοντας 75 δασμολογικές κλάσεις ειδικά για τους κύριους εξαγωγικούς τομείς του Πακιστάν στους κλάδους που επλήγησαν περισσότερο από τις πλημμύρες, υποστηρίζοντας ότι μία αύξηση των πακιστανικών εξαγωγών προς την Ένωση της τάξεως των 100 εκατομμυρίων EUR ή και περισσότερων ετησίως θα προσέφερε πραγματική, ουσιαστική και αξιοσημείωτη βοήθεια στην περιοχή.

(9) Το εμπόριο του Πακιστάν με την Ένωση αποτελείται κυρίως από κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα τα οποία αντιστοιχούσαν στο 73,7% των εξαγωγών του Πακιστάν προς την Ένωση το 2009. Οι εξαγωγές επίσης του Πακιστάν περιλάμβαναν αιθάνολη και δέρματα, τα οποία επιπρόσθετα στα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα αποτελούν ευαίσθητα βιομηχανικά προϊόντα σε ορισμένα κράτη μέλη όπου οι θέσεις εργασίας στην σχετική βιομηχανία έχουν ήδη καταγράψει επιπτώσεις σε διαφορετικά επίπεδα από την παγκόσμια ύφεση. Οι εν λόγω βιομηχανίες καταβάλλουν σημαντικές προσπάθειες για να προσαρμοστούν σ' ένα νέο παγκόσμιο εμπορικό περιβάλλον.

(10) Ο τομέας της κλωστοϋφαντουργίας είναι ζωτικής σημασίας για την οικονομία του Πακιστάν, αντιπροσωπεύει το 8,5% του ακαθάριστου εγχώριου προϊόντος και απασχολεί το 38% του εργατικού δυναμικού, το μισό περίπου του οποίου αποτελείται από γυναίκες.

⁽¹⁾ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Σεπτεμβρίου 2012 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 4ης Οκτωβρίου 2012.

⁽²⁾ Απόφαση 2004/870/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Πακιστάν (ΕΕ L 378 της 23.12.2004, σ. 22).

- (11) Λαμβάνοντας υπόψη τις αντίξοες συνθήκες που έπληξαν τον λαό του Πακιστάν εξαιτίας των καταστροφικών πλημμυρών, είναι κατά συνέπεια σκόπιμο να επεκταθούν οι έκτακτες αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις στο Πακιστάν με την άρση για περιορισμένη χρονική περίοδο όλων των δασμών για ορισμένα προϊόντα που παρουσιάζουν εξαγωγικό ενδιαφέρον για το Πακιστάν. Η παροχή τέτοιων εμπορικών προτιμήσεων θα πρέπει να προκαλέσει περιορισμένες μόνον επιβλαβείς συνέπειες στην εγχώρια αγορά της Ένωσης και δεν θα πρέπει να επηρεάσει αρνητικά τα λιγότερο αναπτυγμένα μέλη του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ).
- (12) Τα μέτρα αυτά προτείνονται ως τμήμα μίας δέσμης έκτακτων μέτρων για την αντιμετώπιση της ιδιαίτερης κατάστασης την οποία βιώνει το Πακιστάν. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να αποτελέσουν προηγούμενο για την εμπορική πολιτική που εφαρμόζει η Ένωση με άλλες χώρες.
- (13) Οι αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις θα λάβουν είτε τη μορφή εξαίρεσης από τελωνειακούς δασμούς κατά την εισαγωγή στην Ένωση είτε τη μορφή δασμολογικών ποσοστώσεων.
- (14) Επιπροσθέτως, το δικαίωμα του Πακιστάν να απολαμβάνει έκτακτες αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις εξαρτάται από τη συμμόρφωσή του με τους σχετικούς κανόνες για την καταγωγή των προϊόντων και με τις συναφείς διαδικασίες, καθώς και με την ανάπτυξη αποτελεσματικής διοικητικής συνεργασίας με την Ένωση για την αποτροπή κάθε κινδύνου απάτης. Τυχόν σοβαρές και συστηματικές παραβιάσεις των όρων για τη χορήγηση προτιμησιακών ρυθμίσεων, απάτη ή μη παροχή διοικητικής συνεργασίας για την εξακρίβωση της καταγωγής των εμπορευμάτων θα πρέπει να αποτελούν λόγους για προσωρινή άρση των προτιμήσεων.
- (15) Για τους σκοπούς του καθορισμού της έννοιας των προϊόντων καταγωγής, της πιστοποίησης της καταγωγής και των διαδικασιών διοικητικής συνεργασίας, θα πρέπει να εφαρμοστεί το μέρος I τίτλος IV κεφάλαιο 2 τμήμα 1 και τμήμα 1Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽¹⁾, με την εξαίρεση των άρθρων 68 έως 71, 90 έως 97θ και του άρθρου 97ι παράγραφος 2 των εν λόγω τμημάτων. Ωστόσο, όσον αφορά τη σώρευση καταγωγής, μόνον ύλες που κατάγονται από την Ένωση θα πρέπει να επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για τους σκοπούς αυτούς. Η περιφερειακή σώρευση και άλλα είδη σώρευσης εκτός από την περίπτωση υλών που κατάγονται από την Ένωση δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται σε σχέση με τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής των προϊόντων που καλύπτονται από τις αυτόνομες προτιμήσεις σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό για να διασφαλίζεται ότι επαρκές μέρος της μεταποίησης λαμβάνει χώρα στο Πακιστάν.
- (16) Η επέκταση των αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στο Πακιστάν απαιτεί παρέκκλιση από τις υποχρεώσεις που υπέχει η Ένωση βάσει των άρθρων I και XIII της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου του 1994 (ΓΣΔΕ), σύμφωνα με το άρθρο IX της συμφωνίας περί ιδρύσεως του ΠΟΕ. Το Γενικό Συμβούλιο του ΠΟΕ χορήγησε παρόμοια παρέκκλιση στις 14 Φεβρουαρίου 2012.
- (17) Για να εξασφαλισθούν άμεσα και βιώσιμα αποτελέσματα όσον αφορά την οικονομική ανάκαμψη του Πακιστάν την επομένη των πλημμυρών, και σε συμφωνία με την παρέκκλιση που χορήγησε ο ΠΟΕ, συνιστάται να περιορισθεί η διάρκεια ισχύος των αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013.
- (18) Προκειμένου να υπάρξει ταχεία αντίδραση και να διασφαλισθεί η ακεραιότητα και η εύρυθμη λειτουργία των αυτόνομων γενικευμένων προτιμήσεων για το Πακιστάν και για να διασφαλισθούν ενιαίοι όροι εφαρμογής του παρόντος κανονισμού όσον αφορά την προσωρινή αναστολή λόγω μη συμμόρφωσης με τελωνειακές διαδικασίες και υποχρεώσεις, λόγω σοβαρών και συστηματικών παραβιάσεων των θεμελιωδών αρχών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου εκ μέρους του Πακιστάν, ή λόγω μη τήρησης εκ μέρους του Πακιστάν του όρου να μην εισάγει από την 1η Ιουλίου 2012 νέους ή αυξημένους εξαγωγικούς δασμούς ή τέλη ισοδυνάμου αποτελέσματος ή κάθε άλλο περιορισμό ή απαγόρευση εξαγωγής ή πώλησης υλικών χρησιμοποιούμενων στην παραγωγή των προϊόντων που αφορά ο παρών κανονισμός, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει εκτελεστικές πράξεις που έχουν άμεση εφαρμογή, όταν τούτο επιβάλλεται από επιτακτικούς λόγους επείγουσας ανάγκης. Οι εν λόγω εξουσίες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁽²⁾.
- (19) Προκειμένου να διενεργούνται οι αναγκαίες τεχνικές προσαρμογές του καταλόγου εμπορευμάτων για τα οποία ισχύουν οι αυτόνομες εμπορικές προτιμήσεις και για να αφαιρούνται προϊόντα από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού όταν ο όγκος των εισαγωγών που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό αυξάνεται πέρα από συγκεκριμένα επίπεδα, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε σχέση με την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II με σκοπό να αντικατοπτρίζονται οι αλλαγές στην συνδυασμένη ονοματολογία και να αφαιρούνται προϊόντα από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να διεξάγει η Επιτροπή τις κατάλληλες διαβουλεύσεις κατά τις προπαρασκευαστικές εργασίες, ακόμη και σε επίπεδο εμπειρογνομόνων. Η Επιτροπή, όταν προετοιμάζει και συντάσσει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, θα πρέπει να εξασφαλίζει την ταυτόχρονη, έγκαιρη και κατάλληλη διαβίβαση των σχετικών εγγράφων στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.
- (20) Προκειμένου να αντιμετωπίζονται χωρίς καθυστέρηση σημαντικές αυξήσεις εισαγωγών προϊόντων που εξαιρούνται από τελωνειακούς δασμούς όταν εισάγονται στην Ένωση και που ενδέχεται να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στους παραγωγούς της Ένωσης, η Επιτροπή θα πρέπει να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που θα αφαιρούν προϊόντα από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με την διαδικασία επείγουσας ανάγκης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13.

(21) Όχι αργότερα από δύο έτη μετά την λήξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις επιπτώσεις των εν λόγω έκτακτων αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων. Η έκθεση αυτή θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει λεπτομερή ανάλυση των επιπτώσεων των εν λόγω προτιμήσεων στην οικονομία του Πακιστάν και τις επιπτώσεις τους στο εμπόριο καθώς και στο εισόδημα από δασμούς της Ένωσης, όπως και στην οικονομία και τις θέσεις απασχόλησης της Ένωσης. Κατά την εκπόνηση της εκθέσεως, η Επιτροπή θα πρέπει ειδικότερα να λάβει υπόψη τις επιπτώσεις των αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων σε ό,τι αφορά τη δημιουργία θέσεων εργασίας, την εξάλειψη της ένδειας και την αειφόρο ανάπτυξη για τον εργαζόμενο πληθυσμό και τους φτωχούς του Πακιστάν,

ΕΞΕΛΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προτιμησιακές ρυθμίσεις

1. Τα προϊόντα καταγωγής Πακιστάν που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I εξαιρούνται από τους τελωνειακούς δασμούς κατά την εισαγωγή στην Ένωση.
2. Τα προϊόντα καταγωγής Πακιστάν που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II γίνονται δεκτά για εισαγωγή στην Ένωση, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 3.

Άρθρο 2

Προϋποθέσεις για το προτιμησιακό καθεστώς

1. Το ευεργέτημα των προτιμησιακών ρυθμίσεων που εισάγονται με το άρθρο 1 υπόκειται στα εξής:
 - α) στη συμμόρφωση με τους κανόνες καταγωγής των προϊόντων και τις σχετικές διαδικασίες όπως προβλέπεται στο μέρος I τίτλος IV κεφάλαιο 2 τμήμα 1 και τμήμα 1Α υποτμήματα 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, με την εξαίρεση των άρθρων 68 έως 71, 90 έως 97θ και του άρθρου 97ι παράγραφος 2 των εν λόγω τμημάτων. Ωστόσο, όσον αφορά τη σώρευση της καταγωγής για το σκοπό του καθορισμού της καταγωγής των προϊόντων που καλύπτονται από τις ρυθμίσεις του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού, επιτρέπεται μόνον η σώρευση με ύλες που κατάγονται από την Ένωση. Η περιφερειακή σώρευση και άλλα είδη σώρευσης εκτός από τη σώρευση με ύλες που κατάγονται από την Ένωση, δεν επιτρέπεται·
 - β) στην τήρηση των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας, όπως προβλέπονται στο μέρος I τίτλος IV κεφάλαιο 2 τμήμα 1 υποτμήμα 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93·
 - γ) στη μη σοβαρή και συστηματική παραβίαση εκ μέρους του Πακιστάν των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των βασικών εργατικών δικαιωμάτων, των θεμελιωδών αρχών δημοκρατίας και του κράτους δικαίου·
 - δ) στη μη εισαγωγή εκ μέρους του Πακιστάν νέων ή την αύξηση υφιστάμενων εξαγωγικών δασμών ή επιβαρύνσεων ισοδύναμου αποτελέσματος ή οποιωνδήποτε άλλων περιορισμών ή απαγορεύσεων σε εξαγωγές ή σε πωλήσεις προς εξαγωγή υλικών που χρησιμοποιούνται κυρίως για την παραγωγή προϊόντων που καλύπτονται από τις εν λόγω προτιμησιακές διευθετήσεις που προορίζονται για το έδαφος της Ένωσης από την 1η Ιουλίου 2012.

2. Τα πιστοποιητικά καταγωγής «έντυπο Α» που εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές του Πακιστάν σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό φέρουν την ακόλουθη μνεία στο τετραγωνίδιο 4: «Autonomous measure – Regulation (EU) No 1029/2012 [Αυτόνομο μέτρο – Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1029/2012] (1)».

Άρθρο 3

Δασμολογικές ποσοτώσεις

1. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα II γίνονται δεκτά για εισαγωγή στην Ένωση με απαλλαγή από τελωνειακούς δασμούς εντός των ορίων των ενωσιακών δασμολογικών ποσοτώσεων που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.
2. Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοτώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και ορίζονται στο παράρτημα II σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

Αφαίρεση προϊόντων από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού

1. Σε περίπτωση που, κατά το ημερολογιακό έτος 2012 ή 2013, οι εισαγωγές που βασίζονται σε δεδομένα εισαγωγής των τελωνείων για ένα προϊόν που κατάγεται από το Πακιστάν και το οποίο περιλαμβάνεται στο παράρτημα I αυξηθούν, από απόψεως όγκου, κατά 25% ή περισσότερο, σε σύγκριση με το μέσο όρο των ετών 2009 έως 2011, το εν λόγω προϊόν αφαιρείται από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού για το υπόλοιπο του εν λόγω έτους. Για τους σκοπούς της παρούσας παραγράφου, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 6 όσον αφορά την τροποποίηση του παραρτήματος I για την αφαίρεση του εν λόγω προϊόντος από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού για το υπόλοιπο του εν λόγω έτους.
2. Με τη θέση σε ισχύ της κατ' εξουσιοδότηση πράξης, οι εισαγωγές του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπόκεινται στο καθεστώς του μάλλον ευνοούμενου κράτους ή άλλων εφαρμοζόμενων δασμών.

Άρθρο 5

Τεχνικές προσαρμογές των παραρτημάτων

Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 6 όσον αφορά την τροποποίηση των παραρτημάτων με σκοπό να συμπεριλαμβάνει τροπολογίες και τεχνικές προσαρμογές οι οποίες κατέστησαν απαραίτητες από τροπολογίες στη συνδυασμένη ονοματολογία καθώς και στις υποδιαίρεσεις του TARIC.

Άρθρο 6

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 5 ανατίθεται στην Επιτροπή υπό τους όρους του παρόντος άρθρου.
2. Η προβλεπόμενη στα άρθρα 4 και 5 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για τη διάρκεια εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

(1) ΕΕ L 316 της, 14.11.2012, σ. 43.

3. Η προβλεπόμενη στα άρθρα 4 και 5 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την εξουσιοδότηση που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που ορίζεται σε αυτήν. Δεν επηρεάζει το κύρος των ήδη εν ισχύι κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.

4. Η Επιτροπή, μόλις εκδώσει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη, την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει των άρθρων 4 και 5 τίθεται σε ισχύ μόνον εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο εντός δύο μηνών από την ημέρα που η πράξη κοινοποιείται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο ή αν, πριν λήξει αυτή η περίοδος, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημερώσουν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η περίοδος αυτή παρατείνεται κατά δύο μήνες κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 7

Διαδικασία επείγουσας ανάγκης

1. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο τίθενται σε ισχύ αμέσως και εφαρμόζονται εφόσον δεν έχει διατυπωθεί αντίρρηση σύμφωνα με την παράγραφο 2. Η κοινοποίηση μιας κατ' εξουσιοδότηση πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο εκθέτει τους λόγους για τους οποίους γίνεται χρήση της διαδικασίας επείγουσας ανάγκης.

2. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δύνανται να προβάλλουν αντιρρήσεις έναντι κατ' εξουσιοδότηση πράξης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 6 παράγραφος 5. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή καταργεί την πράξη χωρίς καθυστέρηση μόλις της κοινοποιηθεί η περί αντιρρήσεων απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.

Άρθρο 8

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα που συστάθηκε με το άρθρο 247α παράγραφος 1 και το άρθρο 248α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾. Η επιτροπή αυτή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011. Η επιτροπή αυτή μπορεί να εξετάζει κάθε ζήτημα που αφορά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής ή αίτησης κράτους μέλους.

2. Όποτε γίνεται παραπομπή στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, σε συνδυασμό με το άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 9

Προσωρινή αναστολή

1. Όταν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν τη μη συμμόρφωση με τους όρους που ορίζονται στο άρθρο 2 μπορεί, προκειμένου να ανταποκριθεί στην εν λόγω επείγουσα ανάγκη, να αναστείλει, μέσω εκτελεστικών πράξεων που έχουν άμεση εφαρμογή, εξ ολοκλήρου ή εν μέρει, τις προτιμησιακές ρυθμίσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό για περίοδο που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες, με την προϋπόθεση ότι προηγουμένως έχει:

α) ενημερώσει την επιτροπή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1·

β) καλέσει τα κράτη μέλη να λάβουν τα μέτρα προφύλαξης που είναι αναγκαία για να διασφαλισθούν τα οικονομικά συμφέροντα της Ένωσης ή να διασφαλισθεί η συμμόρφωση του Πακιστάν με το άρθρο 2·

γ) δημοσιεύσει ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στην οποία αναφέρεται ότι υπάρχουν βάσιμες αμφιβολίες όσον αφορά την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος ή τη συμμόρφωση του Πακιστάν με το άρθρο 2, με αποτέλεσμα να τίθεται υπό αμφισβήτηση το δικαίωμά της για περαιτέρω απολαβή των ευεργετημάτων που παρέχονται βάσει του παρόντος κανονισμού·

δ) ενημερώσει το Πακιστάν σχετικά με κάθε απόφαση που έχει ληφθεί σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο, προτού αυτή ενεργοποιηθεί.

2. Κατά τη λήξη της περιόδου προσωρινής αναστολής, η Επιτροπή αποφασίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων είτε να περατώσει την αναστολή ή να παρατείνει την περίοδο εφαρμογής της.

3. Οι εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία στην οποία παρπέμπει το άρθρο 8 παράγραφος 2.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή κάθε σχετική πληροφορία που ενδέχεται να δικαιολογεί την προσωρινή αναστολή των προτιμησιακών ρυθμίσεων ή την παράτασή της.

Άρθρο 10

Έκθεση

Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τη λειτουργία και τα αποτελέσματα του παρόντος κανονισμού το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2015.

Άρθρο 11

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Εφαρμόζεται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του έως την 31η Δεκεμβρίου 2013.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Στρασβούργο, 25 Οκτωβρίου 2012.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
M. SCHULZ

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΟΥΣ ΔΑΣΜΟΥΣ

Τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζονται τα μέτρα αναγνωρίζονται από τον οκταψήφιο κωδικό τους της ΣΟ. Η περιγραφή των εν λόγω κωδικών περιέχεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23 Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾. Η περιγραφή των κωδικών ΣΟ δίνεται μόνον για λόγους ενημέρωσης.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
0712 39 00	Αποξηραμένα μανιτάρια και τρούφες, ολόκληρα, κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες, ή τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα (εκτός από μανιτάρια του γένους <i>Agaricus</i> , <i>Ωτα του Ιούδα</i> (<i>Auricularia</i> spp.) και τρεμέλες (<i>Tremella</i> spp.))
5205 12 00	Νήματα απλά από βαμβάκι, από ίνες μη χτενισμένες, που περιέχουν τουλάχιστον 85% βαμβάκι, με τίτλο κατώτερο από 714,29 decitex αλλά όχι κατώτερο από 232,56 decitex (που υπερβαίνει τις 14 μετρικές μονάδες αλλά δεν υπερβαίνει τις 43 μετρικές μονάδες), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
5205 22 00	Νήματα απλά από βαμβάκι, από ίνες χτενισμένες, που περιέχουν τουλάχιστον 85% βαμβάκι, με τίτλο κατώτερο από 714,29 decitex αλλά όχι κατώτερο από 232,56 decitex (που υπερβαίνει τις 14 μετρικές μονάδες αλλά δεν υπερβαίνει τις 43 μετρικές μονάδες), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
5205 32 00	Νήματα από βαμβάκι, στριμμένα ή κορδονωτά, από ίνες μη χτενισμένες, που περιέχουν τουλάχιστον 85% βαμβάκι, με τίτλο κατώτερο από 714,29 decitex αλλά όχι κατώτερο από 232,56 decitex (που υπερβαίνει τις 14 μετρικές μονάδες αλλά δεν υπερβαίνει τις 43 μετρικές μονάδες), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
5205 42 00	Νήματα από βαμβάκι, στριμμένα ή κορδονωτά, από ίνες χτενισμένες, που περιέχουν τουλάχιστον 85% βαμβάκι, με τίτλο κατώτερο από 714,29 decitex αλλά όχι κατώτερο από 232,56 decitex (που υπερβαίνει τις 14 μετρικές μονάδες αλλά δεν υπερβαίνει τις 43 μετρικές μονάδες), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
5208 11 90	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 100 g/m ² , απλής ύφανσης, αλεύκαστα (εκτός από γάζες για την επίδεση τραυμάτων)
5208 12 16	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 100 g/m ² αλλά δεν υπερβαίνει τα 130 g/m ² , απλής ύφανσης, αλεύκαστα, με πλάτος που δεν υπερβαίνει τα 165 cm
5208 12 19	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 100 g/m ² αλλά δεν υπερβαίνει τα 130 g/m ² , απλής ύφανσης, αλεύκαστα, με πλάτος που υπερβαίνει τα 165 cm
5208 13 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, διαγώνια ριγωτής (σερζέ) ή σταυρωτής ύφανσης στην οποία η σχέση του σημειοδίου με το υφάδι δεν υπερβαίνει τον αριθμό 4, αλεύκαστα
5208 19 00	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, αλεύκαστα
5208 21 90	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 100 g/m ² , απλής ύφανσης, λευκασμένα (εκτός από γάζες για την επίδεση τραυμάτων)
5208 22 19	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 100 g/m ² αλλά δεν υπερβαίνει τα 130 g/m ² , απλής ύφανσης, λευκασμένα, με πλάτος που υπερβαίνει τα 165 cm
5208 22 96	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 130 g/m ² , απλής ύφανσης, λευκασμένα, με πλάτος που δεν υπερβαίνει τα 165 cm
5208 29 00	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, λευκασμένα
5208 51 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 100 g/m ² , απλής ύφανσης, τυπωτά

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
5208 52 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , απλής ύφανσης, τυπωτά
5208 59 90	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, τυπωτά
5209 11 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , απλής ύφανσης, αλεύκαστα
5209 12 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , διαγώνιας ριγωτής (σερζέ) ή σταυρωτής ύφανσης στην οποία η σχέση του στημονιού με το υφάδι δεν υπερβαίνει τον αριθμό 4, αλεύκαστα
5209 19 00	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, αλεύκαστα
5209 22 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , διαγώνιας ριγωτής (σερζέ) ή σταυρωτής ύφανσης στην οποία η σχέση του στημονιού με το υφάδι δεν υπερβαίνει τον αριθμό 4, λευκασμένα
5209 29 00	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, λευκασμένα
5209 32 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , διαγώνιας ριγωτής (σερζέ) ή σταυρωτής ύφανσης στην οποία η σχέση του στημονιού με το υφάδι δεν υπερβαίνει τον αριθμό 4, βαμμένα
5211 12 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν λιγότερο 85% κατά βάρος βαμβάκι, σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , διαγώνιας ριγωτής (σερζέ) ή σταυρωτής ύφανσης στην οποία η σχέση του στημονιού με το υφάδι δεν υπερβαίνει τον αριθμό 4, αλεύκαστα
5407 81 00	Υφάσματα που περιέχουν λιγότερο από 85% κατά βάρος συνθετικές ίνες συνεχείς, και είναι σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με βαμβάκι, συμπεριλαμβανομένων των υφασμάτων με νήματα μονόινα συνθετικά 67 decitex ή περισσότερο και των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής δεν υπερβαίνει το 1 mm, αλεύκαστα ή λευκασμένα
5407 82 00	Υφάσματα που περιέχουν λιγότερο από 85% κατά βάρος συνθετικές ίνες συνεχείς, και είναι σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με βαμβάκι, συμπεριλαμβανομένων των υφασμάτων με νήματα μονόινα συνθετικά 67 decitex ή περισσότερο και των οποίων η μεγαλύτερη διάσταση της εγκάρσιας τομής δεν υπερβαίνει το 1 mm, βαμμένα
5513 11 20	Νήματα από ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρα, που περιέχουν λιγότερο από 85% κατά βάρος από τις ίνες αυτές, σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 170 g/m ² , απλής ύφανσης, αλεύκαστα ή λευκασμένα, πλάτους που δεν υπερβαίνει τα 165 cm
5513 21 00	Νήματα από ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρα, που περιέχουν λιγότερο από 85% κατά βάρος από τις ίνες αυτές, σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 170 g/m ² , απλής ύφανσης, βαμμένα
5513 41 00	Νήματα από ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρα, που περιέχουν λιγότερο από 85% κατά βάρος από τις ίνες αυτές, σύμμεκτα κυρίως ή μόνο με βαμβάκι, με βάρος που δεν υπερβαίνει τα 170 g/m ² , τυπωμένα
6101 20 90	Άνορακ (και σακάκια για το σκι), αντιανεμικά, μπλουζόν και παρόμοια είδη, από πλεκτό, από βαμβάκι, για άντρες ή αγόρια
6112 12 00	Φόρμες αθλητικές (προπόνησης) από πλεκτό, από συνθετικές ίνες
6116 10 20	Γάντια εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με πλαστική ύλη ή ελαστικό, πλεκτά
6116 10 80	Γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, πλεκτά, και γάντια εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με πλαστική ύλη, πλεκτά
6116 92 00	Γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, πλεκτά
6116 93 00	Γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, από συνθετικές ίνες, πλεκτά
6201 93 00	Γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, από συνθετικές ίνες, πλεκτά, για άντρες ή αγόρια

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή
6203 43 19	Παντελόνια και παντελόνια μέχρι το γόνατο, από συνθετικές ίνες άλλα από εργασίας, για άντρες ή αγόρια
6204 22 80	Σύνολα, από βαμβάκι άλλα από εργασίας, για γυναίκες ή κορίτσια
6204 62 90	Κοντά παντελόνια (σορτς) από βαμβάκι, για γυναίκες ή κορίτσια
6207 91 00	Φανελάκια, ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, από βαμβάκι, για άντρες ή αγόρια
6208 91 00	Φανελάκια, ολιπ, ελαφρές ρόμπες για το σπίτι (νεγκλιζέ), ρόμπες λουτρού, ρόμπες δωματίου και παρόμοια είδη, από βαμβάκι, για γυναίκες ή κορίτσια
6211 43 10	Ποδιές, μπλούζες και άλλα ενδύματα εργασίας, από συνθετικές ή τεχνητές ίνες, για γυναίκες ή κορίτσια
6216 00 00	Είδη γαντοποιίας, γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων
6303 91 00	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα και εσωτερικά ρολά, καθώς και υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών, από βαμβάκι, όχι πλεκτά
6303 92 90	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα και εσωτερικά ρολά, καθώς και υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών, από συνθετικές ίνες, όχι μη υφασμένα, όχι πλεκτά
6303 99 90	Παραπετάσματα εσωτερικά κάθε είδους για πόρτες και παράθυρα και εσωτερικά ρολά, καθώς και υπερθέματα παραπετασμάτων και γύροι κρεβατιών, όχι από βαμβάκι ή από συνθετικές ίνες, όχι μη υφασμένα, όχι πλεκτά
6304 92 00	Άλλα είδη επίπλωσης, από βαμβάκι, όχι πλεκτά
6307 10 90	Υφάσματα για τον καθαρισμό πατωμάτων, πιατόπανα, ξεσκονιστήρια και παρόμοια είδη καθαρισμού, όχι πλεκτά, όχι από υφάσματα μη υφασμένα
6307 90 99	Άλλα έτοιμα είδη στα οποία περιλαμβάνονται τα αχνάρια για ενδύματα (πατρών), όχι πλεκτά, όχι από πύλημα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΥΠΟΚΕΙΝΤΑΙ ΣΕ ΕΤΗΣΙΕΣ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΕΥ ΔΑΣΜΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3

Τα προϊόντα στα οποία εφαρμόζονται τα μέτρα αναγνωρίζονται από τον οκταψήφιο κωδικό τους της ΣΟ. Η περιγραφή των εν λόγω κωδικών περιέχεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87. Η περιγραφή των κωδικών ΣΟ δίνεται μόνο για λόγους ενημέρωσης.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Από τη θέση σε ισχύ έως το τέλος του 2012	1.1.2013 έως 31.12.2013
09.2401	2207 10 00	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο $\geq 80\%$	18 750 τόνοι	75 000 τόνοι
09.2409	4107 92 10	Δέρματα σχισμένα κατά μήκος της τριχωτής πλευράς (στα οποία περιλαμβάνονται και των βουβαλιών), παρασκευασμένα μετά τη δέψη ή μετά την αποξήρανση, αποτριχωμένα άλλα από πλήρη δέρματα	89 τόνοι	356 τόνοι
09.2410	4107 99 10	Δέρματα σχισμένα κατά μήκος της τριχωτής πλευράς (στα οποία περιλαμβάνονται και των βουβαλιών), παρασκευασμένα μετά τη δέψη ή μετά την αποξήρανση αποτριχωμένα άλλα από πλήρη δέρματα, δέρματα σχισμένα κατά μήκος της τριχωτής πλευράς	90,25 τόνοι	361 τόνοι
09.2411	4203 21 00	Γάντια, γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα ειδικά για τον αθλητισμό από δέρμα φυσικό ή ανασηματισμένο	361,75 τόνοι	1 447 τόνοι
09.2412	4203 29 10	Γάντια, γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, προστατευτικά για όλα τα επαγγέλματα, εκτός από τα ειδικά για τον αθλητισμό, από δέρμα φυσικό ή ανασηματισμένο	1 566,5 τόνοι	6 266 τόνοι
09.2413	ex 4203 29 90	Γάντια, γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, για άνδρες και αγόρια, άλλα από τα ειδικά για τον αθλητισμό, άλλα από τα προστατευτικά για όλα τα επαγγέλματα, από δέρμα φυσικό ή ανασηματισμένο	62,75 τόνοι	251 τόνοι
09.2414	ex 4203 29 90	Γάντια, γάντια που αφήνουν γυμνές τις άκρες των δακτύλων και γάντια χωρίς υποδιαίρεση δακτύλων που έχουν υποδοχή μόνο για τον αντίχειρα, άλλα από τα ειδικά για τον αθλητισμό, άλλα από τα προστατευτικά για όλα τα επαγγέλματα, όχι για άνδρες και αγόρια, από δέρμα φυσικό ή ανασηματισμένο	135,5 τόνοι	542 τόνοι
09.2415	5205 23 00	Νήματα απλά από βαμβάκι, από ίνες χτενισμένες, που περιέχουν τουλάχιστον 85% βαμβάκι, με τίτλο κατώτερο από 232,56 decitex αλλά όχι κατώτερο από 192,31 decitex (που υπερβαίνει τις 43 μετρικές μονάδες αλλά δεν υπερβαίνει τις 52 μετρικές μονάδες), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	1 790 τόνοι	7 160 τόνοι
09.2416	5205 24 00	Νήματα απλά από βαμβάκι, από ίνες χτενισμένες, που περιέχουν τουλάχιστον 85% βαμβάκι, με τίτλο κατώτερο από 192,31 decitex αλλά όχι κατώτερο από 125 decitex (που υπερβαίνει τις 52 μετρικές μονάδες αλλά δεν υπερβαίνει τις 80 μετρικές μονάδες), μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	1 276,25 τόνοι	5 105 τόνοι
09.2417	5208 39 00	Άλλα υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, βαμμένα	421,25 τόνοι	1 685 τόνοι
09.2418	5209 39 00	Υφάσματα από βαμβάκι, που περιέχουν τουλάχιστον 85% κατά βάρος βαμβάκι, με βάρος που υπερβαίνει τα 200 g/m ² , βαμμένα	689,25 τόνοι	2 757 τόνοι
09.2419	5509 53 00	Νήματα (άλλα από τα νήματα για ράψιμο) από μη συνεχείς ίνες πολυεστέρα, σύμμεικτα κυρίως ή μόνο με βαμβάκι, μη συσκευασμένα για τη λιανική πώληση	3 061 τόνοι	12 244 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Από τη θέση σε ισχύ έως το τέλος του 2012	1.1.2013 έως 31.12.2013
09.2420	6103 32 00	Σακάκια από πλεκτό, από βαμβάκι για άνδρες και αγόρια	249,75 τόνοι	999 τόνοι
09.2421	6103 42 00	Παντελόνια, φόρμες με τιράντες (σαλοπέτ), παντελόνια μέχρι το γόνατο και παντελόνια κοντά (σορτς), από πλεκτό, από βαμβάκι, για άνδρες ή αγόρια (εκτός παντελόνια για το μπάνιο)	568,75 τόνοι	2 275 τόνοι
09.2422	6107 21 00	Νυκτικά και πιτζάμες από πλεκτό, από βαμβάκι για άνδρες και αγόρια	167,5 τόνοι	670 τόνοι
09.2423	6108 31 00	Νυκτικά και πιτζάμες από πλεκτό, από βαμβάκι για γυναίκες και κορίτσια	374,5 τόνοι	1 498 τόνοι
09.2424	6109 90 20	Τι-σερτ και φανελάκια, από πλεκτό, από μαλλί ή τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή από συνθετικές ή τεχνητές ίνες	297,5 τόνοι	1 190 τόνοι
09.2425	6111 20 90	Ενδύματα και συμπληρώματα ένδυσης, από πλεκτό από βαμβάκι, για βρέφη (εκτός από γάντια, γάντια χωρίς δάκτυλα και σκούφους)	153,5 τόνοι	614 τόνοι
09.2426	6115 95 00	Κάλτσες, μισές κάλτσες, καλτσάκια «σοσόνια» και άλλα παρόμοια είδη συμπεριλαμβανομένων αυτών χωρίς πρόσθετα πέλματα, από βαμβάκι, πλεκτά (άλλες από τις κάλτσες φλεβίτιδας, τα κολάν «κάλτσες-κυλότες» και τις κάλτσες για γυναίκες - ο. συμπ. οι μισές κάλτσες - με τίτλο σε απλά νήματα λιγότερο των 67 decitex)	2 263 τόνοι	9 052 τόνοι
09.2427	6204 62 31	Σύνολο από βαμβάκι, για γυναίκες ή κορίτσια (άλλα από εργασίας)	1 892,75 τόνοι	7 571 τόνοι
09.2428	6211 42 90	Ενδύματα από βαμβάκι, για γυναίκες ή κορίτσια	96,5 τόνοι	386 τόνοι
09.2429	6302 60 00	Πανικά καθαριότητας ή κουζίνας, βοστρυχωτά σπογγώδους είδους, από βαμβάκι	9 602 τόνοι	38 408 τόνοι
09.2430	6302 91 00	Πανικά καθαριότητας ή κουζίνας, από βαμβάκι, άλλα από βοστρυχωτά σπογγώδους είδους	2 499,25 τόνοι	9 997 τόνοι
09.2431	6403 99 93	Υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ, πλαστική ύλη ή ανασηματισμένο δέρμα και το άνω μέρος από δέρμα φυσικό, με εσωτερικά πέλματα μήκους ίσου ή ανώτερου των 24 cm, τα οποία δεν αναγνωρίζονται αποκλειστικά ως υποδήματα για άντρες ή για γυναίκες, άλλα από τα αθλητικά υποδήματα και τα υποδήματα φέρουν προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων από μέταλλο που δεν καλύπτουν τον αστράγαλο, χωρίς κύρια πέλματα από ξύλο, χωρίς εσωτερικά πέλματα, άλλα από τα υποδήματα των οποίων το φόντι (μέρος του πάνω δέρματος) αποτελείται από λωρίδες ή περιλαμβάνει μια ή περισσότερες τομές, άλλα από παντόφλες	60,5 τόνοι	242 τόνοι
09.2432	6403 99 96	Υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ, πλαστική ύλη ή ανασηματισμένο δέρμα και το άνω μέρος από δέρμα φυσικό, με εσωτερικά πέλματα μήκους ίσου ή ανώτερου των 24 cm, για άνδρες, άλλα από τα αθλητικά υποδήματα και τα υποδήματα φέρουν προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων από μέταλλο που δεν καλύπτουν τον αστράγαλο, χωρίς κύρια πέλματα από ξύλο, χωρίς εσωτερικά πέλματα, άλλα από τα υποδήματα των οποίων το φόντι (μέρος του πάνω δέρματος) αποτελείται από λωρίδες ή περιλαμβάνει μια ή περισσότερες τομές, άλλα από παντόφλες	363,25 τόνοι	1 453 τόνοι

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Από τη θέση σε ισχύ έως το τέλος του 2012	1.1.2013 έως 31.12.2013
09.2433	6403 99 98	Υποδήματα που έχουν τα εξωτερικά πέλματα από καουτσούκ, πλαστική ύλη ή ανασχηματισμένο δέρμα και το άνω μέρος από δέρμα φυσικό, με εσωτερικά πέλματα μήκους ίσου ή ανωτέρου των 24 cm, για γυναίκες, άλλα από τα αθλητικά υποδήματα και τα υποδήματα φέρουν προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων από μέταλλο· που δεν καλύπτουν τον αστράγαλο, χωρίς κύρια πέλματα από ξύλο, χωρίς εσωτερικά πέλματα, άλλα από τα υποδήματα των οποίων το φόντι (μέρος του πάνω δέρματος) αποτελείται από λωρίδες ή περιλαμβάνει μία ή περισσότερες τομές, άλλα από παντόφλες	172,75 τόνοι	691 τόνοι

Τιμή συνδρομής 2012 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 310 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	840 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

